

POLISH AMERICAN JOURNAL

ESTABLISHED 1911

www.polamjournal.com



HUSSARS AND THE HORSES
THEY RODE — Page 10

PERIODICAL POSTAGE PAID AT BOSTON, NEW YORK
AND ADDITIONAL ENTRY OFFICES



PROMOTION AND CONTINUANCE OF POLISH AMERICAN CULTURE

ŚWIĘCENIE POKARMÓW – EASTER FOOD BLESSING • FOR PIEROGI, GO TO THE “PALACE”!
A LEGACY OF PATRIOTISM AND ART: SOMEONE YOU SHOULD KNOW • DYNGUS DAY DOINGS
THE JULIUSZ SŁOWACKI THEATER – AN OPULENT JEWEL • ZBIKOWSKI TAKES OUT BRYANT

All Roads Lead to Rome for John Paul Beatification

Vatican Announces Three-day Ceremonies

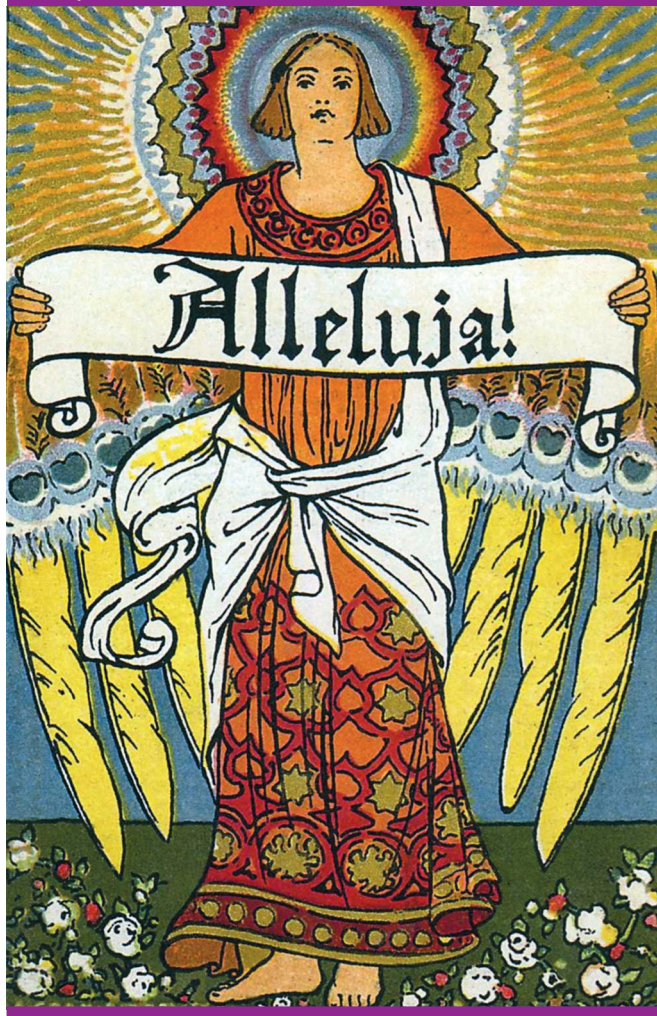
Up to Two Million Faithful Expected to Attend

by Robert Strybel

WARSAW—Soon after Pope Benedict XVI signed the beatification decree of his Polish-born predecessor in January, all hotel accommodations in close proximity to the Vatican got booked up. Spot surveys showed that possibly close to one million Poles were considering going to Rome in honor of the late John Paul, viewed by many here as the greatest Pole who ever lived. The final figure will probably be smaller, but Polish faithful in attendance are expected to be second only to Italians in numerical strength. Plans shifted into top gear when the Apostolic See announced the details of the beatification.

See “Beatification,” page 10

Alleluia, Alleluia, let us sing Alleluia!



Otrzyście Już Łzy Płaczący

Otrzyście już łzy płaczący,
żale z serca wyzujcie.

Wszyscy w Chrystusa wierzący,
weselcie się, radujcie.

Bo zmartwychwstał samowładnie,
jak przepowiedział dokładnie.

Alleluja, alleluja, niechaj zabrzmii: alleluja!

Wipe Your Tears

Wipe your tears all who are weeping,
Of all sadness rid your hearts.

All in Christ truly believing,

Let your sorrow be turned to joy.

Christ has risen by His own might and power,

As he promised in that darkened hour.

Alleluia, Alleluia, let us sing Alleluia.

American Air Base Gets Green Light

WARSAW — After talks in Washington, Polish Foreign Minister Radek Sikorski and U.S. Secretary of State Hilary Clinton confirmed a U.S. Air Force base will be permanently stationed in Poland.

“As was announced by our two presidents in December, we plan to establish a new permanent U.S. air detachment in Poland, build missile defenses in Poland, and as agreed at the NATO summit, develop a contingency plan in the region,” said Clinton.

The base will be served by a rotating U.S. squadron of F-16s.

The new European missile defense system will replace plans by the previous Bush administration to house an anti-ballistic missile unit in Poland with a radar system in the Czech Republic — a plan later abandoned by President Obama.

Clinton thanked Poland for its contribution to the fight against “extremism in Afghanistan,” where the nation currently has 2,500 troops stationed.

Senators Kirk and Mikulski Join for Poland’s Inclusion in Visa Waiver Program

by Geraldine Balut Coleman

CHICAGO — As the State of Illinois honored Casimir Pulaski and with Chicago’s top media including Polvision and TVPolonia standing by in the Social Hall of the Polish Roman Catholic Union (PRCUA), Senator Mark Kirk (R-Ill.) announced that he and Senator Barbara Mikulski of Maryland are cosponsoring bi-partisan legislation to include Poland in the U.S. Visa Waiver Program (VWP). Joining him in the sponsorship of this bill will be U.S. Congressmen Dan Lipinski (D-Ill.), and Mike Quigley (D-Ill.), each of whom has approximately 110,000 Polish Americans in their respective districts.

The “Secure Travel and Counterterrorism Partnership Act of 2011” updates the VWP framework to reflect improved capabilities to track travelers entering the United States and improves annual reporting to increase oversight and transparency. Both Senators have long been advocates for enhancing the



PULASKI DAY ANNOUNCEMENT. Speaking at the Polish Museum of America, Senator Mark Kirk (at podium) informs Chicago of bi-partisan legislation to include Poland in the U.S. Visa Waiver Program. Also pictured (l. to r.): Rep. Mike Quigley, Polish American Congress President Frank Spula; Kirk; and Rep. Dan Lipinski

VWP.

The Secure Travel Act would require applicant countries to maintain an average non-immigrant visa overstay rate not greater than three percent while giving the Secretary of Homeland Security flexibility to waive this requirement in cases where a country’s participation does not pose a threat to law enforcement, security, or immi-

gration laws and that country is cooperating fully with the U.S. in fighting terrorism.

Currently, citizens of 36 nations around the world are eligible to participate in the VWP, which allows foreign visitors to travel to the United States for up to 90 days without a visa. Outdated requirements exclude Poland, a strong democratic ally, from

See “Visa Waiver,” page 10

NEWSMARK

OBAMA TO VISIT POLAND. White House officials announced that when President Barack Obama travels to Europe in May, Poland will be on the itinerary.

Obama looks forward to meeting Prime Minister Donald Tusk and reciprocating the visit of President Bronislaw Komorowski, whom he welcomed to the Oval Office last December, officials said.

“The President’s trip will further strengthen the close alliance between United States and Poland,” said a White House press release.

The trip, May 23-28, also will feature stops in Ireland, the United Kingdom and France.

NEW YORK TIMES AGREES TO CHANGE STYLEBOOK. After the *New York Times* was besieged with letters following a March 20, 2011 *Sunday Magazine* article saying the notorious Dachau German concentration camp near Munich is in Poland — and calling Auschwitz a “Polish concentration camp” — the newspaper agreed to change its stylebook.

A stylebook is a newspaper’s official manual of style and usage. The Times stylebook will now require “stories about German concentration camps be historically accurate,” said Kosciuszko Foundation president, Alex Storozyński.

The Foundation has collected over 222,000 names on a petition requesting the change. It had forced the *Wall Street Journal* to correct its stylebook, and had been pressuring the Times to do the same.

“After further discussions of the concerns

raised by you and others, Times editors have decided to add an entry to the newsroom’s stylebook specifically cautioning journalists to avoid misleading phrases like “Polish concentration camp,”” said Eileen M. Murphy, the newspaper’s vice president of Corporate Communications.

If you have not yet signed the petition, you may do so at: www.thekf.org:80/events/news/petition/.

CURIE VOTED GREATEST WOMAN. On the eve of International Women’s Day, March 7, the Museum of the History of Poland announced Marie Skłodowska-Curie has been voted greatest Polish woman of all time.

The ballot was carried out in cooperation with the historical magazine *Mowia Wieki* (*The Ages Speak*).

Scientist Skłodowska-Curie discovered the elements of radium and polonium (the latter named after her motherland), and was a pioneer in the field of radiology.

Second place was taken by General Elżbieta Zawacka (1909-2009), a member of the crack underground World War II division “Cichociemi” (The Silent and Dark), who acted as a courier to the West, fought in the Warsaw Uprising and later became a professor at the University of Torun (following a prison term during the Stalinist era, 1951-1955).

Third place was taken by Irena Sendlerowa (1910-2008), a former candidate for the Nobel Peace Prize who helped save some 2500 Jewish children from the Nazi-created ghetto in Warsaw.



The Polish American Journal is now on Facebook!

And on the web, too, at: www.polamjournal.com

Święcenie pokarmów – Easter Food Blessing

by Robert Strybel

Oplatek-sharing on Christmas Eve and the Holy Saturday food-blessing custom are Poland's and Polonia's two best-known holiday customs. Both are practiced by

some 95 percent of all families in Poland and a great many across Polish America. Over the generations they have grown into national heritage rituals.

It's no wonder then that they

were taken by Polish émigrés to the far corners of the earth. In the ethnic communities that sprang up, these traditions provided a familiar and comforting haven against the forces of anti-immigrant discrimination. And because these are warm, symbolic and generally appealing customs, they have also caught on with many non-Poles, who have been exposed to them.

In the Poland of yesteryear, priests would perform the blessing in the homes of leading parishioners where a special święconka table was set up. Peasant women would gather with their baskets outside where the priest would sprinkle them with holy water on the way out. In villages without their own church a priest would be driven in to perform the blessing beneath a wayside cross.

Nowadays, Easter baskets are usually taken to church for the blessing, but the actual scenario may vary. Long tables may be set up inside or outside of churches (depending on the weather), and priests come out every so often to perform the ritual. In some churches the baskets are brought up to the communion rail or placed in the aisle next to the pews or kept in the pews, but its cloth covering is always removed.

WHEN PREPARING THE BASKET, it is first lined with a linen or lace napkin whose ends should extend beyond the basket's rim, so the Easter food can be covered while the basket is being carried to and from church. The napkin symbolizes the shroud in which Jesus' body was wrapped. Into the napkin-lined basket are placed:

Eggs, colored or plain (jaja, pisanki): Plain or colored hard-cooked eggs of one type or another are an absolute "must." The egg symbolizes new life, and the way a chick pecks its way out of the shell is a metaphor for Christ emerging from His tomb to bring us the promise of eternal life.

Bread (chleb): This is "our daily bread," "the staff of life" and "the bread of life," metaphors for the redemptive grace Christ has upon mankind. Small round loaves of bread, whose tops are marked with a cross, are specially baked to fit Easter baskets.

Meat and sausage (mięso, wędliny): A piece of kielbasa, a slice of ham or roast meat are usually included. All meats are symbolic of the Paschal lamb or Christ resurrected, His victory over death and His promise of eternal life.

Horseradish (chrzan): Both plain, grated, prepared horseradish as well as the well-known beet-horseradish condiment *ćwikła* symbolize one of the bitter herbs of the Passover which foretold the suffering of Christ on the Cross. It is also symbolic of life in which one must accept the bitter with the sweet.

Vinegar (ocet): A small cruet of symbolizes the sour wine (our English word "vinegar" comes from the French "vin aigre" = sour wine) which Jesus was given on a sponge to drink while hanging on the cross.

Salt (sól): Salt in a salt-cellar, salt-shaker or a small paper cone containing a symbolic portion (1 t or so) retards spoilage, improves the taste of food and symbolizes that which preserves us from corruption and adds zest to daily life. Some also include pepper whose preservative and flavor-enhancing role in food preparation is similar to salt.

Pepper (pieprz): Pepper in a pepper pot, pepper-shaker or a small paper cone containing a symbolic portion (1 t or so) is another seasoning that adds zest and preserves food. Like horseradish, it was one of the bitter herbs of the Passover.

Easter cakes (babka, mazurek, placek, charka, sernik): Babka (a whole small babka or just a slice) together with servings of other traditional Easter cakes are among the typical contents of the traditional Polish Easter basket. Following the 40-day period of Lenten self-denial and mortification, cakes and confections symbolizing the sweetness of eternal life can now be freely enjoyed in celebration Christ's Resurrection.

Wine and other spirits (wino i inne trunki): Some but not all Poles include a small decanter or cruet of wine or other spirits in their Easter basket. Its moderate use was sanctioned by Jesus at the Wedding Feast at Cana, and wine was raised to the altar at the Last Supper where Christ originated the Eucharistic sacrifice of the mass.

Easter Lamb (baranek wielkanocny): Although this is the prime Easter symbol, it is added to the basket last so it can guard over the remaining ingredients and be clearly visible during the blessing. The lamb is usually made of butter or sugar (rock candy), but can also be of dough, wood, plaster, fleece or even plastic. It wields a usually red banner of Resurrection emblazoned with a gold cross (although other colors are also encountered). The Baranek Wielkanocny symbolizes the sacrificial Paschal lamb, in other words Jesus himself, whose banner proclaims the victory of life over death.

Box twigs (bukszpan): Boxwood, an evergreen shrub with tiny green leaves, is used to decorate Easter baskets. Cranberry leaves are used for the same purpose. Some add a few pussywillow twigs. The main thing is to add a bit of decorative plantlife.

The baskets should be uncovered for the blessing.

The priest now sprinkles the food with holy water, while the faithful make the Sign of the Cross as their baskets get blessed.

Reasons to Buy Life Insurance from a Polish American Fraternal Benefit Society

American Polonia's fraternal benefit societies were founded as mutual aid societies for the newly arrived. Over the past 100-plus years, these organizations have helped millions of Poles and their descendants by providing both financial assistance and guidance in assimilating to the American way of life.

Today, fraternal benefit societies offer more than financial benefits. Community and human needs, not always met by governmental bodies, are often addressed by fraternal. Through hands-on charitable and patriotic work, fraternal make a difference in the lives of individuals, communities and the nation.

When you join a Polish American fraternal benefit society, you contribute to a way of life that has sustained our people for generations.

1. Money, should something happen to you.
2. It's a supplement to your retirement.
3. To provide a way to peace of mind and security in old age.

4. It's a savings plan.

5. It's a way to borrow money.
6. You are contributing to the continuation of our Polish traditions and heritage.
7. Academic scholarships and grants for members and their children.
8. As a new outlet for social activities such as organized tours, trips, language classes, theater parties, golf outings, picnics, and children's parties, to name a few.
9. A subscription to the monthly publication, the *Polish American Journal*.
10. A way to give back to your community by participation in volunteer efforts.
11. A way to support organizations that promote our shared Polish heritage.
12. To help pay for your children's education.

Call a Polish American fraternal near you and see what it has to offer. You will be surprised to find out all that you are missing.

ASSOCIATION OF THE SONS OF POLAND

Over 108 years of Service to the Community

333 Hackensack Street
Carlstadt, New Jersey 07072
Phone: (201) 935-2807
Fax: (201) 935-2752
sonsofpoland@yahoo.com
www.sonsofpoland.org

POLISH BENEFICIAL ASSOCIATION

The Only Polish Fraternal Domiciled in Philadelphia

2595 Orthodox Street
Philadelphia, PA 19137
Phone: (215) 535-2626
Fax: (215) 535-0169
polishbeneficialassoc.com

THE UNION OF POLES IN AMERICA

A DIVISION OF THE POLISH NATIONAL ALLIANCE

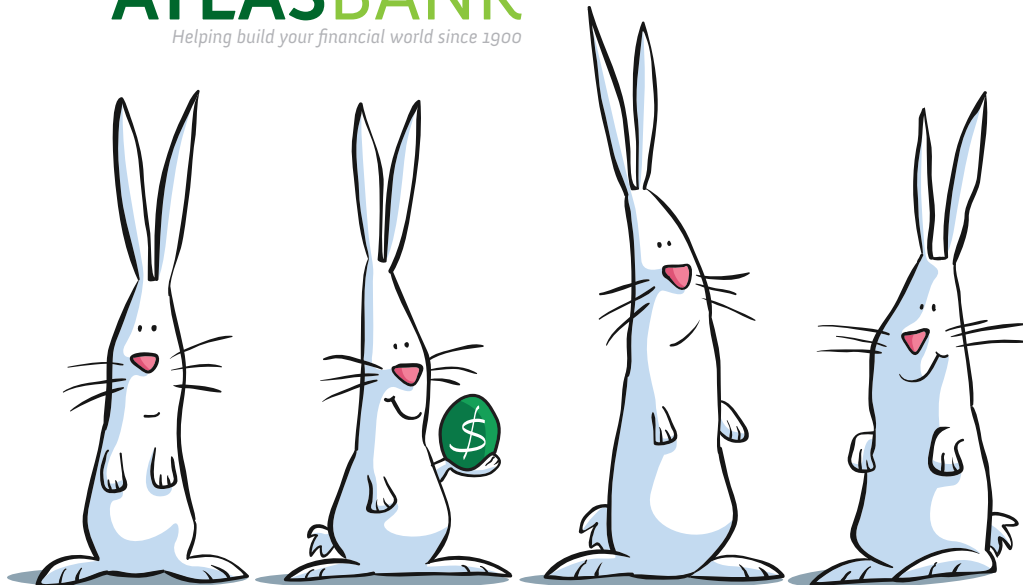
The Oldest Polish American Fraternal Organization in the State of Ohio

9999 Granger Road
Garfield Heights, OH. 44125
Phone: (216) 478-0120
Fax: (216) 478-0122



ATLAS BANK

Helping build your financial world since 1900



Wesołych Świąt Wielkanocnych

...życzy czytelnikom, klientom i całej POLONII,
Kierownictwo i Pracownicy ATLAS BANKu,
służącego Polonii nowojorskiej od 111-tu lat.

689 5th Avenue, Brooklyn, NY 11215
339 Sand Lane Staten Island, NY 10305

(718) 768-4800 | www.atlasbank.com



UNIVERSITY INN
CLEVELAND, OHIO
ESTABLISHED IN 1923

Featured on the Travel & Food Network

Our Hours are:
Lunch
M-F 11:00 a.m.-3:00 p.m.
Fri. Night Dinners
5:00-9:00 p.m.
Sat. Night Dinners
4:00-9:00 p.m.
Lounge open 'til 1:00
a.m. on Fri. and Sat.
Cleveland's Premier Polish American Restaurant
Now in our 88th year in Business
(216) 771-9236
www.sokolowskis.com

THANK YOU! We wish to thank all who so generously helped in making this Special Easter 2011 edition possible.
Niech Bóg błogosławi was wszystkich!

Wesołego Alleluja!

REV. WALTER J. ZIEMBA
Orchard Lake, Michigan



*Oto Baranek Boży
Wesołego Alleluja!*

**REV. CANON
JOSEPH L. SREDZINSKI**

National Chaplain PFA
615 Division Street
Jeanette, PA 15644

ALMANAC

April • Kwiecień

- 2 2005. Death of **Pope John Paul II**, born Karol Wojtyła in Wadowice, Poland, 84. He is considered the most influential person of the 20th century, credited with bringing an end to Communism.
1880. **Broadway Market**, famed Buffalo Polonia fresh produce and meat market, established.
- 3 1849. Death of Polish poet and dramatist **Julius Słowacki**, in Paris.
- 4 1794. Polish forces under Tadeusz Kosciuszko are victorious in the **Battle of Raclawice**.
- 5 1804. Birth of **Vincent S. Dziewanowski**, Wisconsin pioneer credited with establishing the city of Pulaski.
- 7 1884. Birth of Polish ethnographer and anthropologist **Bronisław Malinowski** (d. 1942), considered the founder of the Science of Social Anthropology.
- 8 1909. Death of international actress **Helena (Modrzejewska) Modjeska**, in Newport, California. (b. 1840)
1943. Mass graves of Polish officers murdered by Soviet security forces are discovered at **Katyn**. The discovery was announced five days later.
- 13 1986. **Pope John Paul II** meets with Rabbi Elio Toaff, chief rabbi of Rome, at the Synagogue of Rome, the first pope to do so.
- 16 1935. Birth of Polish American singer **Bobby Vinton** ("Red Roses," "Blue Velvet," "Melody of Love.")
- 17 **NIEDZIELA PALMOWA**
PALM SUNDAY
- 18 1882. Birth of conductor and composer **Leopold Stokowski** (d. 1977).
- 19 1943. Warsaw Ghetto Uprising begins.
- 21 **WIELKI CZWARTEK**
HOLY THURSDAY
1978. **Krystyna Chojnowska-Liskiewicz**, born July 15, 1936 in Warsaw, becomes the first woman to sail around the world alone. The trip took two years and 24 days to complete
- 22 **WIELKI PIATEK** GOOD FRIDAY
Deszcz w Wielki Piątek, zapelnia każdy kątek
Rain on Good Friday, brings a good harvest
1947. Birth of Massachusetts musician, DJ and vocalist **Billy Belina**.
- 23 **WIELKA SOBOTA**
HOLY SATURDAY
1989. Beatification of Blessed Mary of Jesus the Good Shepherd (Frances Siedliska), founder of the Sisters of the Holy Family of Nazareth.
- 24 **WIELKANOC** EASTER SUNDAY
Wesołego Alleluja!
He Has Risen!
- 25 **DYNGUS DAY** EASTER MONDAY
Z żartem jak ze solą, nie przesadz bo bolą.
With jest as with salt, don't overdo for they hurt.
- 26 1941. **No. 307 Polish Squadron** of the Royal Air Force arrives in Exeter, England and defends that region for almost two years.
- 28 1925. Birth of panorama painter **Adam Styka**.
- 30 1309. Birth of **Kazimierz III**, King of Poland (1333-70).
1980. President Jimmy Carter appoints **Sen. Edmund Muskie** as U.S. Secretary of State.

Wesołego Alleluja!
BISHOP THADDEUS S. PEPLOWSKI
Buffalo/Pittsburgh
Diocese PNCC
Holy Mother
of the Rosary Cathedral
5776 Broadway
Lancaster, NY 14086
(716) 685-5767

Szczęśliwej
Wielkanocy



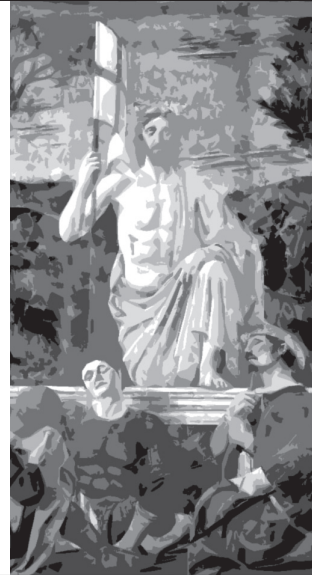
MOST REV. EDWARD U. KMIEC
AND THE FAITHFUL OF
THE DIOCESE OF BUFFALO

Chrystus zmartwychwstał,
Alleluja, Alleluja!
Prawdziwie zmartwychwstał,
Alleluja, Alleluja!
Zmartwychwstał Pan z grobu, Alleluja!
Niebo i ziemia się raduje, Alleluja!

Amj these Easter days bring great joy,
peace and blessings to Polonia!
Blessings on Divine Mercy Sunday
2011 — Beatification of John Paul II!

**REV. FATHER JAMES JOSEPH
SUCHOLET**

St. Matthew Catholic Church
"On the Green"
P.O. Box 100 — 111 Tolland Green
Tolland, Connecticut 06084-0100
www.stmatthewct.org



Alleluja biją dzwony!
Alleluja!
Jezus zyje!

**KS. KANONIK
GERALD J. BORAWSKI**

*Our Lady of the Lakes R.C. Church
Monticello, Indiana*

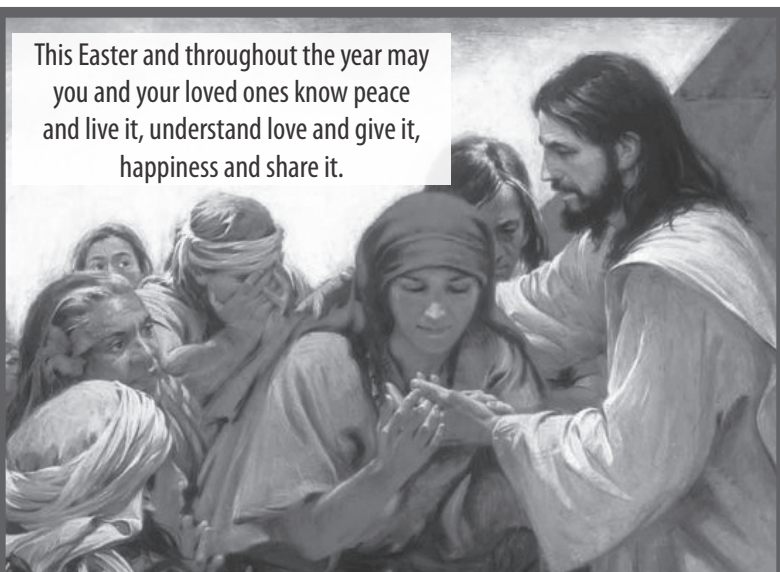
Chrystus
zmartwychwstał!
Prawdziwie
zmartwychwstał!



**FRIARS and STAFF of the
FATHER JUSTIN ROSARY HOUR**

P.O. Box 454 Athol Springs, NY 14010
www.rosaryhour.net

This Easter and throughout the year may
you and your loved ones know peace
and live it, understand love and give it,
happiness and share it.



REV. CANON PHILIP S. MAJKA

Catholic Chaplain, Washington Dulles Airport
Duszpasterz Washington, D.C.
St. James Church, 905 Park Avenue • Falls Church, VA 22046
Call (703) 403-3723

Assumption B.U.M Church • 7 Pulaski Street • Oil City, PA 16301

POLISH LENTEN DEVOTIONS

at Assumption B.U.M. Church



**DROGA KRZYZOWA
STATIONS OF THE CROSS**
Friday Evenings

April 1st - 7:00 p.m.
April 8th - 6:00 p.m.
April 15th & 22nd - 7:00 p.m.

**GORZKIE ZALE
BITTER LAMENTATIONS**
Sunday Afternoons — 3:00 p.m.

April 3rd, 10th & 17th
(Note: April 17th, Complete
Gorzkie Zale, 3 Parts)

www.polishheritageproject.com

POLISH AMERICAN JOURNAL

Dedicated to the Promotion and Continuance of Polish American Culture • Established 1911

www.polamjournal.com

www.pajtoday.blogspot.com

USPS 437-220 / ISSN 0032-2792

PERIODICAL POSTAGE PAID AT BOSTON, NEW YORK AND ADDITIONAL ENTRY OFFICES

POSTMASTER—Send address changes to:

POLISH AMERICAN JOURNAL, P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

TO ADVERTISE IN THE PAJ CALL 1 (800) 422-1275

National editions: \$12.50 per column inch • Non-profit rate: \$10.00 per column inch
The Polish American Journal does not assume responsibility for advertisements beyond the cost of the advertisement itself. We are responsible only for the first incorrect insertion of an advertisement. Advertisers are advised to check their advertisement immediately upon publication and report at once any errors. Claims for error adjustment must be made immediately after an advertisement is published.

Administrative Assistant Kathy Misztal
Proofreader Larry Trojak
Circulation Manager Scott Ozimek
Advertising Manager Arlene Stamer

DISCOUNTS. For non-profit and organization subscription discounts, call 1 (800) 422-1275.

REFUNDS and CANCELLATIONS. Request for subscription cancellations must be made by calling (800) 422-1275. Refunds will be prorated based on one-half of the remaining subscription balance plus a \$5.00 cancellation fee. There is no charge for transferring remaining subscription balances to new or existing accounts.

IGNATIUS HAJDUK • Founder 1911-1920
JOHN DENDE • Publisher 1920-1944
HENRY J. DENDE • Publisher 1944-1983

Editor in Chief Mark A. Kohan
editor@polamjournal.com
Senior Associate Editor Larry Wroblewski
Associate Editors Holly Chmil, Florence Waszkelewicz-Clowes, Benjamin Fiore, S.J., T. Ron Jasinski-Herbert; Michael Pietruszka, Stas Kmiec, Steve Litwin, Jennifer Moskal, Walter J. Mysliwicz, James Rygelski, Thomas Tarapacki
Contributing Editors Thad Cooke, Sophie Hodorowicz-Knab, Eugene Obidinski, Edward Pinkowski, John Radzilowski

BUREAUS. Binghamton Steve Litwin; Chicago Geraldine Balut-Coleman, Miami Lydia Kordalewski; Milwaukee John Przybylski; Toledo Margaret Zotkiewicz-Dramczyk; Warsaw Robert Strybel; Washington Richard Poremski
Columnists Stan Bednarczyk, Basia Frackiewicz, Jadwiga Urban-Klaehn, Mary Ann Marko, Martin Nowak, Barbara Pinkowski, Ed Poniewaz, Ellye Slusarczyk
Newsclippers Edward Dybicz, Mr. & Mrs. Jacob Dvornicky, Anthony Guyda, C. Kanabrodzki, Henry J. Kensicki, Jerry Mazuchowski, Walter Piatek, Edward H. Pietraszek, Leopold A. Potsiadlo, John A. Riggs, John Yesh
Agents Joseph Brozeski, Robert Czubakowski.
Art Director Christopher F. Misztal

SUBSCRIPTIONS

UNITED STATES

	Regular Mail	First Class
1-year	\$21.00	\$34.00
2-year	\$39.00	\$65.00
3-year	\$54.00	\$93.00

FOREIGN (except Canada)

1-year	\$28.00	\$46.00
2-year	\$52.00	\$89.00
3-year	\$75.00	\$132.00

CANADA

1-year	NA	\$45.00
2-year	NA	\$87.00
3-year	NA	\$129.00

This paper mailed on or before **March 29**. The May 2011 edition will be mailed on or before **April 29, 2011**.

TOLL-FREE SUBSCRIPTION LINE 1 (800) 422-1275



THIS PAGE OF NEWS BROUGHT TO YOU BY

POLISH GIFT OF LIFE, INC.

 P.O. BOX 273
 ALBERTSON, NY 11507-0273
 www.polishgiftoflife.org

The Polish Gift of Life, Inc. thanks our supporters for the past 31 years. In 2010, with their help, we were able to give 16 children a chance at a new life. Dr. Edward Malec, from Poland, does all the operations, and has approved 50 more children. This list for aid is long, but with your continued support, we will be able to provide our Polish children with the precious "Gift of Life."

For more information, please call (516) 746-1532.



Wesołego Alleluja
i smacznego święconego!

**BOB i TESSIE
GIBOWICZ**

Florence, Massachusetts



Tego dnia Chrystus
zmartwychwstał,
Alleluja, Alleluja

HELEN NOWAKOWSKI

Philadelphia



DECORATING FOR EASTER, POLISH STYLE. Traditional Polish Easter motifs differ somewhat from the Anglo-Germanic ones (bunnies, Easter lilies, fake grass, jellybeans, etc.) common in America. To do things up right when decorating a home, business, club, parish or community center, it's worth remembering that the prime Polish Easter symbol is the Baranek Wielkanocy (Easter Lamb with banner of Resurrection), not the "Osterhase" (Ger-

man-originated Easter hare).

In addition to the Baranek, the Easter greeting "Wesołego Alleluja," multicolored pisanki, colorful rod-type Easter palms and big bunches of pussywillows should be prominently featured. Newly born

chicks and ducklings may also be included. Apart from pussywillows, typical Polish Easter plants include hyacinths, daffodils, forsythia, and such greenery as ferns, potted palms, boxwood and cranberry leaves.

*Easter — a time for hope,
renewal of spirit,
rekindling of faith, and
rejoicing in the triumph of the Lord.
Wesołego Alleluja!*

POLISH GENEALOGICAL SOCIETY OF AMERICA®

Puzzled by the Past?

Put the Pieces Together!

33rd ANNUAL CONFERENCE
Saturday, Oct. 1, 2011
 Optional Polish Chicago Bus Tour—
 Friday, Sept. 30
 Hilton Garden Inn
 Des Plaines, IL 60018
 More information
 at www.pgsa.org

A BLESSED AND JOYOUS EASTER
from the
CENTRAL ADMINISTRATION AND DISTRICT IX
of the

POLISH SINGERS ALLIANCE OF AMERICA

BUFFALO, NEW YORK



MARY LOU WYROBEK
PRESIDENT,
CENTRAL ADMINISTRATION

ADRIANNE KUSMIERCZYK
PRESIDENT, DISTRICT IX

DR. THOMAS WITAKOWSKI
CHORAL DIRECTOR



Wesołego Alleluja to
John, Melanie, Lilka, and
Halaina!
Love,

**TIM, AMY, MADDIE,
and TIMMY**



Happy Easter to all our
Polish Family and Friends

**JOHN AND MARIE
OLKO**

337 Walton Street
Strasburg, VA 22657
(540) 465-2404

Since
1928

Giorgio®

AMERICA'S
FAVORITE
MUSHROOM

*From the Giorgio Family to Yours,
Wishing You a Happy Easter.*



Giorgio Foods, Inc. | P.O. Box 96 | Temple, PA 19560 | 800-220-2139 | www.giorgiofoods.com

Easter Greetings (and not only in Polish)

by Robert Strybel

Instead of wishing each other a “good” or “happy” Easter, Poles are probably the only people on God’s good earth that greet each other with “Wesołego Alleluja” (literally: Happy Alleluia). As a banner strung out on a wall or an inscription on an Easter egg or the top of a mazarurka cake the word “Alleluja” alone would suffice.

In the olden days and occasionally still today in remote rural areas, the Easter greeting is a two-way exchange with the greeter saying “Chrystus Zmartwychwstał” (Christ is risen) and the person being greeted responding: “Prawdziwie zmartwychwstał!” (Truly He is risen). That is somewhat reminiscent of Poland’s familiar, responsorial Catholic greeting: “Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus” (Praised be Jesus Christ) – “Na wieki wieków. Amen!” (Forever and ever. Amen.)

WESOŁEGO ALLELUJA! could be emblazoned on a banner across your front porch, living room, the church’s façade or the hall where

your parish Święconka is being held. If you want to send someone Polish Easter greetings in a card, letter or e-mail, you could write: “Kochanej Babci życzymy dużo zdrowia i obfitych łask Bożych z okazji Święta Zmartwychwstania Pańskiego” (Dear Granny, we wish you good health and our Lord’s abundant blessings on the Feast of Resurrection).

If addressed to someone other than Babcia, instead of Babci write: Mamusi (Mom), Cioci (Auntie), Siostrzyczce (Sister), Kuzynce (female cousin), Matce Chrzestnej (godmother) or Sąsiadce (neighbor lady). To male recipients use the forms: Kochanemu Tatusiowi (dad), Dziadziowi (grandpa), Wujkowi (uncle), Braciszkwowi

(brother), Kuzynowi (cousin), Ojcu Chrzestnemu (godfather) or Sąsiadowi (male neighbor).

For a more light-hearted greeting, repeat the “Życzymy Babci, Dziadziowi, etc. and add: “Wesołego Alleluja i smacznego święconego!” (Happy Easter and tasty hallow-fare). Or: “Wesołych Świąt i smacznego jajka!” (Happy Holiday and a tasty Easter egg).

In our multicultural American setting, there may be occasions to add Easter greetings in some other language as well. For instance, it might be a nice brotherly gesture for a Polish parish, hall or business located in or near another ethnic neighborhood to drape trilingual greetings across its façade proclaiming in addition to Happy Easter:

HAPPY EASTER +WESOŁEGO ALLELUJA +	
FELICES PASCUAS!	(Spanish)
BUONA PASQUA!	(Italian)
JOYEUSES PÂQUES!	(French)
FROHE OSTERN!	(German)
VESELÚ VEĽKÚ NOC	(Slovak)
З ВЕЛИКОДНІМИ СВЯТАМИ!	(Ukrainian)

Wesołego Alleluja! Happy Easter

from the

GENERAL PULASKI MEMORIAL PARADE COMMITTEE, INC.

Join Polonia’s
Largest
Manifestation
October 2, 2011

628 5th Avenue,
Brooklyn
NY 11215

www.
pulaskiparade.org



PIASA

The Polish Institute of Arts and Sciences
of America, Inc.

Polski Instytut Naukowy w Ameryce
sends best wishes and
joyous Easter wishes.

Wesołego Alleluja!



is a 501c (3) tax-exempt, nonprofit organization dedicated to the maintenance of a strong center of learning and culture. PIASA is concerned with advancing knowledge about Poland’s humanistic heritage and about Polish-American contributions to the life, culture and history of United States.

Some activities include: serving as a liaison between American and Polish academic circles; publishing The Polish Review, a scholarly, multi-disciplinary quarterly; operating The Alfred Jurzykowski Memorial Library and Archives; organizing annual scholarly conferences (The 69th Annual Meeting, a multi-disciplinary conference, will take place in June 10-11 in Hyatt Arlington Hotel, Arlington, Virginia); organizing lectures, symposia, authors’ evenings, and exhibits.

For membership information write:

PIASA 208 East 30th Street, New York, NY 10016

Tel: (212) 686-4164 • Fax: (212) 545-1130 • e-mail: piasany@verizon.net

Visit our website at: www.piasa.org

Prof. Thaddeus V. Gromada, President and Executive Director

In memory of Anthony Matrejek

In this time of sorrow and renewal
we send our warmest wishes
for a joyful Easter to our
friends and family near and far.



ERIC & LISA MATREJEK

HAPPY EASTER



**To all our members,
their families and all
of Polonia from the
bottom of our hearts!
Best wishes from PSFCU!**

Desserts for your Easter Table

by Robert Stybel

EASTER BABKA (babka wielkanocna). Dissolve 1 package dry active yeast in 1/4 c very warm water and set aside. Cream 1/2 c softened butter and 1/2 c sugar in large bowl. Beat well 4 egg yolks with 1 t salt and mix into butter mixture. Stir in dissolved yeast. 1 t orange zest, 1 t lemon zest and mix well. Add about 4 c and 1 c warm milk and mix well into a uniform soft dough. Stir in 1/4 c chopped blanched almonds and 3/4 c golden raisins. Turn out onto floured bread-board, adding just enough flour to make a smooth elastic dough. Knead briefly until nice and springy, roll into ball, transfer to greased bowl, and cover with clean dish towel and let rise in warm place until doubled (about 2 hrs). Punch down lightly and arrange in buttered babka, brioche or Bundt pan. Let rise again, covered, until doubled in bulk. Bake at 350° about 40 min or until done (when a wooden pick comes out clean).

BREAD-MACHINE BABKA (babka maszynowa). Combine 2 large room-temp eggs with 2/3 c warm milk at bottom of bread pan. Add 3 c white bread flour, 1-1/2 t salt, 2-1/2 T sugar, 1 t lemon zest and 1 t orange zest. Tap on counter top to settle. Make well at center and add 1-1/2 t bread-machine yeast. Program machine for light setting. Add 1/4 c chopped almonds and 1/2

golden raisins at knead cycle.

POLISH WHEEL CAKE (kolacz). Prepare dough as in Easter babka recipe (above). When dough rises, roll out on floured board with rolling pin into two 1" thick circles. Transfer to 2 round greased and flour-dusted cake pans, cover with clean dish towel and let rise again in warm place. With a saucer make a depression at the center of each dough round and fill it with Polish plum butter (powidla). Other thick jams can also be used. Brush cakes with egg wash (1 raw egg beaten with 1 jigger water) and bake in preheated 350°F oven about 55 min or until wooden pick comes out clean.

EASTER CHEESE DESSERT (pascha/paska). Grind or force through sieve twice 2-1/4 lbs farmer cheese. Separately beat 5 egg yolks with 1 heaped c sugar until fluffy. Stir in 1 c heavy (at least 30%) cream and beat well. Place over double boiler, mixing constantly until mixture thickens, but not too long or it may curdle. Remove from heat and stir in 2 sticks soft butter and 1 t vanilla extract, stirring until absorbed. Add the ground or sieved farmer cheese, 1 c chopped almonds and 1 c raisins, chopped dates and candied orange rind. Mix well and transfer mixture to cheesecloth-lined colander. Twist into a ball, cover with a dish weighted down with a water-filled

qt jar and refrigerate overnight over a bowl or pot to catch the drippings. Next day remove from cheesecloth, turn out on serving dish and decorate with well-drained cherries from cherry preserves. Or, instead of cherries, garnish with grated bitter-sweet chocolate.

CHEESECAKE (sernik). Sift 1 1/2 c flour onto board and cut in 1/4 lb cold butter. Beat 4 eggs with 4 T confectioner's sugar and add to flour mixture. Sprinkle with 2 T milk and 2 t baking powder, quickly work ingredients into a dough and chill in fridge 30 min. Meanwhile grind or process 1 1/2 lbs farmer cheese and blend together with 2 med cold, well-mashed potatoes. Cream 3/4 c butter with 1 c confectioner's sugar. Add 1 t vanilla extract, continue beating, gradually adding 5 egg yolks and cheese mixture a little at a time. When fully blended, sprinkle with 3 T potato starch, add 1 c plumped raisins and 2 T finely chopped candied orange rind. Mix ingredients and fold in 3 stiffly beaten eggs whites. Roll out 3/8 of the dough 1/4" thick to fit lightly greased pan. Top with cheese filling and smooth the top. Roll remaining dough into pencil-thick strands and arrange latticework on top of cheese. Brush top with beaten egg and bake in preheated 350° oven about 50 min.

Tips to Enhance Your Easter

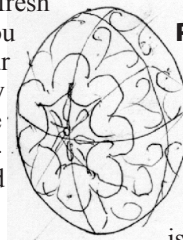
by Robert Strybel

PolAms thoughtlessly drifting away from their heritage means that many beautiful customs will be lost to the next generations. Many genuine traditions will fall by the wayside only to be replaced by meaningless, commercialized substitutes. The following hints may refresh your memory or expose you to worthwhile aspects of our ancestral heritage you may not be familiar with. Share them with your family, pastor, PolAm club officers and friends.

EASTER HYMNS. Listen to and/or learn to sing and play the best-loved Polish Easter hymns such as: "Wesoły nam dzień dziś nastał," "Zwycięzca śmierci," "Chrystus zmartwychwstan jest," "Otrzyście już lzy płaczący," "Nie zna śmierci Pan żywota," "Wesel się, Królowo miła," etc. Print out the words off the Internet and distribute the song sheets to members of your family, club or parish for community singing.

SYMBOLIC AFTER-MASS EGG. In places where holding a parish Easter breakfast (next entry) after mass is not practical for whatever reason, the egg-sharing custom may take place in the vestibule or social hall after Easter mass. Altar servers,

ushers or volunteers can hold trays of hard-cooked egg wedges (possibly sprinkled with blessed salt & pepper and a little dab of horseradish or ćwikła) for parishioners to help themselves as they file out. A cube of rye bread may also be offered.



PARISH EASTER BREAKFAST. In places where many people have drifted away from the traditional Polish Easter breakfast in their homes, holding such a community święcone in the parish social hall right after mass might generate interest. A breakfast at 9:00 or 10:00 a.m. would not collide with that "big Easter dinner" which families usually attend in the afternoon. A suggested menu: hard-cooked eggs, kielbasa, ham, ćwikła, babka, mazurek, sernik, etc. It begins with grace and egg-sharing (see next items).

EASTER GRACE. Pobłogosław nas, Boże, oraz to święcone, które spożywać będziemy na pamiątkę chwalebnego Zmartwychwstania Twego Syna, przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. Amen.

Bless us o Lord and this hallowfare (or Easter food) which we are about to consume in memory of Your Son's glorious Resurrection, through Christ our Lord. Amen.

EASTER BLESSINGS!

May Our
Risen
Lord
bring
you
peace,
health,
and
happiness!
Happy
Easter!

Niech
Nasz
Zmar-
twychwstały
Pan
przyniesie
Wam
pokój,
zdrowie
i szczęście!

Chrystus Zmartwychwstał!
Alleluja! Alleluja!

... "Stay with us, for it is nearly evening and the day is almost over." So He went in to stay with them. And it happened that, while He was with them at table, He took bread, said the blessing, broke it, and gave it to them. With that their eyes were opened and they recognized Him, but He vanished from their sight. Then they said to each other, "Were not our hearts burning within us while He spoke to us on the way and opened the Scriptures to us?"
— LUKE 24: 29-35



ORCHARD LAKE SCHOOLS

SS. Cyril & Methodius Seminary ✦ St. Mary's Preparatory ✦ Orchard Lake Polish Mission

Fr. Timothy F. Whalen, Chancellor ✦ Marcin Chumiecki, Director, Polish Mission

✦ ✦ ✦

3535 INDIAN TRAIL, ORCHARD LAKE, MICHIGAN 48324

(248) 683-0500 ✦ WWW.ORCHARDLAKESCHOOLS.COM

Wesołego Alleluja!
Happy Easter Greetings to All

Niech żyje nam
Polish American Journal!

ED KWIATKOWSKI

5174 Renville
Detroit, Michigan 48210

Songs of Poland CD - Proceeds to benefit The Kopernik Observatory

Piosenki Polskie

Songs of Poland



Valentina Kozłowski

23 songs recorded live in Poland and the United States.

"It is my wish to present this collection of Polish vocal music - from folk to art songs, from the operatic to the patriotic - to celebrate the Polish arts and help preserve our musical heritage."

Przyjemne Słuchanie!



Please make your check (\$15.00 + \$3.00 shipping) payable to:

Kopernik Society of Broome County, Inc.
c/o 2098 W. Hamton Rd.
Binghamton, NY 13903

Piróg – Polish Easter Rice Cake

Polish holiday rice cake (baked in a pastry shell with a base of rice, farmer's cheese, and cream) is made traditionally for Easter. *The Piróg – the Mystery behind Poland's Grain Cake* (PAJ, April 2010) detailed the background on this not widely known treat. Made with rice, eggs, cottage, cream or farmer's cheese, sugar, sometimes raisins, among other ingredients and baked, each family's recipe is different and unique. As with many from an older generation, recipes were not written, but cataloged in the head and then passed down through the generations in practice.

Gertrude (Rowiński) Cardarelli who was mentioned in the PAJ piece, cherished the recipe that was handed down to her by her mother Katarzyna, who was from Zalesie in the southeastern Rzeszów region. She had not made this family favorite for years, but following last year's issue was determined to revive her Piróg, write the recipe down and share it.

– *Staś Kmieć*

GERTRUDE'S POLISH RICE PIRÓG

Preheat oven to 325.

Spray a 9 x 13 pan with Pam (metal pan suggested)

Prepare Filling

In a large pot, combine the following and simmer slowly. Do *not* bring to a boil. (Make sure it doesn't boil over)

3 cups milk
2 cups water
3 Tablespoons butter
1 teaspoon salt

Remove from heat, and add 5

cups of rice. (Minute Rice preferred)
Cover and let rice absorb the liquid. (about 5-10 minutes).

Add

½ lb melted butter
1 ½ lbs farmers cheese
3 eggs well beaten
3 Tablespoons sugar
1 teaspoon salt

Mix well, but gingerly, so as not to break the rice.

Prepare Dough

4 cups flour
3 tablespoons melted butter
3 eggs well beaten
1 ½ Tablespoons baking powder
6 Tablespoons sugar
½ teaspoon salt
Approx ½ cup water. (Add more water as needed to form dough.)

Mix well. Then knead about 10 minutes.

Creation

Take 1/3 of the dough and put aside for the top layer.

Roll out remaining 2/3 of the dough in a rectangular shape. Make sure rolled dough measures about 13 x 17. Lay rolled dough into the 9 x 13 pan, forming almost a pocket, with the excess dough going up the sides of the pan. Make sure not to have any holes in the dough on the bottom or the sides.

Place filling inside the pocket.

Take the extra dough up the sides and fold over onto the layer of filling, ensuring that the filling will not leak out over the sides.

Roll out remaining dough large enough to cover the top of the pan. Lay the rolled dough on the top. Gently pinch the top layer of dough all around to all four sides of the



bottom layer of the dough to seal the filling. This will prevent the filling from leaking out during baking.

Put egg wash on top.

Bake at 325° for 1 hour. Reduce heat to 300° and bake an additional 30 minutes.

* If top gets too dark, lay tin foil on top.

Total baking time: 1 ½ hours.

Notes

Often, my mother would add a hint of czaber (summery savory) to the filling for a different flavor. She also often added czaber to her cheese and potato/cheese *pierogi*.

We like to butter a slice on both sides and brown in a frying pan. (Do not use the microwave, as piece will get too rubbery.)

My mother was an excellent cook and like all our Polish moms, she never measured her ingredients. I watched her closely and made note of the amounts used. I have made it many times for functions at our church and many who tried it, said "Oh, My! I haven't had this in years! I never knew how to make it." Now, no excuses ... you have my recipe! Make and enjoy!

– *Gertrude Rowinski Cardarelli*

WESOŁEGO ALLELUJA!

THE POLISH FALCONS OF AMERICA EXTENDS OUR WARMEST WISHES FOR A BLESSED AND HAPPY EASTER SEASON

From the Forty Days of Lent to *Rezurekcja*, *Święconka* and *Śmigus-Dyngus*, Easter is a time when Poles and Polish-Americans celebrate our extraordinarily rich heritage, our deep faith in God and our time-honored traditions.

We share the blessings of Easter with our members and friends as we uphold this fine heritage.

THE POLISH FALCONS OF AMERICA

PROVIDING FOR THE PHYSICAL,
SOCIAL AND FINANCIAL WELFARE
OF OUR COMMUNITY FOR MORE
THAN 120 YEARS.



381 Mansfield Avenue
Pittsburgh, PA 15220-2751
1-800-535-2071

info@polishfalcons.org - www.polishfalcons.org

DYNGUS DAY 2011 / Michael Pietruszka

Dyngus Day Doings

BUFFALO, N.Y. — This year, April 25 will mark one of WNY Polonia's most visible and enjoyable community celebrations — Dyngus Day. This year's celebration promises to be very special as it is the 50th anniversary of the first Dyngus Day Party in Buffalo hosted by the Chopin Singing Society under the leadership of the late Ted Mikoll and his spouse, Hon. Ann Mikoll, Chopin's current president, at the society's Kosciuszko Street clubrooms on Buffalo's East Side.

For those not familiar with this holiday, Dyngus Day celebrates the end of the restrictive observance of Lent. Over the decades, Dyngus Day has become an opportunity to celebrate Polish American culture, heritage and traditions. Tradition says that the custom goes back to the Middle Ages when men doused women with water to symbolize a renewed Baptism, but a more likely scenario involves young men who wanted to attract the notice of young ladies as the snows of Winter began to melt. The young men threw water and hit the women on the legs with pussy willows to get their attention. At modern Dyngus Day parties it is common practice for both men and women to splash and switch each other with water and pussy willows equally.

Buffalo is the Dyngus Day Capital and WNY Dyngus Day 2011 celebrations include:

EASTER SUNDAY

- 19TH ANNUAL PRE-DYNGUS DAY PARTY (Featuring the Blessing of

the Instruments and Lenny Gomulka & the Chicago Push and the Piatkowski Brothers with Scrubby). 7:00 p.m.. Pvt. Leonard Post, 2450 Walden Avenue, Cheektowaga. \$10.00. Jackie Schmid (444-8693)

EASTER MONDAY

50TH ANNUAL DYNGUS DAY

- DYNGUS DAY PARTY (Featuring Mike Pasierb's Rockin' Polka Roadshow, Buffalo Touch, New Direction Band and the Piatkowski Brothers & Scrubby). 10:00 a.m. Polish Villa II, 1085 Harlem Road, Cheektowaga. \$10.00
- CHOPIN SINGING SOCIETY 50TH ANNUAL DYNGUS CELEBRATION (Featuring the Chopin Chorus, White Eagle Dancers, Rare Vintage, City Side and Dynabrass). 11:30 a.m. Hearthstone Manor, 333 Dick Road, Depew. \$8.00 Admission; \$16.00 with Buffet
- DYNGUS DAY MASS. 11:30 a.m. Corpus Christi Church, 199 Clark Street, Buffalo
- SOBIESKI VODKA DYNGUS DAY PARTY (Jimmy Sturr & his Orchestra, New Direction Band, and Ed Guca & the Polish Canadians). 11:30 a.m. Fr. Justin Council Knights of Columbus Hall, 2735 Union Road, Cheektowaga. \$10.00
- POLISH UNION OF AMERICA 9TH ANNUAL DYNGUS DAY CASINO TRIP. Noon. Potts Deli, 694 South Ogden Street, Buffalo. \$40.00. (677-0220)
- DYNGUS DAY PARTY. Noon. Polish Falcons Hall, 445 Columbia Avenue, Depew. (684-2373)
- DYNGUS DAY LUNCHEON CELEBRATION. 12:30 a.m. Corpus Christi Ath-

letic Center, 165 Sears Street, Buffalo. \$20.00. (479-2342)

- DYNGUS DAY PARTY (Featuring the Honky Express Band). 2:00 p.m. Polish Cadets Hall, 927 Grant Street, Buffalo. (875-3211)
- DYNGUS DAY PARTY (Featuring Melody Lane and Those Idiots). 3:00 p.m. Buffalo Central Terminal, Paderewski and Memorial Drives, Buffalo. \$10.00
- 5TH ANNUAL DYNGUS DAY PARADE. 5:00 p.m. Corpus Christi Church, Historic Polonia District, Buffalo. Bernadette Pawlak (435-3678)
- DYNGUS PARTY AND POLISH BUFFET Sonoma Grille, 5010 Main Street, Buffalo, NY 14226. 7:00 p.m. Free admission. Music by B.F. Polonia All-Stars. 7:00 p.m. (716) 204-0251.
- DYNGUS DAY PARTY (Featuring Buffalo Concertina All Stars and Stephanie and her Honky Band). 5:00 p.m. St. Stanislaus Parish Hall, Fillmore Avenue & Peckham Street, Buffalo. \$10.00
- DYNGUS DAY PARTY. 5:30 p.m. Tyskie Beer Pussy Willow Park Festival Tent, Memorial Drive and Paderewski Drive, Buffalo
- DYNGUS DAY PARTY. 6:00 p.m. Adam Mickiewicz Library and Dramatic Circle, 612 Fillmore Avenue, Buffalo
- 22ND ANNUAL DYNGUS DAY CELEBRATION (Featuring Lenny Gomulka & the Chicago Push and the Knewz). 6:00 p.m. Pvt. Leonard Post, 2450 Walden Avenue, Cheektowaga. \$10.00. Jackie Schmid (444-8693)
- 4TH ANNUAL SYRACUSE DYNGUS DAY CELEBRATION (Featuring Jasiu Klocek and the Salt City Brass). 6:00 p.m. Syracuse Polish Home, 915 Park Avenue, Syracuse. \$12.00. (315-471-9348).

For more information on Dyngus Day and the latest WNY celebration update, check out the Dyngus Day Buffalo website at www.dyngus-daybuffalo.com.

Have fun, but remember to be responsible: Don't drink and drive. (Jesli pijesz to nie prowadz samochodu!).

Chopin Singing Society's 50th Annual



DYNGUS DAY

Buffalo's First and Original Dyngus Day

Easter Monday, April 25, 2011

Hearthstone Manor
333 Dick Road, Depew, NY

Polka Music

3:00 p.m.-6:00 p.m. Rare Vintage
7:00 p.m.-2:00 a.m. Buffalo's Own Cityside with Ted Szymanski, alternating with the fabulous Dynabrass from Waterford, Mich.

General Admission: \$8.00
With Buffet • \$16.00

SMOKING IN KING'S LOUNGE ONLY
After 6:00 p.m., admission is limited to age 21 or over.

Doors open at 11:00 a.m.
Noon Blessing of the Easter Table
Afternoon Buffet noon to 2:30 p.m.
EVENING BUFFET WILL ALSO BE AVAILABLE
Followed by an artistic program featuring the Chopin Chorus and the White Eagle Dancers of Toronto at 2:00 p.m. and 6:00 p.m.

DEPEW POLISH FALCONS CLUB

DYNGUS DAY CELEBRATION

Our 37th Year!

MON., APRIL 25, 2011

2:00 p.m.-?? • Doors open at 1:00 p.m.
MUSIC • FOOD • DRINKS • GOOD TIME
One of the originals — we keep it going!
Celebrating a local event with local bands

FEATURING BUFFALO'S BEST BANDS

PHOCUS
2:00 p.m.-6:00 p.m.

RARE VINTAGE
6:30 p.m.-??

Food and drinks available at reasonable prices
Kitchen will open at 2:00 p.m.
\$10.00 admission
NO REFUNDS
CHILDREN UNDER 12 ADMITTED FREE WITH PARENTS

No table reservations

Public is welcome
Plenty of FREE parking

DEPEW POLISH FALCONS (716) 684-2373
ED NABOZNY 984-1160 • TOM PRZYBYLA 651-9195
445 COLUMBIA AVE., DEPEW, NY
www.polishfalconsdepew.com



DYNGUS DAY LUNCHEON CELEBRATION

You Are Cordially Invited to Join Us on

EASTER MONDAY
APRIL 25, 2011
to start your Dyngus Day early with us at

CORPUS CHRISTI CHURCH
Athletic Club — Lower
165 Sears St, Buffalo, NY 14212
11:30 a.m. - Easter Monday Mass
12:30 p.m. - Authentic Polish Lunch
1:00 p.m. - Entertainment by Harmony Polish Folk Ensemble
Tickets: \$20.00 per person — SEATING IS LIMITED —
Corpus Christi Church is located at 199 Clark Street, off Broadway, one block from the Broadway Market. The Athletic Center is located adjacent to the Church on Sears St. Proceeds to Benefit Corpus Christi Church

Call (716) 479-2342
to reserve your seats

Getting the Jump on Lany Poniedzialek

BUFFALO, N.Y. — Kick off your Dyngus Day early, with a luncheon at Corpus Christi Church. Starting at 12:30 p.m. on April 25, 2011, this year's Dyngus Day festivities on Buffalo's East Side will begin at the Corpus Christi Athletic Center, located at 165 Sears St.

The Dyngus Day Luncheon Celebration will immediately follow an 11:30 a.m. Easter Monday Mass given by Father Matthew Wydmanski, pastor of Corpus Christi Church. The Mass will provide an opportunity to worship and give thanks in a Historic Landmark that is celebrating its 102nd anniversary this year.

Located two miles from Downtown Buffalo, "this is your opportunity to be 'Polish' for the day," says promoter Aniela Baj.

Pierogi, ham, and kapusta will be served buffet style. At 1:00 p.m., there will be live entertainment by the Harmony Polish Folk Ensemble.

There will be a theme basket raffle from noon until 3:00 p.m. It is the largest Theme Basket Raffle in the Dyngus Day Capital of the World. Winners need not be present.

Tickets are \$20.00 per person. Seating is limited. Reservations are encouraged by calling (716) 479-

2342. Free parking is available. Polish beer will also be for sale.

Proceeds from the luncheon will benefit Corpus Christi Church, which brings together Poles and Polish Americans to celebrate customs and traditions all year long.

Corpus Christi Church is located at 199 Clark Street, off Broadway, one block from the Broadway Market. The Athletic Center is located adjacent to the church on Sears St.

For tickets call Aniela Baj at (716) 479-2342.



Best wishes for a Happy
Easter to All
**GENERAL PULASKI
ASSOCIATION**
Buffalo, New York



CELEBRATE

Dyngus Day AT THE

PVT. LEONARD POST, JR.

#6251 VFW

2450 Walden Ave. @ Nagel Drive, Cheektowaga, NY

19th Annual

PRE-DYNGUS DAY CELEBRATION

Sun., April 24, 2011

Cash Bar & Kitchen Available!

Doors Open: 6:00 p.m. •
Music 7:00 p.m. to 12:30 a.m.
\$10.00 per person • (Non-Refundable)

FROM CANASTOTA, N.Y.
THE PIATKOWSKI BROTHERS featuring **SCRUBBY**

and from MASSACHUSETTS
Lenny Gomulka & The Chicago Push

22nd Annual

DYNGUS DAY CELEBRATION

Monday, April 24, 2011

Doors Open: 5:00 p.m.
Music 6:00 p.m. to 1:00 a.m.
\$10.00 per person • (Non-Refundable)

Cash Bar & Kitchen Available!

BUFFALO'S OWN
THE KNEWZ
and from MASSACHUSETTS
Lenny Gomulka & The Chicago Push

For more information or table reservations call **Jackie (716) 444-8693**

Tickets available at Pvt. Leonard Post Jr. Post **(716) 684-4371** or e-Mail DYNGUS2011@aol.com

Table reservations are recommended, however reservations will be held only until music starts. After the music starts, all seating will be on a "first-come / first-served" basis. No exceptions!
NO BYOB. NO Bringing in of any type of food or beverage. Bags will be checked!

For information about our Fraternal, its history, and the kinds of plans that we offer, visit our website at www.SonsofPoland.com or call us at (201) 935-2807
Celebrating Our 2nd Century of Fraternalism

THIS PAGE IS SPONSORED BY

The Association of the Sons of Poland

333 HACKENSACK STREET



CARLSTADT NEW JERSEY 07072

Our plans of insurance include Endowments; Single Payment Life; Three-, Five-, and Twenty-Payment Life; and Children's and Adult Term... Our benefits include a subscription to this paper; scholarships for all high school seniors entering college, who have been insured members for at least two years; a prescription plan, and now ... Long Term Care and Annuities

Kudos for Polish University Club



CARLSTADT, N.J. — For the past four years, the **Association of the Sons of Poland**, a fraternal benefit society founded in 1903, has been presenting its "Meritorious Service" award to an individual or organization whose value and concern for higher education has been demonstrated through leadership, accomplishments and commitment serving as an inspiration to others.

On March 8, at the Royal Manor in Garfield, the Association acknowledged respect for action and deeds which confirm the unique value of every individual, and the enormous potential which exists in every person, echoing the goal of the **Polish University Club of New Jersey**.

The award was presented by **Frank Knurowski** (above, left), president of the Association of the Sons of Poland and accepted by **Carolyn Hamming**, president of the University Club. Knurowski expresses gratitude to Hamming and the members of the University Club for being an outstanding organization whose efforts reflect the Association's commitment to the education of our children for the benefit of society and the future.

The profits of the evening will bring additional awards and stipends to students who are insured members with the Association and are completing their last year of High School. For more information, visit the sites of each organization, namely www.sonsofpoland.org and www.pucnj.org.

Poles Leave Libyan Embassy

WARSAW — After destroying documents, Poland evacuated its embassy staff in Libya. Poland's Foreign Minister Radoslaw Sikorski made the announcement as violence continued in the capital, Tripoli and around the country.

Senior foreign ministry official Piotr Paszkowski said: "The work of the embassy has been temporarily suspended. The remaining personnel are on their way to Poland."

The five hundred Polish citizens living in Libya began leaving the country as the uprising against Libyan ruler Muammar Muhammad al-Gaddafi escalated.

GREAT GIFTS FOR MOTHERS & FATHERS!

"MORE FAVORITE POLISH FOLK SONGS"

NEW CD by the Lira Singers and Lira Chamber Orchestra

Includes: "Czerwone jabluszko", "Jak szybko mijaja chwile", "Kukuleczka kuka", "Pije kuba do jakuba", "Na wojtowej roli", "Sloneczko zaszlo", "Za gorami za lasami", "Gleboka studzienka" and more! - with booklet of texts and translations - CD \$17 each + \$2.95 S&H

"FAVORITE POLISH FOLK SONGS"

Includes: "Sto Lat", "Plynie Wisla plynie", "Góralu, czy Ci nie zal?", "Pytala sie Pani", "Szla dziewczeczka do laseczka", "Usnijze mi usnij", & more! with booklet of texts & translations. - CD \$17 or Cassette \$15 each + \$2.95 S&H

"MARIAN MEDIATIONS:

Polish Hymns in Praise of the Virgin Mary" Traditional & new hymns including "Czarna Madonna" and "Serdeczna Matko" with booklet of texts & translations. - CD \$17 each + \$2.95 S&H



The Lira Singers

Call 1-800-547-LIRA (5472)

To order using credit cards, or send your check payable to:
THE LIRA ENSEMBLE,
6525 N. Sheridan Road, #CH-LL, Chicago, IL 60626
www.liraensemble.org

American Council for Polish Culture



The American Council for Polish Culture, together with all its Affiliate organizations across the United States, extend their hearty wishes for a Joyous Easter to all of Polonia — *Wesołego Alleluja!* — *Smacznego jajka!*

Please visit our website www.polishcultureacpc.org for information about our our scholarships (applications pouring in now for the \$5,000 Pulaski Scholarships for Advanced Studies); ACPC Youth Leadership Conference in D.C., June 2011; our dynamic role with U.S. history teachers at the Annual National Conferences for Social Studies; Affiliate Grants Program; and the 63rd Annual ACPC Convention, July 13-17 in Cleveland, Ohio, where we will be hosted by the dynamic Polish American Cultural Center — join us!

Deborah M. Majka, President • Bernadette Wiermanski, 1st V.P.
Mary Ellen Tyszka, 2nd V.P. • Gregory Biestek, Treasurer
Marcia Lewandowski, Recording Sec'y

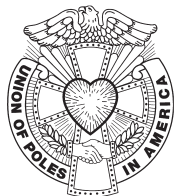
Wesołego Alleluja!
WALLY & MARTHA PIATEK
Berlin, New Jersey

Wesołego Alleluja!
POLISH AMERICAN CITIZENS CLUB
Camden County, N.J.



Wesołego Alleluja!
Happy Easter to All!

THE UNION OF POLES IN AMERICA



Division of the Polish National Alliance

9999 Granger Road
Garfield Heights, Ohio 44125
(216) 478-0120

David Milcinovic - Vice President
Allan Szuflada - Director
Mark Relovsky - Commissioner
Jane Ptak - Commissioner
Terri Johnson - Office Manager

FRATERNAL LIFE INSURANCE • IRAS • ANNUITIES



1899
112 YEARS OF SERVICE
2011

Wesołego Alleluja

Happy Easter to all our Members & Friends

POLISH BENEFICIAL ASSOCIATION

Polskie Stowarzyszenie Kasy

The only Polish Fraternal Domiciled in Philadelphia

Rev. Msgr. Bernard Witkowski
National Chaplain

Loretta Zekanis
President

Christine Kaszupski
Vice-President



Elizabeth Wagner
Administrative Secretary

Phyllis Rooney
Treasurer

Dr. Bernard Dlutkowski
Medical Examiner

John Jakubowski, Esq.
Solicitor

Directors

Walter Drejerski • John Sideravage
Marianne Stone • Angelina Wagner • Joseph Jankowski

A Fraternal Life Insurance Association
Low Cost Life Insurance
for the Entire Family Ages 0 - 75
Fraternal Activities for Members

2595 Orthodox Street
Philadelphia, PA 19137-1695
(215) 535-2626
polishbeneficialassoc.com



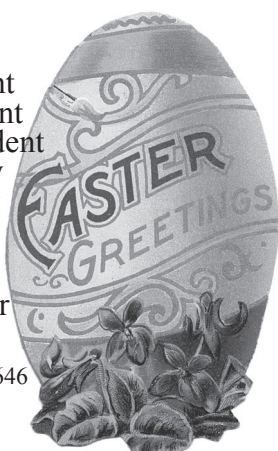
Polish National Alliance
Largest Ethnic Fraternal Benefit Society
In The United States
Extends Best Wishes For A

HAPPY EASTER

Executive Committee:
Frank J. Spula, President
Teresa N. Abick, Vice President
Paul C. Odrobina, Vice President
David G. Milcinovic, Vice President
Charles A. Komasa, Secretary
Marian Grabowski, Treasurer

Supervisory Council:
Wesley Musial, Censor
Irene S. Grabowy, Vice Censor

Headquarters:
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Illinois 60646
Telephone: (773) 286-0500
Toll Free: 1-800-621-3723
Visit our Website at www.pna-znp.org



A Legacy of Patriotism and Art: Someone You Should Know

by James Conroyd Martin

Stanislaus Sowinski is an artist extraordinaire. His rise to high distinction as an artist may seem unlikely. Born in Milwaukee, he was orphaned at 16. Nonetheless, he graduated from Pulaski High School and immediately joined the Navy at 17 in 1944.

When his first tour of duty ended, he attended art school in La Jolla, California, married his wife Jackie, and went on to San Diego State College where he achieved a degree in Arts and Education in conjunction with the Navy ROTC Program.

Stan's long career in the Navy spans World War II, the Korean War, and the Vietnam War. Following his World War II assignment on a destroyer, he became an instructor in amphibious warfare at Coronado, California, and then served as an officer on four tours of duty at sea. His experience includes training at the Naval Intelligence School in Washington, D.C., subsequently transferring to British Intelligence in London for a two-year stint. Stan retired from the Navy in 1971.

Stan's illustrious career in the Navy is matched by his amazing accomplishments in art. In fact, at no



ARTIST STANISLAUS SOWINSKI in 2006 at the unveiling of his painting "Pulaski and the Battle of Savannah" at the Polish Center of Wisconsin.

time during his military career did he stop producing art. His travels in the Navy facilitated his access to the world's museums and great art, as well as his being honored with one-man shows in Washington, D.C., the United Kingdom, the Philippines, and the American Embassy in London.

With his service years behind him, he remained in Southern California and moved forward fulltime into the next forty years, creating in the mediums of watercolors, oils, and acrylics. He is considered a tonal expressionist, emphasizing rich tones and loose, broken color. He deeply appreciated the austerity and simplicity of Oriental Art.

Stanislaus Sowinski paintings have been attained by public, corporate, church, and private collections. In addition, he created large Byzantine-styled icons for Orthodox and

Catholic churches in the San Diego area. Recent accomplishments include a 6x18-foot diptych for the University of San Diego and the altar design and five large traditional oil paintings for St. Mary's Church in Escondido, Calif.

In September of 2006 the artist journeyed to his home town of Milwaukee, where he was warmly welcomed by old friends and many members of the Sowinski clan. There he presented the Polish Heritage Alliance with the donation of the painting Pulaski and the Battle of Savannah. The unveiling took place in the Veterans' Room of The Polish Center of Wisconsin, where it remains.

A simultaneous showing took place that celebrated not only Stan's work, but also that of his late brother, Sylvester Sowinski was a painter and sculptor who worked many years for the Milwaukee Public Museum. The focal point of the exhibition was Stan's painting, "Winter in Kosciuszko Park." The scene depicts Milwaukee's near south side park, looking toward the Basilica of St. Josaphat. Interestingly, the Basilica formerly had been a United States Post Office and Custom House in Chicago. The building was bought by the parish in 1896, dismantled, shipped by railway, reconfigured, and reconstructed on the corner of Sixth Street and Lincoln Avenue. The painting was pur-



Sowinski's painting "Winter in Kosciuszko Park"

chased at the showing and is in a private collection.

Stan passed away on January 8, 2010.

A pictorial collection of Stanislaus Sowinski's work, *A Legacy of Art*, by A J Haber, may be found at www.blurb.com/bookstore. Search the title and author at the site, not the artist. The entire book is available for preview. Many of the works feature as subjects the locale of the Western United States.

❖ ❖ ❖

James Conroyd Martin is the award-winning author of "Push Not the River" and "Against a Crimson Sky." He is working on the final installment in his trilogy. Contact him at www.JamesCMartin.com.



The Polish American Journal is now on Facebook!

Documentary Looks at Poland's Arabian Horses



RE-ENACTOR RIK FOX can now add another film credit to his resume. Fox, founder of Suligowski's Regiment, is featured in a new documentary about Polish Arabian horses, which will premiere in Las Vegas, April 16.

Fox has portrayed the famed Polish fighter across the globe. He was a featured guest participant at the 400th Anniversary Battle re-enactment of Kluszyń in Warsaw, Poland in 2010, where he was interviewed for a TVP-History Channel production.

LOS ANGELES — It can be said that the history of man is the history of the horse.

Nowhere is that more true than in Poland and their beloved Arabian horse. This is the strange, unexpected story of far-flung lands as disparate as Egypt and the Arabian Desert, and the long-suffering Slavic kingdom of Poland, coming together in war and in peace and influencing one another through the living history written on the backs of centuries of horses.

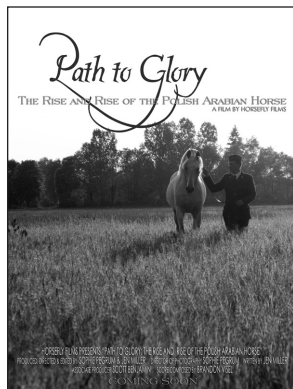
With interviews, rare archival footage and photographs previously lost to history, "Path to Glory: The Rise and Rise of the Polish Arabian Horse" by Horsefly Films documents the unlikely, triumphant story of Poland's entrance onto the world stage and their worldwide influence on

the breeding of one animal. This documentary tells the story of how a beleaguered nation rose up to become the pinnacle of Arabian horse breeding, coming full circle from desert sands to the hallowed halls of Europe, and how Poland now proudly serves as the wellspring for the greatest Arabian horses in the world.

And, because one cannot tell the story of the Polish Arabian horse without including Poland's legendary winged hussars, included in the film is Rik (Sulima-Suligowski) Fox, founder and creator of Suligowski's Regiment, a Renaissance re-enact-

ment group.

For more information: www.horseflyfilms.com/home.html click on "View Trailer." You may also follow the film company on Facebook.



Beatification: Poland Makes Special Travel Plans

continued from cover

Up to two million visitors are expected to be in Rome for the ceremonies which, like the late John Paul's funeral in 2005, will undoubtedly rank among the biggest media events of the current century. The three-day proceedings are due to begin on Saturday, April 30th, when a prayer vigil will be held at the massive ancient Roman Stadium Circus Maximus from 8:00 to 10:30 p.m. The actual beatification is scheduled for Sunday, May 1, beginning at 10:00 a.m. Pilgrims will be admitted to St. Peter's Square on a first-come-first-serve basis. Since the square's capacity is limited,

Papal Relic to Find Home in Krakow

WARSAW —A vial containing blood drawn from Pope John Paul II shortly before he died will be installed as a relic in a Polish church soon after his beatification.

Piotr Sionko, spokesman for the John Paul II Center, said the vial would be encased in crystal and built into the altar of a church in the southern city of Krakow that is opening in May.

The idea came from Cardinal Stanislaw Dziwisz, archbishop of Krakow and longtime friend of the Polish-born pontiff. The blood was drawn for medical tests shortly before John Paul's death April 2, 2005, and is in Dziwisz's possession.

Visa Waiver Program

continued from cover

the VWP despite allowing U.S. tourists to travel visa-free since 1991.

Congresswoman Jan Schakowsky (D-Ill.), in her Pulaski Day remarks, pledged to the audience her support of this bill. In 2006, Congressman Lipinski's attempt to include Poland in the VWP failed. Poland, as one of the United States' strongest and most loyal allies, has been excluded from the VWP since 1999.

"In his December 2010 meeting with Polish President Bronislaw Komorowski, President Barack Obama said he would make Poland's admission into the VWP a 'priority,' and he pledged to complete that process

those who do not get in will be able to view the proceedings on huge TV screens set up in the vicinity.

IMMEDIATELY AFTER the beatification mass, the closed coffin containing the mortal remains of newly Blessed John Paul II will be displayed for public veneration inside St. Peter's Basilica. It will be there until everyone wishing to pay their respects as done so. The following day, Monday, May 2nd, a mass of thanksgiving will be celebrated in St. Peter's Square. On Thursday, May 5th, the coffin will be enshrined in its final resting place — the Basilica's Chapel of St. Sebastian, where the 17th-century Pope Innocent XI lies buried.

TO FACILITATE TRAVEL, Poland's State railways are laying on special trains to take Polish pilgrims to Rome. Others plan to fly or make the two-day drop down to southern Europe by car. Many Polish parishes have hired buses to take their parishioners to the beatification. And there are also younger Polish backpack-toting Catholics who hope to hitchhike their way to Rome. Tent towns are expected to go up in city parks to accommodate those who couldn't find or afford other lodgings.

The Polish media have been reporting the Apostolic See's warnings against fraudsters offering admission tickets to the event which is free of charge. There are also unscrupulous tour operators promising to obtain tickets as part of their

package deals. Pilgrims have also been informed that Rome's hospitality industry may raise its prices for the event, so those on a budget would do well to bring non-perishable food and beverages from home.

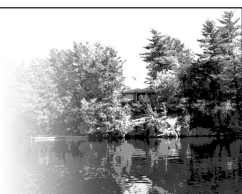
Despite the crowds and inconveniences pilgrims may experience, it appears likely to become an event participants will share with their loved ones and never forget. The wishes of the mostly youthful mourners who chanted "Santo subito!" (immediate sainthood) at his funeral six years ago are being fulfilled. By Church standards, where things are measured in centuries and millennia, our papal compatriot will have indeed achieved fast-track beatification on May 1, 2011.

Polish Americans are urged to contact their U.S. Senators and Congressional representatives and petition them to support Kirk and Mikulski's Secure Travel and Counterterrorism Partnership Act of 2011.

Duck Cove Cottages

St. Lawrence River weekly rentals
www.duckcovecottages.com

315-324-5854



Zamość under German Occupation / Sophie Hodorowicz Knab

POLAND FIGHTS / Douglas W. Jacobson

The Partisans

Part XIII

The Rotunda in Zamość — the site of mass executions during World War II by the Germans — was converted into a museum shortly after the war. In the center of one of the cells (it had originally been a jail), there stands a dedication to those who fought the fight against the Germans and the atrocities committed against the Polish people. There is a pedestal crowned by an eagle. The pedestal bears the inscription:

"In honor of the fallen partisans
Who fought for freedom, independence
And democracy against the Nazi occupant
On Zamość soil!"

Next to the monument are two life-sized figures of Polish soldiers. The plaque reads "Bog, Honor, Ojczyzna" ("God, Honor and Homeland") and honors the members of the underground resistance fighters of Bataliony Chłopskie who died trying to defend and retaliate against what was being done to the people of Zamość.

Between the time of the first evacuations in 1941 and the intensive, brutal evacuations between November 1942 and March 1943, thousands upon thousands of Poles were forcibly removed from their homes with only their bags and either sent to concentration camps or forced labor in Germany; children were separated from their families and sent to be Germanized; children starved and/or froze to death in cattle cars while being evacuated to distant parts of the General Government; people were being executed for failing to deliver the required amounts of milk, wheat or potatoes that fed the German army. Death and destruction prevailed all in the name of colonizing the region with Germans. As soon

as a village was evacuated of Poles, ethnic Germans from all parts of Eastern Europe were brought in to take up farming in the homesteads. Zamość was to be the new German colony. Lodged in the massive forests of the region and aided and abetted by locals, a very active and determined resistance movement sprang up against the occupying forces and the new German colonists.

The Bataliony Chłopskie was not the only organized group to act against the Germans. Early on in the war there were many individuals who escaped to the forests and began to help the local people and later, to retaliate against the atrocities being committed. Different underground groups that worked ceaselessly in the region included: Armia Krajowa (AK); Bataliony Chłopskie (BCh); Gwardia Ludowa and Narodowej Organizacji i Wojskowej (NOW).

The partisans liquidated traitors and confidants of the Germans and issued death warrants against German administrators. The partisans took action against the new German colonists by setting fire to those living in former Polish farms.

The murder of the people of Sochy (March issue) was avenged. On the night of June 5th, 1943 a detachment of the Polish underground retaliated by attacking and killing the new German settlement in the village of Sieliska. One hundred and forty farms were set on fire; 60 Germans were killed.

An article in *Biuletyn Informacyjny*, the underground newspaper of the Armia Krajowa (People's Army) describes the partisan action taken earlier that spring on the village of Huszczka, evacuated of all Poles and settled by ethnic Germans:

"The last kilometer of forest and rain. The last stage after a long, difficult march. The impenetrable gloom of the April night hides the nearby village of Huszczka — seat of old and new German colonists, the nest of informers, spies, turncoats and renegades; a hotbed of Hitlerites for whom the villages of Poland burn, where thousands of defenseless people die, robbery and plunder widening and an injustice without boundaries.

The waiting lengthens. The safety patrols are moving. The telephone line has been cut. Midnight passes.

The platoon, divided into squads, advance in the increasing rain, moving slowly towards the village [...] the red brilliance of a rocket lights up the darkness. The signal [...] The night bursts with shafts of bright light. The missiles hit the buildings of the village...and die in the roofs of soaked straw [...] so we use grenades. The houses begin to burn.

Amid the fire of guns you can hear screaming, the lowing of animals, individual rifles[...]in the growing fire, house after house, is ablaze. There is still the occasional grenade. The fire from the machine gun pins down any resistance [...] in the light of the burning buildings, Germans are fleeing to the woods and undergrowth. They are felled by the machine gun and rounds of RKM [...] On the other side of the village there is return fire. In two brick buildings the local Selbstschutz (self defense units among the ethnic Germans). But a few rounds shot into the window, a few grenades and the resistance is over [...] Then quiet, the sound of rain, the crackle of the fire and the hiss of the blaze."

— (*Zamojszczyzna-Sonderlaboratorium SS: Zbiór dokumentów polskich i niemieckich w okesie okupacji hitlerowskiej*; Czesława Madjczyk Tom II, p.92-93).



Monument to Bataliony Chłopskie. Rotunda Zamojska: The place of martyrdom of the Polish people between 1940-1944.

PHOTO: EDWARD KNAB

Why Were They so Good?

Why were they so good?

That question is often asked about the famous squadron of Polish aviators that fought in the Battle of Britain. **Squadron 303**, the Kozciusko Squadron, had the highest kill rate of any squadron in the RAF. Had it not been for the skill and daring of the Polish aviators, the Battle of Britain would almost certainly have been lost. As the BBC broadcast in the waning days of the epic struggle, "The Poles use the air for their gallant exploits, and we for telling the world of them. Long Live Poland."

But why were the Poles so good? Before the Battle of Britain, and even during its first few weeks, the commanders of the RAF were so dubious of the Poles that they kept them out of the fighting. It wasn't until casualties among the British aviators had mounted to alarming proportions that the Poles were sent into battle. And then, when the Poles' kill rate during their first week of combat exceeded all expectations, the British Station Commander, Stanley Vincent, refused to believe the numbers. He followed the Kozciusko Squadron on their next sortie to see it for himself. Amazed at what he witnessed, Vincent later wrote, "The Polish pilots attacked from almost vertical trajectories with near suicidal impetus, scattering the enemy formations then picking them off one-by-one. It was so rapid, it was staggering."

One of the Polish aces, **Miroslaw Feric**, kept a diary throughout the battle that sheds some light on why the Poles were such superior combat aviators. Some of it had to do with the fact that they were older than their British counterparts, and had combat experience in Poland and France. Unlike the Brits, these battle-hardened veterans were used to the ear-splitting clatter of machine guns, cockpits filling with smoke, and enemy planes attacking from all directions. After one battle in which they shot down 14 enemy planes in just fifteen minutes, Polish ace, **Witold Urbanowicz**, calmly described the skirmish as, "Twelve hours tearing apart a boar's body."

But much of their success was a

direct result of their daring, aggressive tactics in the air, which can be traced back to their early training in Poland. Polish combat airplanes were so slow and obsolete that the aviators were trained to get close before opening fire, less than 200 yards, compared to the British who opened fire at over 600 yards. They were trained to be aggressive, to crowd and intimidate, and make the enemy flinch. British Air Wing Commander, Athol Forbes, after observing the Poles tactics said, "When they go tearing into enemy bombers and fighters they get so close you think they're going to collide." In a similar vein, RAF Squadron Commander, Ronald Kellett, wrote, "The Poles seemed to transport their cavalry tactics, and certainly its élan, from the ground to the air."

Not only were the airplanes the Poles trained in before the war slow, they were also not equipped with sophisticated radio and radar equipment. Consequently, Polish aviators learned to use their eyes, and to constantly move their heads about to spot enemy aircraft. Those skills served them well in the chaos of combat where they constantly scanned the skies to spot enemy aircraft then peeled off to engage. Finally, it could also be argued that the Poles had something to prove after their defeat in 1939.

But regardless of the reasons for their success, the valor of the Polish aviators earned lasting admiration and respect from their British comrades-in-arms. As RAF Group Commander Thomas Gleave wrote, "They fought for English soil with an abandon tempered with skill and backed by an indomitable courage such that it could never have been surpassed had it been in defense of their own native land."

Douglas W. Jacobson is the Polish-American author of the award-winning book, *Night of Flames: A Novel of World War Two*. Jacobson has been a frequent contributor to this newspaper and has written a second historical novel set in Poland in *World War II*, *The Katyn Order*, which will be released in May, 2011. You can visit him on the web at www.douglaswjacobson.com.

CIEKAWOSTKI / Martin S. Nowak

Rock and Revolution

That American invention called rock and roll spread across the pond to Europe in very short order. By the late 1950s it had permeated the Iron Curtain. How were the people of the Soviet bloc exposed to this music in the first place? Those nations could not completely isolate themselves from the West. Communication and trade were necessary for their survival.

Jazz music was reluctantly tolerated, but rock and roll was considered to be a bad form of it that the authorities could not allow. But rock music records were smuggled into Poland and the East by truckers, merchant seamen and tourists, and sent by mail from relatives in the West. The records commanded top prices on the black market. Such was the demand for rock and roll in the East.

And try as they might, the communist authorities could not completely jam Western radio broadcasts. News and music from the West found its way into Polish radio receivers. That wild rock sound found a willing audience of young listeners. Radio Free Europe as well as commercial stations beamed their signals eastward, supplying a steady diet of rock and roll. Fans recorded the music and exchanged it with friends.

While railing against this decadent capitalist music, occasionally cracking down on it, the communist governments realized that they could never squelch it completely. They allowed home grown rock acts to perform and even flourish, hoping these domestic bands would diminish the influence of the Westerners. In time, Polish and Eastern rock groups developed their own musical styles. Sometimes the governments promoted state approved rock acts that sang the praises of Marxism.

No Polish rock act ever achieved great stardom worldwide. The closest was **Czesław Niemen**, who recorded an American album and turned down an offer to become lead singer of **Blood, Sweat and Tears** in 1972.

Eventually some countries, including Poland, featured radio programs that played both domestic and imported rock, sometimes without prior approval of the authorities. Officials seemed to be conflicted and unsure. The music would be tolerated at one level and suppressed at another with no consistent policy.

Rock acts from the West were occasionally allowed to perform behind the Iron Curtain. Many of those visits were in the spirit of cultural exchanges between East and West in an effort to ease Cold War tensions. One thinks that the commies had no idea what they were getting into.

The Polish government had a rather tolerant attitude toward rock music, allowing it to be performed almost anywhere. From the start, Polish radio had included both domestic and Western rock and roll in its programming. Apparently, the first famous rock and roller to perform behind the Iron Curtain was Paul Anka in Poland in 1963.

The following year, Beatlemania infused rock 'n' roll with a new energy in both East and West. The **Animals** played a few dates in Poland in January 1966. A few months later after a **Hollies** concert in Kraków, hundreds of fans escorted the group back to its hotel. Those fans were attacked by anti-rockers and a mini-riot ensued at the foot of the royal castle.

This did not deter the Polish state concert agency from booking the **Rolling Stones** in 1967. Rock's original bad boys, the Stones put on two shows at Warsaw's Hala Kongresowa on April 13. Due to forged tickets, 10,000 fans were unable to get inside the 2500 seat hall. Thus was fomented a full scale riot in the streets complete with smashed windows, water cannons and tear gas. Inside, the Stones worked the kids into a frenzy as police tried to keep them seated. The whole scene disgusted the band. Afterward, the Stones managed to take a van out into the city and hand out a hundred records to

youngsters they saw on the streets.

In the late 1970s, disco spread from the United States across the Iron Curtain like a virus. Its stultifying, monotonous beat sent rock music into a tailspin in both East and West. Not surprisingly, the communist regimes loved it and put no restrictions on disco music.

After martial law was declared in Poland in 1981, the regime sought to provide a safe outlet for the country's bored, angry and disillusioned youth. As part of that effort, a censor-free rock music revival was encouraged. But as the music became more anti-government, the authorities began to crack down by mid-decade.

Though the effort to channel youthful anger into the music had worked, all those years of rock music had infused Polish and Soviet bloc youths with a spirit of defiance and independence. Rock and roll as an inspiration to oppose communist authority in solidarity with Lech Wałęsa and Cardinals Wyszyński and Wojtyła? It's believable.

After their Warsaw concerts, Stones guitarist **Keith Richards** supposedly opined that the days of communism were numbered. The young people who flocked to Roman Catholicism because it opposed communism also listened to Elvis Presley, the Beach Boys and Led Zeppelin. Their music inspired the youth of Poland to seek freedom. Rock music's power impels people to move, to take action. Its very spirit promotes liberty.

Many of those shipyard workers who formed the **Solidarność** union in Gdańsk in 1980 no doubt had been rock and roll fans, or at least been exposed to it. Had that music lit a spark in their breasts many years before? Rock and roll's influence as a social force in toppling communism in Europe cannot be easily dismissed. It may have made a significant contribution.

HAPPENINGS: CHICAGO STYLE / Geraldine Balut Coleman

72nd Annual White and Red Ball



Standing (l. to r.): Emilia Pedziwiatr-Vais, Aleksandra Godowsky, Nina Sienaszko, Karolina Krzemien, Kathleen Wojcik, and Aleksandra Kurzydowski. Seated: T. Skawski and Mary Sendra Anselmo.



Polonez dancers at the White and Red Ball.

Over 300 guests, dressed in ball gowns and white and black tie attire, gathered in the elegant and stately Grand Ballroom of the Hilton Chicago to witness the debut of five young women. On February 19, the Legion of Young Polish Women (LYPW) held its 72nd Annual White and Red Ball. The evening began with the Legion's President, **Teresa Skawski**, welcoming all guests. After dinner, officers and past president of the LYPW and their partners danced the traditional *Polonez*. Ball Chair, **Mary Sendra Anselmo**, also welcomed guests and thanked those who made the Ball a success. She then introduced the evening's Mistress of Ceremonies, **Nina Sienaszko**, movie and television actress and former Legion debutante. This year's debutantes were: **Aleksandra Kurzydowski**, **Emilia Pedziwiatr-Vais**, **Aleksandra Podowski**, **Karolina Krzemien** and **Kathleen Wojcik**. **Aleksandra Kurzydowski** was selected as the 2011 Ball Queen, chosen through the monetary donations she generated for the Legion's philanthropic and charitable endeavors. The formal portion of the Ball program ended with twelve post-debutantes and their partners performing the fiery and emotional *Biały Mazur*, a dance which originated in the Mazowsze region of central Poland. Like the *Polonez*, the *Biały Mazur* was a very popular dance in the courts and manor houses of Poland's nobility and gentry.

PULASKI DAY CELEBRATION AT POLISH MUSEUM. Almost 500 people filled the Sabina Logisz Great Hall of The Polish Museum of America (PMA) to its capacity to honor General Pulaski, the seventh recipient of honorary United States citizenship and Father of the American Calvary. Numerous dignitaries remarked on General Pulaski's quest for freedom and liberty and military prowess.

Attending this celebration were Senator **Mark Kirk**, Congresswoman **Jan Schakowsky** and Illinois Governor **Patrick Quinn**. Senator Kirk received several rounds of applause as he remarked about his determination to include Poland in the Visa Waiver Program, and hoped that at next year's Pulaski Day celebration, all will receive good news – Poland's inclusion in the VWP.

The PMA's Chairman, **Joseph Drobot, Jr.**, and its President, **Maria Ciesla**, hosted the event. But the festivities would not have been possible without the efforts of the employees of the Polish Roman Catholic Union and the staff and members of the Museum. Additionally, the **Jewel-Osco** supermarket chain not



Jewel-Osco Scholarship Recipients and Dignitaries

only underwrote this event, but its Director of Public Affairs, **Miguel Alba**, presented \$1,000 academic scholarships to five outstanding college students: **Anna Budzikowska** (DePaul University), **Annette Elliot** (School of the Art Institute Chicago), **Kinga Wasniowska** (University Illinois at Chicago), **Martha Golonko** (Northwestern University), and **Aleksandr Zhukhovitskij** (Northwestern University). Also, special thanks to the **PNC Bank** for its \$5,000 contribution to the Museum.

PAC-IL SALUTES PULASKI.

White Eagle Banquets in Niles, Ill. helped the Polish American Congress-Illinois Division observe Casimir Pulaski Day. With March 7 being an Illinois state holiday, the Chicago-area Polish American community paid tribute to this special American hero. PAC-IL's President **Mary Sendra Anselmo** presented the organization's coveted Soldier of Liberty Award to two Polish Americans. This year's recipients were **Simon Wlodarski** and **Maria Zakrzewska**. Simon is the Deputy Chief of Staff of the Illinois Department of Veterans Affairs and a 14-year veteran of the U.S. Marine Corps (USMC), who served in Iraq and who still serves in the USMC Individual Ready Reserve. Maria is an eighteen-year veteran librarian of the Chicago Public Library System. As a Foreign Language Information Center librarian, she has devoted and continues to devote her library skills in promoting all things Polish. **Zygmunt Matynia**, Consul General of the Republic of Poland, honored **Krystyna Cygielska** with the Knight's Cross of the Order of Merit. Over 250 guests gathered in celebration, not only to pay tribute to Pulaski, but to toast the award recipients, listen to piano prodigy Daniel Szefer, and watch the ever-popular dance troupe, Polonia Ensemble, perform.



Simon Wlodarski and Mary Sendra Anselmo.



PALA HOLDS FIRST MAJOR EVENT. On February 20, with over 100 attendees, the **Polish American Librarians Association (PALA)** held its first annual membership meeting, open house and conference in the Sabina Logisz Great Hall of The Polish Museum of America. The keynote speaker was **Leonard Kniffel**, editor-in-chief of the *American Libraries Magazine*.

Headquartered in Chicago, this organization's mission is to provide services to library patrons of Polish descent and to all who have interests in Polish history and culture. Additionally PALA's objectives are to promote Polish American librarianship, to provide op-

WOMEN LEADERSHIP ROLES IN THE SOLIDARITY MOVEMENT.

On Feb. 22, the Women's Studies and Gender's Studies Program along with the Polish Studies Program of Loyola University Chicago hosted a lecture "Patient Revolution: The Hidden History of Women's Leadership in Poland's Solidarity Movement." This lecture



was presented by **Shana Penn** (inset), who pieced together a decade of interviews of the women behind this historic movement.

Penn referenced her book, "Solidarity's Secrets: The Women Who Defeated Communism in Poland." She spoke of the crucial roles women played in the fall of Poland's communist government and the rise of the Republic of Poland. Strange as it may seem, even the average Pole knew nothing of the vital roles and contributions these courageous women made. Not so surprising is the fact that the Polish Secret Police was oblivious to the organizational underground skills of these heroic women.

Penn is a visiting scholar at the Graduate Theological Union in Berkeley California. She directs the Jewish Heritage Initiative in Poland, a philanthropic program of the Taube Foundation for Jewish Life and Culture, based out of San Fran-

cisco. Her book, published by the University of Michigan Press, is beginning to receive international attention. This is the first book documenting women's crucial role in the fall of Poland's communist regime.

She is currently writing a book about Poland's Jewish cultural revival and an oral history collection of the Czech women dissidents of the 1989 Velvet Revolution. Penn returns to Chicago on May 12 to present another outstanding lecture.

POLISH JAZZ "RESONATES" IN CHICAGO.

The Claudia Cassidy Theatre of the Chicago Cultural Center was filled to standing-room-only capacity with over 450 jazz enthusiasts on March 6, as Polish jazz took center stage. The Resonance Ensemble, a ten-piece orchestra, brought together Swedish, Polish and Chicago-based musicians and featured music inspired by Cieslaw Milosz's poetry with noted Polish reedists Mikołaj Trzaska and Waclaw Zimpel. Under the helm of Chicago's internationally acclaimed jazz saxophonist, Ken Vandermark, cutting edge 21st c. avant-garde Polish jazz resounded.

This concert was the culmination of a week-long festival which took place at different locations in Chicago and Milwaukee.

The event was sponsored by the Adam Mickewicz Institute, The Council General of the Republic of Poland, and Marek Winiarski, owner of "Not Two Records" from Poland.

portunities for cooperation with other library associations, to develop discussion groups and create national networking communications with all library staffs with Polish-orientated interests, and to promote understanding and respect of all cultures.

Even though PALA is headquartered in Chicago, the hope is that all librarians throughout the United States and Canada will join Chicago-area librarians in becoming members and establishing email forum discussions. For further information contact Aldona Salska: president@palalib.org or website the PALA website: www.pala.org.

A Musical Portrait of Buffalo

BUFFALO, N.Y. — A group of former StoryCorps facilitators return to Buffalo two years after their initial recordings, their love of the city compelling them to record more stories on their own. The result is "Sounds & Echoes: A Musical Portrait of Buffalo, NY," an independent radio and web-based series using music as a lens to explore the cultures, communities and character of the Nickel City. The five former facilitators now collaborate under the name The Recollective, and have produced the series in partnership with WBFO 88.7 FM. Sounds & Echoes will air April 4-7 on "All Things Considered" (Weekdays for 4:00 p.m. - 7:00 p.m.) and can also be experienced at www.therecollective.net/site/

COLORED MUSICIANS CLUB.

The Colored Musicians Club is one of Buffalo's oldest music venues. Jazz giants from Count Basie to Billie Holiday played there, but even with the grandeur of its star-studded guest list the club remains as down home and friendly as a backyard barbecue.

ROCK 'N' ROLL HOTEL.

Sounds & Echoes producer Whitney Henry-Lester introduces us to Susan Tanner and husband Marty Boratin who love music so much they've opened their home in Hamburg to touring bands who need a good night's sleep—and maybe a little breakfast.

CASA RICO. Lenny Rico and wife Cindy talk about inheriting the longest running Italian-American radio show from Lenny's parents, Emelino and Mary Rico.

MR. POLKA RADIO. Legendary radio broadcaster Stan "Stas" Jasinski (inset, right) was a fixture of Buffalo's Polish community for decades before his passing in 2005. His longtime co-host, **Mark Wozniak** is joined by writer/musician **Mark Kohan**, retired WBFO News Director **Mark Scott** and his mother **Sylvia Scott** as they remember the man behind the title: "Mr. Polka Radio."



GAIL & EMILE. In the 1970's, dancer Gail Lyons and drummer Emile Latimer discovered love in Buffalo, New York through West African music. After all these years, they find that the beat still goes on.

BLUES RUN THE GAME.

Buffalo native Jillian Mertz talks about the music of Jackson C. Frank, a little known folk musician from Cheektowaga. And how his music helped her to understand her complex relationship with her father, magician Ray Mertz.

POLONIA OF THE EASTERN GREAT LAKES / Michael Pietruszka

Corpus Christi Mural to Be Restored

BUFFALO, N.Y. — The **Polish Arts Club of Buffalo** recently installed the following officers: Kathleen Pawlowski (first vice-president), Thomas Zawadzki (treasurer), Gerald Gajewski (financial secretary) and Marsha Ashton (membership secretary). Anna Gabryszak, Christine Nowak, Stanley Nowak and William Podlewski were added to the group's board of directors. Retired NYS Appellate Division Justice Ann Mikoll swore in the new leadership ... **"Jadwiga's Crossing"** a novel about immigration from Poland to Dunkirk, NY in the post Civil War era by Dunkirk native Richard Lutz, received first honorable mention in the March - April edition of *Writer's Digest* magazine, which made the novel a second prize winner in the magazine's Literary Fiction category ... Dr. Kazimierz Braun's new play about Polish martyr St. Maximilian Kolbe entitled **"Father Maximilian's Cell"** continued to be well received at churches in Niagara Falls, Amherst, Buffalo and Dunkirk during March ... The **Professional & Businessmen's Association** announced on March 1 that Steven Sielski will be honored as the group's 2011 Man-of-the-Year at an October banquet.

the keynote speakers for the dinner ... Former Erie County Republican Chairman **James Domagalski** has been named chair of the Hiscock and Barclay law firm's construction and surety practice area ... The **Polish Union of America** announced that National Director Marie Urbanski and National Secretary James Serafin have resigned their positions in the organization ... The **Polish Genealogical Society of NYS** re-elected David Newman as its president for 2011. Newman will be joined by Ted Smardz (vice-president), Susan Malyszka (secretary), Chuck Pyrak (treasurer), and trustees Frank Miller, Ed Prabucki, Walter Kloc, Pierre Lajoie and Pat Neuland.

Paczki Day was marked by celebrations by the members of the Adam Mickiewicz Library and Dramatic Circle and Polish Heritage Dancers of WNY. The results of WNY's Best Paczki Contest, held at the historic Broadway Market on March 5, were: Pumpnick N' Pastry Shoppe (First Place), Mazurek's Bakery (Second Place), Amy Smardz and Mike Snyder (Third Place) ... WNY Polonia activist **Andrew Golebiowski** recently unveiled a new Facebook Fan Page called "Polish Easter Buffalo" which explores the rich Polish way of celebrating Easter, from Paczki Day, through Lent and the Resurrection, to Dyngus Day ... On March 9, Polish poet **Piotr Sommer** read from his work, "Continued", at Nazareth College in Rochester ... Bobby Vinton performed at the Seneca Niagara Casino in Niagara Falls on March 12 ... Buffalo native **Tom Dudzick's** "Over the Tavern" completed a successful run at the Geva Theatre in Rochester on the 13th ... St. Stanislaus Parish, the Mother Church of Buffalo's Polonia, raised

money with its **"Pierogi for Profit"** program during March.

The Vocalis Chamber Choir performed the works of **Mikolaj Zielenski** and **Henryk Gorecki** as part of its "Exploring Eastern Europe: The Music of Poland and its Neighbors" concerts at St. Peter and Paul Parish on March 18 and St. Stanislaus Church in Buffalo on the 20th ... US. Chief Bankruptcy Court Judge Carl Bucki swore in the new officers of the WNY Chapter of the **Kosciuszko Foundation**. The chapter's new leadership includes Mark Peszko (president), Christopher Goliniski (vice-president), Craig Bucki (secretary) and John Medwid (treasurer), as well as directors Robert Ciesielski, Hon. Ann Mikoll, Ewa Nowak and Mary Beth Wrobel ... **Pomost International**, a group of WNYers who have travelled to Poland to teach the English language every Summer for the past 20 years, elected the following leaders for 2011: Therese Clarke (president), William Gross (vice-president), John Medwid (treasurer), Gloria LaSorta (corresponding secretary) and Barbara Pippin (recording secretary).

*Wesołego Alleluja!
Happy Easter!*

If you have an item for this column, please send the information to me by the 6th day of the month preceding the month in which you would like the item to appear (i.e. April 6 for the May edition) at: POLEGL, P.O. Box 223, Niagara Square Station, Buffalo, NY 14201-0223. My e-mail address is: pietruszka@verizon.net.

For more information on what's going on in the Polonia of the Eastern Great Lakes, visit my website www.polegl.org.



Happy Easter
Wesołego Alleluja

**DAVID
FRANCZYK**

Common Council President
Buffalo, New York

ARE YOUR COUCH AND CHAIR CUSHIONS LETTING YOU DOWN?

Add years to your Furniture with

NEW CUSHION FOAM

We Also Do Boats and Campers

Foam Cut To Your Size While-U-Wait

OUR FOAM IS 100% AMERICAN MADE

COLONIAL FOAM

1470 HARLEM RD. HARLEM & WILLIAM CHEEKTOWAGA, NY **894-1818**

The PAJ is now on Facebook!
Stop by and say hello!

Wesołego Alleluja!

Wishing All
A Happy Easter

Assemblyman
**DENNIS
GABRYSZAK**
143rd District



"Over . . . 47 Years of Quality Service"

Besroi

ROOFING & SIDING

684-0355

Roofing • Siding
Gutters • Trim Overhang
Vinyl Replacement Windows
Maintenance Free Decks & Railings

MICHAEL C. HOINSKI
5434 Genesee St., PO Box
202 Bowmansville, NY 14026

716-684-0355
FAX: 716-684-0751

Membership Opportunities!

OPTION 1 Membership dues will be as follows:
\$25/year - Individual
\$35/year - Couple
\$50/year - Family*
\$20/year - Student*

OPTION 1 BENEFITS:

- Scholarships • Trip discounts • Activities such as: football tailgate parties & NY Yankee baseball trips • Summer family picnic
- Membership card with lapel pin • Newsletter
- Social, charitable, and educational events

OPTION 2 Obtain insurance and annuity products made available through the **Polish Falcons of America**.

OPTION 2 BENEFITS: Include Option 1 Benefits Plus...

- Scholarships • Activities
- Newsletter • Membership card with lapel pin
- Adult & youth sports which include: bowling, softball, golf, and volleyball • Summer camps

To receive the above benefits you must apply at the address below.

*Please call for more information.

Polish Union of America

745 Center Road, West Seneca, New York 14224
Phone: (716) 677-0220 or 1 (800) 724-2782 / Fax: (716) 677-0246
E-Mail: punion@verizon.net / Web Site: www.polishunion.com

Proud Sponsor of the **Polish Heritage Festival!**

Wesołego Alleluja! Happy Easter from

Frosty Valley Beverages

Good Soft Drink—Good Service
SOFT DRINK DISPENSING SYSTEMS
INSTALLATION AND SERVICE
PREMIX - POSTMIX - DRAFT BIRCH BEER

3095 South Park Avenue
Lackawanna, U.S.A. 14218
716-825-0402
716-825-0763 FAX

BABA JAGA'S CORNER / Jaga Urban-Klahen

Maria Sklodowska's Adolescence in Poland

PHOTO: HERITAGE-IMAGES



MANYA SKLODOWSKA (Marie Curie) and her sister Bronya (seated), 1886.

In 1878 when Manya (Maria Sklodowska) was 11 years old, she already lost her beloved mother and Zosia, her oldest sister. For Manya, the death of her mother, the most important person in every child's life, started the episodes of depression which would continue on and off through her whole life. With the death of her beloved mother, Manya also lost some of her faith. She stopped believing in the benevolence of God, she could not comprehend why God could take away her mother.

Manya became withdrawn and spent lots of time at home, staying in her room and reading books. In 1879 Madame Sikorska, the headmistress of Manya's school, visited Professor Sklodowski (Manya's father) cautioning him that although Manya was, as always doing great at school, she was mentally fragile and had become very sensitive. She was suggesting that Manya needed a rest from school and maybe a change in environment. On the contrary, Prof. Sklodowski decided to enroll Manya at the Russian gymnasium which offered both a good education and an official diploma, but was a very rigid school. The school policy was to Russify any aspect of education, meaning Polish language was not allowed. In 1883, Manya graduated first in her class with a golden medal. She was just fifteen but since she was a woman this was the end of her official education in Russian-occupied Poland. She was discriminated against as both a woman and a Pole. The rest of her career was to become a good wife and mother rather than in pursuit of any professional career.

The years of pressure at school and a lack of hope for any future

education or career caused another nervous collapse. Manya's father became alarmed with her state and sent her to the countryside where some of her aunts and uncles from their extended family lived. Manya remember these times very well, especially a very exciting trip to the Carpathians where she was able not only to breathe with the good mountainous air and dance but also experience a *kulig* (winter sleigh ride party).

When at the age of sixteen Manya came back to Warsaw, she was revitalized and eager to learn. The only opportunity for further education was the so called "Floating University." This was an underground academy with over a thousand Polish women enrolled. The meetings, usually in small groups, were held in different places — usually private houses or meeting halls. Students were reading progressive literature in many languages and were learning Polish history.

Every Saturday evening Prof. Sklodowski spent with his children: Joseph, the only son and the oldest child, and three daughters (Helena, Bronya and Manya) in so

called "pursuit of literature." Prof. Sklodowski recited the poetry or read aloud, mainly Polish romantic literature of Mickiewicz, Sienkiewicz and Krasinski. This literature was full of patriotic feelings and yearning for the times when Poland was a free country.

Everybody in Sklodowski's household (except Helena, the second oldest) finished the gymnasium with diploma and a golden medal, but only Joseph could continue studies at the university in Warsaw and get the medical degree. Manya and Bronya, her older sister, developed a plan. Since they have to go abroad to study and they did not have enough money, they decided both to work to send at least one of them abroad and then the next one would follow. Only France was taken into account, since France became a main center of immigration for Poles who had to escape their Russian, Prussian or Austrian occupants. For years, France symbolized the only really free and righteous country since it was not involved in the partitioning of Poland. It was also a center of world culture and art in that time.

Bronya and Manya started earn-

ing money by tutoring students at their home or in the students' houses around Warsaw. This was not an easy job and it did not pay much. Then Manya decided that she would become a governess in the countryside since only in this way would she be able to save enough money to help her sister study abroad.

Manya went to teach the children of Zorawski's family in their estate Szczuki, in the countryside about 63 miles (100 km) to the north of Warsaw. She was paid 500 rubles per year and set aside a half of that money to help Bronya go to France. Thanks to Manya's sacrifice and the support from their father, Bronya, who was already over 20 years old was able to go to Paris and start studying medicine at Sorbonne university in Paris.

Read about Maria Sklodowska life in Szczuki, her first romance and journey to France in the article next month.

Baba Jaga Corner: Visit Jaga Polish Culture Website at: www.polishsite.us

References: Eve Curie "Madame Curie"; Barbara Goldsmith "Obsessive Genius"; Sarah Dry "Curie."

PONDERING POLE / Edward Poniewaz

Hey Everybody! Pete's Here!

Aren't you going to be sad when technology totally takes over our social communication and interaction and we actually stop talking with one another? The speed and power of these new tools is unbelievable and appreciated but I am going to miss the human touch. As the human touch goes, so will, I fear, the ethnic component.

My father would tell this story about our first parish and cleaning up after the school dances. He and a group of the other dads would be there the morning after putting up chairs, mopping the floor, and cleaning the boys and girls bathrooms. As he described it, towards the end of the shift, one of the guys from the parish named Pete (not his real name) would saunter in and it was like Frank Sinatra, the Chairman of the Board, making an entrance. Many of the men would stop what they were doing and immediately pay homage to this Pete guy. My father always thought it was strange that he always showed up before nearly all of the cleaning was done and that many of those that he gar-

nered so much adoration from were the ones actually doing significant grunt (but important) work for the kids and the church.

Maybe dad was wrong about good ol' Pete, but he demonstrated a point about perception that is applicable to a lot of situations and separates the people into camps: From my father's perspective, Pete would have been more special if he was helping clean toilets, yet to others, just his mere presence and persona accorded him special treatment and a pass. From my father's view: big deal about Pete and why couldn't the others see the same?

These are the Phil Hartman (the deceased comedian) moments of life. Phil Hartman would do an imitation of the talk-show host Phil Donohue in a skit where he yelled out "Men bad, women good!" mocking Donohue's obvious and biased preference for supporting all things women over the men, politically, culturally, and socially. Even though Hartman was kidding, Donohue was not.

It is true though that we all dis-

criminate and have preferences and that is normal behavior. It is fine if our leanings are built on a foundation of free choice and hopefully critical thinking. When our beliefs are based on no discernable perspective, then I become frustrated, and maybe a little scared. You wind up with this type of mindset:

"Hey, Hitler was a great guy you know. He loved children and dogs. All the people said as much."

The truth is, he loved them as long as they were German children and German shepherds.

There are people that think Poland is a great country. There are a number of people who do not. There is a percentage in both groups probably think "country A" good, "country B," bad. I think the healthy approach is "country A" preferred, "country B," preferred, but not as much. So what to do about Pete and his posse? The next time the Chairman of the Board shows up, tell him in a nice way that you love him but it would be nice if he came a bit earlier to help clean the toilets. If you are not bold enough to actually tell him, at least in your mind tell him, or something comparable. Show him a little perspective.

SPRING AND SUMMER ARE AROUND THE CORNER. It's getting time to turn up the garden, get

ready for planting, and dust off your Sophie Hodorowicz Knab volume of *Polish Herbs, Flowers, & Folk Medicine* (Hippocrene Books, New York, 1995). Another source for becoming familiar with Polish herbs and spices is an online paper written by Jennifer Heise (<http://gallowglass.org/jadwiga/herbs/easterneuropeherbs.html>) which gives a nice listing of Eastern European herbs and spices, has ample references should you want to delve more into the subject, and borrows heavily from Sophie's book and other Polish authors.

Remember the northern spice route went through Krakow and if you haven't heard, Penzeys Spices (www.penzeys.com/cgi-bin/penzeys/p-penzeyspolish.html) has a Polish seasoning. I have been cooking with it — steaks and chicken mainly, and I recommend you try it. It is available for purchase online and here is the description on the Penzeys' home page:

Krakow Nights (Formerly known as Polish Sausage Seasoning).

An all-purpose, time-tested seasoning, great for adding rich depth of flavor to quick-cooked meals. Shake on chops, steaks and chicken breasts. Great on pork or beef roast; perfect with pasta. Hand-mixed from: salt,

black and white pepper, sugar, coriander, garlic, mustard, marjoram, mace, savory.

Now that you have your Polish herbs and spices put 'em on something! Our family is basically C and E (Christmas and Easter) when it comes to cooking Polish, but there are ways to incorporate Polski cuisine into the summer bar-b-ques. It is probably because St. Louis has such a prominent Italian community, that spaghetti is often served with bar-b-que, but I can tell you how amazing semi-warmed golabki compliment ribs and pork steaks as well. Grill style kielbasa is a good substitute for hot dogs and the hot horse radish mustard is a fine condiment. Sour cream cucumbers counter balance the tomato-based sauce on the meat very well. Send me some of your favorite summer bar-b-que Polish touches.

POLISH OR NOT? Near the same shelf as Polish herbs and spices are the preserves. Do **Polaner** (www.polanerallfruit.com/polaner/index.html) preserves have a Polish connection? The company was founded by Max and Lena Polaner at the turn of the 20th century in Newark New Jersey. Is Max, "the" Polaner and if so, what is the Polish history of the family and the name.

Edward Roski, Chief Executive Officer at Majestic Realty Company (www.majesticrealty.com/company/board_of_directors.aspx). Polish or not?

If you have a thought about this month's topic, have a question of your own, or have interesting facts to share, contact me at Edward Poniewaz, 6432 Marmaduke, St. Louis, MO 63139; eMail alinabrig@yahoo.com.

N.B.: If you send eMail, reference the Polish American Journal or the Pondering Pole. I will not open eMail if I do not recognize the subject or the sender.

PAHA

www.polishamericanstudies.org

The Polish American Historical Association was established in December 1942 as a special commission of the The Polish Institute of Arts and Sciences in America to collect, compile and publish information about Polish Americans. In October 1944, it was reorganized as a national American society to promote study and research in the history and social background of Americans of Polish descent. The Association, which was incorporated under the laws of Illinois in 1972, strives to assist and cooperate with all individuals and organizations interested in Polish American life and history. Contributions in support of the work of the Association are tax-exempt. Regular one-year membership to the Association is \$30.00.

I am interested in becoming a member of PAHA. Enclosed is a check or money order for \$30.00 made payable to the Polish American Historical Association.

NAME

ADDRESS

CITY, STATE, ZIP

MAIL TO: PAHA, Central Connecticut State University, New Britain, CT 06050



POLISH AMERICAN CULTURAL CENTER

308 WALNUT STREET

PHILADELPHIA, PA 19106

(215) 922-1700

When You're in Philadelphia's Historic District, Visit The Polish American Cultural Center Museum Exhibit Hall

Featuring Polish History and Culture
OPEN 10:00 a.m. TO 4:00 p.m. • FREE ADMISSION
 January through April • Monday to Friday
 May through December • Monday to Saturday
Gift Shop is Open During Regular Exhibit Hall Hours
 Closed on Holidays

Visit Us on the Internet: www.polishamericancenter.org



Polka MAGAZINE

POLISH AMERICAN JOURNAL

DEDICATED TO THE PROMOTION AND CONTINUANCE OF POLISH AMERICAN MUSIC

Just Peachy

An interview with
Tom Picciano,
Leader of The Knewz

by Barb Pinkowski

The Knewz is a polka band based in Buffalo, New York, which was started in 1990 by Mike Burka, Tom Picciano, and Tommy Wanderlich. The band plays many original songs, covers of country and rock songs, and also traditional Polish polkas, obereks, and waltzes.

In 2008, The Knewz received two awards from the United States Polka Association: "Favorite Recording of the Year," ("Headline," "Headline," "Headline") and "Favorite Song of the Year," ("When I Call Your Name," written by Tommy Wanderlich).

PAJ: When and why did you decide to get the Knewz back together again? You are the leader now.

TP: I came up with the idea to get the band back together in the early part of 2004. Timing wise, it seemed right for myself, Mike (Burka), Tom (Wanderlich) and Andy (Bojczuk).

PAJ: When was the Original Knewz formed and when did they disband? Who was the leader then? Do you remember the reason they stopped? Are there any current members in the band who also were in original band?

TP: Mike, Tom, and Andy were three of the six members of the band when they disbanded in the mid-1990s. I believe the band was started in the late 1980s. It was started by Mike Burka. I was not with the band when they stopped and I'm not really sure why they stopped.

PAJ: Can you tell us the current band members and what they do for a living, a little about their marital status, children, and families – including you!

TP: I am the leader of the band and I work as a registered nurse at Erie County Medical Center. My wife's name is Katy and I have two children, Daniel and Kristen, and



Tommy Picciano

four step-children, Jessica, Meghan, Nicole and Matthew.

Mike Burka and his wife Ann have two children, Cory and Kimberlee. Mike is currently a stay-at-home dad.

Tom Wanderlich is not married and works in the IT department at Blue Cross and Blue Shield.

Andy Bojczuk and his wife Michelle have one daughter, Hannah, and Andy works for a frozen food cold distribution company.

Brian Urbanczyk is not married and works at Fisher-Price.

John Fomenko and his wife Nancy have three children — Matthew, Elizabeth and Jonathan. John is a chemical engineer.

John Zelasko and his wife Pam have two children, Jacob and Jenna. John is a self employed computer technician and consultant.

PAJ: The Knewz has five CDs and I understand a new one is going to be released soon. Have you decided on a name for the new one? Are there any originals on it? What kind of material is included?

TP: We are currently working on our sixth, which will be titled "KnewzFlash." Right now it looks like there will be sixteen songs, and we've once again followed a similar format to what we've used on our previous four CDs. We have six original songs, a few country/pop conversions and a few standard polkas.

PAJ: I know you have recorded

many originals. How does writing a new song come about? Do you write words first or melody?

TP: Coming up with an original song happens all kinds of ways. We've had songs where one of us has a melody and he then sends the melody to another member of the band to write words, or vice versa. We've also had songs that are put together entirely by one member of the band.

PAJ: Where do you get the inspiration? Is it a collaboration among all the band members or does everyone write their own?

TP: The inspiration for our original songs come primarily from our personal lives. For example, my wife Katy often tells me she likes my blue eyes, so I wrote the words



THE KNEWZ (l. to r.): Mike Burka, Tom Picciano, Andy Bojczuk, John Fomenko, Brian Urbanczyk, and Tom Wanderlich.

Polka Benefit for Saratoga Bridges

SARATOGA SPRINGS, N.Y. — A Polka Benefit, with proceeds aiding the Saratoga Bridges, which provides resources and programs to serve individuals with disabilities and their families, will take place Sunday, April 17, 2011 at the Saratoga Knights of Columbus, Pine Road and Route 29 West in Saratoga Springs. Music by the

Polka Country Musicians will be featured from 2:00-6:00 p.m. Eddie Grzyb and his polka recordings will be available.

Kitchen and cash bar, with doors opening at 2:00 p.m. For ticket or seating information, contact Steve or Cathy Coblisch at scoblisch@nycap.rr.com or call (518) 899-3061.

for a song that will be on our upcoming CD called "My Baby Blues." I sent the words to Mike and he came up with a melody.

There are many other examples of this on our upcoming and previous CDs.

PAJ: Your schedule includes many road trips. Where has the band travelled?

TP: We do have the opportunity to travel and play with the band. We've been pretty much all over the northeastern portion of the United States. We've also played in Phoenix, Arizona, and had the opportunity to play on a Hawaiian cruise a few years back.

PAJ: Do you have a favorite place to play?

TP: I really don't have a favorite as far as places to play, I guess I would just say that the more our music is appreciated, the more we enjoy playing. The old adage is true: if you're having a good time, so are we!

PAJ: Dress alike or not?

TP: As far as our "dress code," it has evolved somewhat since we started playing together in 2005. We started off strictly dressing alike, but now you will sometimes see us not dressing alike and wearing what we want.

PAJ: I remember you got an

award from United States Polka Association for "favorite song," "When I Call Your Name." Has the band received other awards?

TP: We have been fortunate enough to have our work recognized with nominations and awards along the way. Our song "When She's Gone" was nominated for song of the year by the International Polka Association in 2006. Our song "When I Call Your Name," which was written by Tommy Wanderlich, was awarded 2007 "Song of the Year" by the United States Polka Association, and our CD titled "4th Edition" was awarded "CD of the Year" by the International Polka Association in 2008.

PAJ: Is travel sometimes difficult given your regular job schedules? Do the families ever travel with the band on the trips?

TP: Travel is definitely sometimes tough on the band and our families, especially with our work schedules and family lives. There are occasions however, when our wives/girlfriends/families get to travel to where we are playing. This is especially nice for us.

PAJ: I understand that Eddie Blazonczyk, Jr. is calling it quits for the Versatones after this year. Do you think polka music is dying? Is there still a future for it?

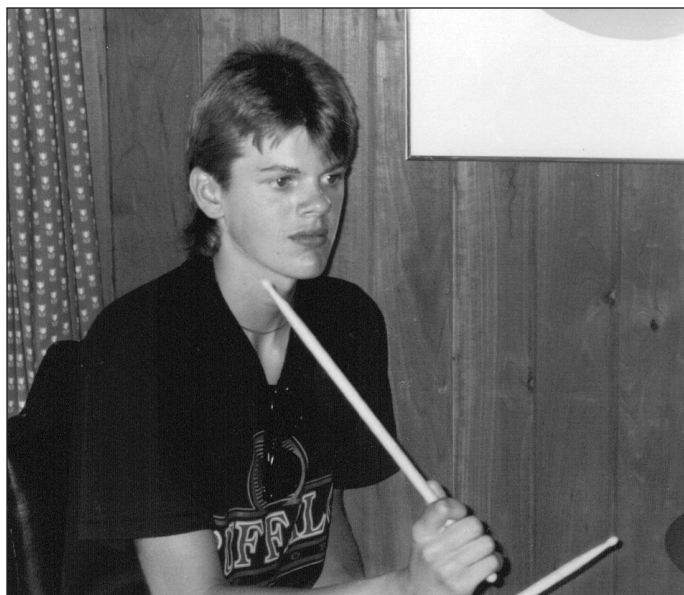
TP: I don't think polka music is close to being dead, although attendance is down at some of the area dances. I believe this is due to one major reason: the people who grew up listening to polka music are getting a bit older, and may not be able to come out as often as they would like to, and not enough younger people are listening to polka music in order to keep it alive. That being said, I believe there is still a future for it. We love playing polkas, and we'll continue to do so as long as there are people willing to come out and enjoy it right along with us.

PAJ: Thanks a lot for all your input. I am sure our readers will appreciate it.

TP: Thank you, Barbara.

POLKA MEMORIES / Jimmy K and Steve Litwin

If you have a special Polka Memory photograph to publish in the Polish American Journal, email : pajpolka@verizon.net. For more Polka Memories visit www.polkamemories.com.



ANDY BOJCZUK on drums at a room party. Polka Fireworks Festival. Champion, Pa. 1990.



HAPPY RICHIE BOJCZUK on accordion. Binghamton, N.Y. 1976.



AL and ERIC BAKOWSKI on concertinas at the Polka Fireworks Festival. Champion, Pa. 2004.

NEWSWIRE

"Wackie Jackie" Calls it Quits

TAMPA, Fla. — **Jack E. Zolnierowski**, better known to his fans as "Wackie Jackie Z," began his love affair with polkas in Rochester, N.Y. and has performed with several bands, including the The Hy-Tones, L'il Wally, Joe Oberaitis, and Rick Piotrowski.

Relocating to Florida, Zolnierowski had the opportunity to host a weekly live polka-variety show called the *Polka Party Express* on WMNF 88.5FM in Tampa. His desire to host a show on a community radio station for the community seemed perfect for him. His vision was to take one of the lowest rated shows on WMNF and produce a polka show playing a variety of polka music, filled with contests, fun, and good music. The show exploded with support from the community and the listening audience grew to over 15,000 per week plus internet listeners.

In the past year WMNF has had to rely more on listen support to stay on the air due to shrinking funds from the government and increased costs due to equipment. It was thought the polka show could rely on support from the polka listeners.

Zolnierowski determined that if just 5% of their weekly audience, 750 people, who listened every week called in \$10 dollars, during every fund raising Marathon, it could easily support WMNF, the only station in the area that allows polka music on its airwaves. However that was not happening. Over the past three marathons, the show struggled to get 100 people to support WMNF and polkas. Taking it personally, Zolnierowski felt he hadn't been able to instill the enthusiasm necessary for "polkateers" to go to their phones and support what he does.

As a result, Zolnierowski and his wife resigned as the hosts of the *Polka Party Express*. The last show will be Sunday, March 20, 2011.

"In closing I would like to thank the people who supported us with their hard earned dollars," Zolnierowski said in an email distributed to fans and friends. "We thank you from the bottom of our hearts ... To the many friends we have made along the way, we will never forget you and hope to continue that friendship for years to come. And to

the staff here at WMNF, we would like to thank you for allowing us the opportunity to have a polka show on your airwaves and sincerely apologize for failing to give you the financial support you deserve.

For the Goraks, "It's A Family Affair"

CHICAGO — The Polka Generations are pleased to announce their second CD, "It's A Family Affair." This new CD from the Chicago-based band has a total of 14 songs, with four originals.

The band consists of five musicians who play old fashion honky style polkas. The group is unique as it features, for the first time in the Chicago area, three generations of Goraks: Bernie I, II, and III. Bernie I is on drums, Bernie II plays bass, and 15-year-old Bernie III is on concertina. Bernie III is the 2009 USPA New Horizon Award Recipient.

Rounding out the rest of the band on trumpet and vocals is Kevin Altenburg, and on clarinet, sax and vocals is John Jaworski.

Songs on CD include, "Through the Fields" polka, "Johnny's Dreams" polka, "Wait Till I Tell Mommy" oberek, "Around the Green Grove" polka, "I See You" polka, "What Should I Do" waltz, "Angel Face" polka, "Casey's" polka, "Where Do You Live" polka, "Pots & Pans" polka, and the originals "Polka Generations" polka, "You Are My Baby" polka, "Norwich Lane" oberek, and "Christmas Wishes."

For more information on the Polka Generations, visit www.polkagenerations.com, or write: Bernie Gorak II 751 Double Jack Street, Bourbonnais, IL 60914.

Rooms Still Available for Mother's Day Weekend

KERHONKSON, N.Y. — Rooms are still available for this exciting weekend to be held at the Hudson Valley Resort and Spa in Kerhonkson, Friday, Saturday and Sunday April 29-30 and May 1.

All mothers will be honored on Saturday night with a special toast at dinner where every mom will receive a flower in honor of

their up coming Mother's Day.

On Friday evening, Eddie Forman & his Orchestra will be honored for his many years of promoting and playing polka music. It will be a special night for one of polka music's finest.

A fantastic lineup of entertainment including Jimmy Sturr & his Orchestras (two days), Eddie Forman Orchestra, The Maestro's Men, The Polka Naturals, The Johnny Dee Orchestra, and Del Sinchak Orchestra.

There are rooms still available and you can make your reservations by calling (800) 724-0727 or sending a \$75 per person deposit to United Polka Artists, Box One, Florida, NY 10921.

Jimmy Sturr Orchestra to Play Dyngus Day

BUFFALO, N.Y. — Dyngus Day Buffalo announced Grammy award-winning artist Jimmy Sturr & his Orchestra will perform during the 2011 Dyngus Day Buffalo Festival.

Sturr and his 12-piece orchestra will take the stage at 1:00 p.m. April 25 at the Knights Of Columbus Father Justin Council 5670, located at 2735 Union Rd, Cheektowaga.

The cost of admission will be the \$10 Pussy Willow Pass available at the door. The purchase of the Pussy Willow Pass also allows festival goers to receive discounted admissions to over 15 other 2011 Dyngus Day Festival sites and use of the shuttle bus system. Details on the Pussy Willow Pass are available at DyngusDayBuffalo.com.

Discounted group and bus packages, which include a Polish lunch, are available by calling (716) 435-3678 or emailing DyngusDay@aol.com.

In addition to hosting the Sturr Orchestra, the Knights will feature over 10-hours of live polka music during the day. Bands featured include Buffalo's New Direction Polka Band (11:00 a.m.), Mon Valley Push from Western Pennsylvania (5:00 p.m.) and Toronto's Ed Guca & the Polish Canadians (6:00 p.m.).

Toledo Celebrates Paczki Day

"Doc" Lula



Eric Hite

TOLEDO — The Boyz from Toledo featuring "Doc" Lula helped the city celebrate Paczki Day with the first ever Paczkowy Ball at Friendship Park Community Center. Friendship Park is located in Point Place, the lakeside neighborhood north of downtown Toledo. Although a small center, Friendship Park is becoming more active by hosting dances and activities, including many featuring polkas. Doc Lula, who has lived in the Point Place area for approximately a year, has been instrumental in introducing several dances and picnics to the organization.

Veteran musicians helping out for the Paczkowy Ball included: Eric Hite, accordion and vocals, Joe Zalewski, drums, Paul Mocek, clarinet, and Andy Pawlak, trumpet and vocals. As is their wont, these fel-

lows picked many crowd favorites and some of their own favorites to play as well. Many people will recognize Joe Zalewski as coming out of 'polka retirement' from TPM to sit in with the band, as well as Eric Hite of the Polka Floyd Show and also a veteran of Eddie Biegaj's Crusade. Andy and Paul are not strangers to music fans either, Andy having played with TPM, and both having played with Larry Szabo's Glasstown Sound, and many other well known Toledo bands over the years. (Paul Mocek is also a current member of Duane Malinowski's Polka Jamboree)

Doc Lula and the Boyz from Toledo will play again in April, for a Spring Dance at Friendship Park on April 16, 2011 with dinner served at 6:00 p.m. and music from 7:00-10:00 p.m.

Polka Music on your computer
24 Hours a Day
plus many LIVE and
pre-recorded shows!

www.polkajammernetwork.org

Drivetime Polkas
with "RONNIE D"
WESTERN NEW YORK'S ONLY
SEVEN-DAY-A-WEEK
POLKA SHOW

WXRL
1300AM
MONDAY-SATURDAY
5:00-7:00 p.m.

WECK
1230AM
SUNDAYS
8:00-11:00 a.m.

FOR INFORMATION or ADVERTISING RATES, CALL (716) 683-4357

POLKA JAMBOREE
with your host
SCOTT CLEVELAND
SUNDAY
NOON 'till 3:00 p.m.
WXRL
1300 AM
LANCASTER-BUFFALO

Listen to the
BIG TONY POLKA SHOW
WJWL 1440 AM
Niagara Falls / Buffalo, NY
SUNDAY EVENING
6:00 p.m.

Send all promotional material to
Tony Rozek
78 Cochrane St.
Buffalo, NY 14206

For advertising information, call
(716) 824-6092
www.wjwl.com

ROCKIN' POLKAS
with
MIKE & GEORGE PASIERB
WXRL
1300 AM
LANCASTER-BUFFALO
SAT. 2:00-3:00 p.m.
SUN. 9:00-10:00 p.m.

We will ship
anywhere in the USA

SALT LAMPS ETC.
5274 Broadway, Lancaster, NY 14086 • (716) 564-9286

Can't sleep? Need relief for asthmas? Allergies? Sinuses?
Now available beautiful Polish salt lamps that clean and ionize air for your health and well-being.

Laboratory tested for ionization and quality.

For information and flyers call:
Joyce (716) 860-0828 • divineintent@roadrunner.com
Arlene (716) 649-3188 • PAJadlady@aol.com

JUKEBOX / Steve Litwin

An Intriguing Recording

The **Twin Cities Soundz** of Minnesota is a somewhat hidden gem of polkas. Five excellent musicians, a female vocalist who deserves much more recognition in the polka field, and a unique eclectic mixture of material have always made them a favorite here.

Intrigue, their latest CD offering, presents originals that fit well in their collection of 15 tracks offered. "I'm Feeling It," "Your Smile Says It All" and "Addicted to Polkas" all have that Twin Cities Soundz trademark style. Their approach to traditional polka and Polish tunes

is just as exciting, with a solid performance on the instrumental "Krawowiaczek" and an excellent cover of Blazonczyk's "Yo Yo" polka. Robyn's vocals on "Zasmucony" waltz again raise the question in me as to why she has been overlooked for the Female Vocalist Award by the IPA electors? Bonus track 15 on this CD is a perfect example of Robyn's talent.

The Twin Cities Soundz are Peter Mrozinski on drums and vocals, Robyn Mrozinski on bass, piano and vocals, Dick Powell on trumpet, clarinet, alto sax and vocals, Bernie

Koslosky on trumpet, clarinet, tenor sax and vocals, and "Mr. Concertina," Craig Marsolek. Since this band is a family, you'll find guest musicians Stanley Koslosky on fiddle, Amber Mrozinski on percussion and Dave Breckheimer on guitar.

Intrigue is on the Aleatoric label and was recorded by Wizears Studio and mixed by Gary Rhamy.

Contact Twin Cities Soundz c/o Peter Mrozinski, 17325 Henna Avenue N., Hugo, MN 55038 or visit them on the internet at: www.twin-citysoundz.com.

POLKA INSIDER / Steve Litwin

History on the Round

Snowy days in the Southern Tier always provide an opportunity to dig into the polka archives. Since I've already posted over 1,000 "new" old polka photos on Facebook, it was time to shift to another venue, the record with the big hole in the center.

To those that may have never used a typewriter, or remember black and white TV screens, I'm talking about 45 r.p.m. records. Jukeboxes used to be filled with them and bands were always eager to get their 45s into jukeboxes to introduce a new sound or new song.

The 45s were usually an initial release for a band and sometimes led to a record album and sometimes not. Often it was the only recording by a band and some were on obscure local recording labels, the true garage band recordings of polka music.

A year back I transferred my first group of 45 r.p.m.s — thirteen Buffalo polka band recordings — to CD/digital format. Offering great, and sometimes not-so-great, musical productions, each is a piece of polka history and marks a period of time that we'll never see again in polka music. "If I Had a Wish" by The Moder-

naires, "Rocky" polka by New-Tones, "Joanne's" polka by Happy Richie & the Royalaires, "Lovers Met" polka by The Varitones, and "Janek the Streaker" by Jumping Jacks are just a few of the gems that were in CD #1.

Naturally since there is a CD #1, it would indicate there is a CD #2 and creating that filled a recent snowy afternoon with another stack of 45s. Hearing "Love Sick" polka by Steel City Brass, "Jak To Na Wojence Ladnie" by Buffalo's Po Staro Krajsku Band, "Zippity" polka by Sunshine, "Polish Girl" polka by The Skylarks and others had me drifting back to the Saturday mornings spent at Ruda's Records on Broadway. Don Ruda was always eager to talk about a new 45 that "would hit the jukeboxes soon." I can't remember a time when I didn't walk out of Ruda's with at least a couple of 45s and an LP in my hands. During the late 1960s I was the jukebox guy at Dom Polski in North Tonawanda and responsible for keeping the latest polkas in the Wurlitzer.

As this column is being written, Spring is around the corner. A rainy day might provide another good day for a Polka 45s CD #3.

POLKA PATER / Prepared and Distributed by the Polonia Media Network

Lois and Ed Halvorson, who produce the "Southwest Polka Party" in Las Vegas, have indicated that cable network RFD-TV would start airing the program, filmed at The Orleans in Las Vegas, Nevada. It started its run Wednesday, March 2, along with video from the Polka Fest in Carlton, Minnesota, last summer. Apparently, the show is repeated on Saturday. The time is 7:00 p.m. (ET) and 4:00 p.m. (PT).

Brave Combo has just licensed a song from their 1996 album, "Kiss of Fire," which features Lauren Agnelli on vocals, to Profit, a Russian film company, for inclusion in a new movie called "Number 13." They are using the title cut from the album.

Dennis Polisky & The Maestro's Men were selected as "Entertainers of the Year" by the voters of the 247/Polkaheaven poll website.

All results are available at <http://w.247polkaheaven.com>.

Because the May tour of **John Gora & Gorale** is all sold out, they decided to do another "Just Poland Tour" from August 1-15, 2011. Details are available at <http://www.johngora.com>.

With the imminent demise of the **Polish Fest** in Wisconsin Dells, which featured eleven polka bands in 2010, the possibility of a whole new fest sponsored by a different organization at a different location in the Dells is a possibility. Talks are ongoing and nothing is certain, but polka fans can keep their fingers crossed. Obviously, polka people do not give up easily.

The second part of **Ed Guca's** Polish Canadian Reunion Party Video is now available for viewing at <http://www.myspace.com/video/rid/109580800> or <http://www.myspace.com/edguca>.

Ed Grzesik, the original accordionist of the Polish Canadians joins in and Guy Robinson, who played drums in the band for about six years, also joins in on bass drum.

A new **YouTube** channel is in the works, and it is dedicated entirely to polka music and polka videos. The producer is working in part with the "Polka Time With Stas" TV show in order to take DVDs and Tapes of polka bands and put them on the internet for the public. It is claimed that they have over 195 different polka bands on video that will hopefully eventually put them on the channel. Currently there are some videos of Dick Pillar and Jan Lewan. The performances can be seen at www.youtube.com/polkavideos1.

FREE CATALOG!

HEAR ALL THE POLKA STARS
on
SUNSHINE

SEND FOR A FREE CATALOG
SUNSHINE
PO BOX 652
W. SENECA, NY 14224
CDs \$12 each
\$2.00 SHIPPING & HANDLING

Polkas! Free Catalog

• CDs
• DVDs
Contact us
today!

PolkaConnection.com

Your connection to polka music
from around the world.
Call Toll Free (866) 901-6138

Hudenski's "Resurgence" Named "Album of the Year"

CORAOPOLIS, Pa. — "Resurgence" by Bud Hundenski & the Corsairs, has received the PACE (Polka America Corporation Excellence) award for "Polka Album of the Year" in the Polish Category for 2010.

The CD was engineered by Gary Rhamy of Peppermint Records and features vocalist Eddie Biegaj.

Hudenski thanked Jones Brewery, maker of Stoney's Beer for its sponsorship of the album.

Other PACE winners included: "Best Slovenian CD," "The Two Of Us," by Walter Ostanek and Frankie Yankovic; "Best Variety CD" (two winners) "Brueggen Down The House" by Gary's Ridgeland Dutchmen, and "Kikiriki" by Brave Com-

bo; and "Best New Original Song" (two winners) "Get Up And Dance" by Polka Country Musicians, and "Niech Sie Gra," by Ed Guca & The Polish Canadians.

Award presentations will occur at various locations throughout the United States.

PACE also announced the winners of the "Frankie" award (named in honor of the late Frankie Yankovic) for 2011. The prize is given to individuals whose efforts have been instrumental in sustaining the polka genre. The were: Peter J. Danielczyk of Connecticut, Bernie Goydich of New Jersey, and "Moostash Joe" Spellerberg of Nebraska.

Brand new CD release! **Voted 2010's "Polka Album of the Year"**

Resurgence
by **Bud Hundenski & The Corsairs**
vocals by **Eddie Biegaj**

12 Great Big Polkas & Overtures!

CD \$12 EACH PLUS \$1.50 POSTAGE & HANDLING

Send check or money order to: SWING-TIME MUSIC, P.O. Box 716, Coraopolis, PA 15108

WORLD'S BEST
JOHNSTOWN, PA.
Polkafest
14TH ANNUAL ST. MARY'S CHURCH
June 2-5, 2011

Non-Stop Music from the Best Polish & Slovenian Bands in the World!

- Large Covered Pavilion • Great Dance Floor
- Historic Church Tours • Delicious Ethnic Foods
- Located in National Register Historic District

Thursday, June 2
6 PM-9 PM Kick Off Party!
featuring The Rhinelanders
EVERYONE WELCOME!

Friday, June 3
4:30 PM-6 PM Jerry Intihar
6 PM-7 PM Don Wojtila Orchestra
7 PM-8 PM Polka Family Band
8 PM-9 PM Don Wojtila Orchestra
9 PM-10 PM Polka Family Band

Saturday, June 4
12 PM-2 PM Rosie and The Jammers
2 PM-3 PM Don Wojtila Orchestra
3 PM-4 PM The Knewz
4 PM-5 PM Don Wojtila Orchestra
5 PM-6 PM The Knewz
6 PM-7 PM Steve Meisner
7 PM-8 PM Full Circle
9 PM-10 PM Steve Meisner
10 PM-11 PM Full Circle

Sunday, June 5
11 AM Polka Mass featuring Duane Malinowski
12 PM-1 PM Johnstown Button Box
1 PM-2:30 PM Duane Malinowski
2:30 PM-3:30 PM Eddie Rodick Orchestra
3:30 PM-4:30 PM Lenny Gomulka & Chicago Push
4:30 PM-5:30 PM Eddie Rodick Orchestra
5:30 PM-6:30 PM Lenny Gomulka & Chicago Push

FREE ADMISSION & PARKING

St. Mary's Byzantine Catholic Church Pavilion, 411 Power St., Johnstown, PA 15906
(corner of 5th Ave. & Power St. just west of downtown Johnstown off Rts. 403 & 56).

BUS GROUPS WELCOME! CALL FOR TOUR PACKAGES

Presented by:
Greater Johnstown/Cambria County Convention & Visitors Bureau
1.800.237.8590 • www.visitjohnstownpa.com

Alleghenies

PA

THE RICH BOBINSKI ORCHESTRA

SUN., MAY 1, 2011
DANCE

3:00-7:00 p.m.
Bayway Polish Home
625 Pulaski St.
Elizabeth NJ
For info call:
Greg Prokopenko
(201) 803-0909

Visit our website at www.richbobinski.comMON., APRIL 25, 2011
DYNGUS DAY DINNER DANCE

Polish Buffet 6:00 p.m.
Dancing 7:00-11:00 p.m.
St. Joseph's Polish Society
395 South Main St., Colchester Conn.
For info, call The Club (860) 537-2550

THURS., MAY 5, 2011
4TH ANNUAL POLKA DINNER DANCE

SPONSORED BY THE POLKA PAUL SHOW
WNRI 1380 Woonsocket RI
Wright's Farm Restaurant
84 Inman Rd., Harrisville RI
Dinner 11:30 a.m.
Dancing 12:30-3:30 p.m.
For info, call Polka Paul
(508) 294-1512 or
June (860) 536-2452

Officers Elected in PNA Council 21



BALTIMORE — Polish National Alliance Council 21 held its annual election, February 5, 2011. Pictured above (l. to r.) is John Klauza, recording secretary; June Johns, financial secretary; Melissa Kalinowski Ramtahal, vice president; Barbara Damesyn, treasurer; Jim Mislak, president; Thomas Johns, sergeant-at-arms; Steve Wisniewski, sergeant-at-arms; and Richard Poremski, vice president.

— Richard Poremski

OBITUARIES

Jerzy Maciuszko, Leading Librarian and Scholar

Jerzy Janusz "George" Maciuszko, 97, headed Baldwin-Wallace College's Ritter Library and the Cleveland Public Library's prestigious special collections department. He also chaired Slavic and modern languages at the former Alliance College in Cambridge Springs, Pa., where he started a pioneering academic exchange with Poland.

Among dozens of honors, Maciuszko won an Officers' Cross of the Order of Merit from Polish President Lech Walesa, an Eagle Trophy from the American Nationalities Movement and a "Man of the Year" award from the American Biographical Institute, for which he wrote.

Congratulating him for a Polish Heritage Award from the Cleveland Society of Poles, President Clinton wrote, "As a scholar, writer, and educator, you have made your own outstanding contributions to the heritage and to the intellectual life of our nation. Your efforts and achievements have helped to reaffirm the ties of family and friendship between the people of Poland and the United States."

Eugene Bak, head of the local Polish American Cultural Center, said, "Polonia has lost its most distinguished citizen. He was always so considerate, so gentle." Maciuszko donated many books to the center, which named its library for him.

John Grabowski, vice president of the Western Reserve Historical Society, said, "He was an absolute gentleman of the old school." Introduced to Grabowski's wife, Maciuszko kissed her hand.

The librarian helped to start Western Reserve's ethnic collection. Now Grabowski will seek a pub-

lisher for a manuscript Maciuszko finished a few days before his death: "Poles Apart: The Tragic Fate of Poles During World War II."

In 1983, Maciuszko told *The Plain Dealer* that literature had kept Poland alive. "When Poland was wiped off the map of Europe in 1795, literature assumed the role of guardian of the Polish identity."

He felt that heritage mattered more to succeeding generations of Polish-Americans. "Often the first-generation immigrants put aside their ethnic background in a rush to become Americans, the second generation grapples with identity and the third returns to the beginnings." Maciuszko was born in Warsaw. He graduated from the University of Warsaw with a bachelor's degree in English. He taught English at a high school in Warsaw.

In 1939, the Germans invaded, and Maciuszko was captured at the border. He spent nearly six years in a prisoners' camp. Besides hard labor, he played violin in a camp orchestra and wrote a short story, "Concerto in F-minor," which passed the censors and shared top honors in a contest staged by the International YMCA.

Late in the war, Maciuszko escaped and became a liaison officer for the U.S. Army, helping fellow Poles find other homes than their newly Communist homeland. He moved to England in 1946 and inspected Polish secondary schools for the British Ministry of Education.

In 1951, he taught at Alliance. Soon he moved to Cleveland and joined its library's foreign language department.

In 1963, Maciuszko began to direct the library's John G. White

Collection, which features folklore, orientalia and the world's most comprehensive set of chess publications. He rose to head all of the library's special collections, including books going back to the 1400's.

He also earned a library doctorate at Western Reserve University and taught there.

Maciuszko returned to Alliance in 1969 and chaired Slavic and modern languages there.

He worked out an exchange program between his school and Jagiellonian University in Krakow.

In 1974, he moved to Berea and started four years of leading Ritter Library. At age 65, he had a child, Christina, with his wife, the former Kathleen Mart Post, another librarian. Retiring in 1978, he became a professor emeritus and continued to write and speak prolifically.

Among his many works were "The Polish Short Story in English: A Guide and Critical Bibliography," published in 1969 by Wayne State University Press. A Columbia University reviewer called the book "a monumental work indispensable to all American teachers and students of Polish literature."

He also wrote a monograph on the Polish Institute of America and chapters for the Encyclopedia of Cleveland History and the Encyclopedia of World Literature in the 20th Century. He chaired the Slavic division of the Association of College and Research Libraries and co-founded the association's journal, *Choice*.

Maciuszko swam steadily and served on the board of the Riemschneider Bach Institute at Ritter Library.

— cleveland.com

IN MEMORIAM / Jennifer Moskal Trowbridge

IRENE GROMEK Ed.D., 87, a U.S. Air Force nurse in the Korean War, Dr. Gromek was also a 30-year educator and consultant for special education in Macomb County, Mich., while living in Harper Woods. She lived in Las Vegas the last 13 years, and was a member of many organizations, including the VFW, Friends of Polish Art and Desert Quilters of Nevada.

Attorney **ROBERT LORD**, 88, was a genius when called upon to interpret the U.S. Constitution and how it protects the public from the dictates of big government. Atty. Lord served the legal community for more than 50 years, while residing in Fair Haven. Attorney Lord, was born and raised Robert Wojcinski, but changed his name to avoid what he saw as the stereotype against Poles in his area.

ADELINE ZACHARIASIEWICZ, 92, was a long-time Polish-American activist. Zachariasiewicz was born in Wallingford, Connecticut, and after high school, she and her family lived in Poland for three years where she studied ballet at Taciana Wysocka School in Warsaw. She returned from Poland and attended the McDowell School of Fashion Design in New York and then joined her parents in the family business, The Nowinski Bridal Shop, in Bayonne, N.J.

When Zachariasiewicz was awarded the Cross of the Order of Merit of the Republic of Poland, she considered it her life's greatest achievement and honor. Following her parents' example, she became a staunch member and benefactor of The Kosciuszko Founda-

tion. She was a debutante at the first Kosciuszko Foundation Ball in New York in 1941. Twenty-two years later her daughter also made her debut at the annual ball. And some 40 years after that Zachariasiewicz served as the Honorary Chairwoman of the Debutante Council.

She was active in a great many local and national Polonia organizations. Zachariasiewicz was a member of the Board of Directors of the local chapter of the Friends of Pope John Paul II Foundation. She was also a member of the Polish American Congress, the Polish American Arts Association, and the Breast Cancer Prevention Program for Poland. Zachariasiewicz was a past chairwoman of the Polonaise Ball of the Polish Combatants Association of Washington. She was married to her husband, Walter, for 62 years.

POLISH-ENGLISH TRANSLATOR

- Official documents, letters, e-mails, etc.
- Reasonable rates.
- Fast, reliable service by e-mail or regular mail.
- Translation to/from other languages available as well.
- Over 20 years experience working with genealogists, attorneys, businesses, film-makers, government, medical professionals, etc.

ANDY GOLEBIOWSKI

109 Rosemead Lane
Cheektowaga, NY 14227
(716) 892-5975
<andyg81@hotmail.com>

John Ernest Piwowarczyk, Korean War Veteran

John Ernest Piwowarczyk, 80, passed away Jan. 21, 2011 at his home in Derwood, Md. He was the beloved husband of the late Dorothy Helen Piwowarczyk for over 55 years.

"He was an extraordinary husband, father, grandfather, and friend who will always be in the hearts of those he touched," said his daughter Jolene Park. "He was an avid polka dancer who traveled extensively to the next polka dance and proudly shared his Polish heritage with all."

"He was a neighbor and a friend who would stop what he was doing to help you out. His varied knowledge and ability to fix anything allowed him to meet so many special

people."

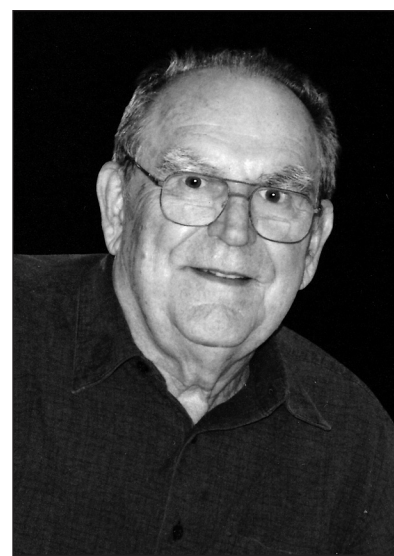
Born in Canada, Piwowarczyk later became a U.S. citizen and served his country by enlisting in the U.S. Air Force and serving during the Korean War. He worked for IBM for over 37 years.

He is survived by four children: Jan Piwowarczyk and daughter-in-law Leslie; Jill Nelms and son-in-law David; Janell Williams and son-in-law David; and Jolene Park and son-in-law William.

He was the brother of Loretta Kita of St. Catharines, Ontario, and Joanna Leshenko of Edmonton, Alberta.; brother-in-law of Joan Shegich of Schererville, Ind.; and grandfather of Kristina Nelms, Taryn Williams, Kara Williams, Claire Park, Dorothy Paige Park and Will Park.

His dearest, Donna Marie Ingot, was by his side when he passed, as she had been for over two years. "Words cannot express their loving dedication to each other," said Park.

A memorial service will be held on Fri. April 29, 2011 at All Souls



Cemetery, 11401 Brink Rd, Germantown, Md., at 1:00 p.m.

Memorial contributions may be made to the local ALS chapter, 7507 Standish Place, Rockville, MD 20855; Montgomery Hospice, 1355 Piccard Drive, Suite 100, Rockville, MD 20850; or to The Kosciuszko Foundation, Inc., 15 East 65th Street, New York, NY 10065.

Help severely autistic adults. Buy a book at douglasacres.com.

JUREK-PARK SLOPE FUNERAL HOME, INC.



728 4th Ave., Brooklyn, NY

DORIS V. AMEN
LICENSED FUNERAL DIRECTOR
NEWLY DECORATED CHAPEL FACILITIES
OUR 24-HOUR PERSONAL SERVICES ARE
AVAILABLE IN ALL COMMUNITIES
AT-HOME ARRANGEMENTS
INSURANCE CLAIMS HANDLED
SOCIAL SECURITY & VETERAN'S BENEFITS
PROMPTLY EXPEDITED
MONUMENT INSCRIPTIONS ASCERTAINED
(718) 768-4192

Completely Air Conditioned
Aeration Flower Control Services
Available in All Communities

(718) 383-8600

A.K. No. 383-0320

Peter Rago

Lic. Mgr.

Leslie P. Rago

F.D.

Evergreen FUNERAL HOME, INC.
131 Nassau Avenue, Brooklyn, NY 11222

"A tradition of local & long distance service continues!"



**Stobierski Lucas
Gardenview
Funeral Home, Ltd.**

Rita A. Lucas 161 Driggs Avenue
Jude P. Lucas (Greenpoint) Brooklyn, NY 11222
George J. Mueller (718) 383-7910 • (718) 383-2737

CO-OP FOR SALE

FOREST PARK QUEENS • \$400 PER MONTH
TOTAL MAIN. INCLUDES WATER, GAS & ELECTRIC. 3½ ROOMS. \$139,000.

WALK TO GOLF / TENNIS / KIDS PLAYGROUND.
15 MINUTES TO MANHATTAN WITH EXPRESS BUS.

(954) 721-4064

TRAVELOGUE / Staś Kmieć

The Juliusz Słowacki Theater – An Opulent Jewel

Part XXIII

Leaving the dramatic Grunwald Monument behind me I walk through the Barbican city walls and back into the historic Old Town, past the out-of-place McDonald's and reach one of my favorite sites – the Juliusz Słowacki Theater. This opulent jewel of a structure was modeled after some of the best European Baroque theaters, and named after the poet and playwright of Romanticism – Juliusz Słowacki. It is equally impressive in daylight or at night, when its architecture is fully illuminated.

Inspired by one of Paris's grandest and now most commonly photographed buildings, it is almost a miniature version of Charles Garnier's famous Paris Opera House; however, the gargoyles that encircle the domed roof are not to be found on the Parisian model — these eccentric characters offer a distinctly Krakovian welcome to the city.

The proposal for a theater in Kraków, one to replace the small, dilapidated *Teatr Stary* (Old Theater) was put forward in 1872. It did take the municipal authorities a while to decide what should come first: the new Theater or the city waterworks, but it seems that those who live in Kraków would rather be dirty than deprived of cultural entertainment.

Jan Zawiejski submitted the design and was put in charge of the works, which were to be financed entirely through donations. The theatre was erected on Plac Św. Ducha (Holy Ghost Square) in place of the former 14th century church and monastery of religious order "Duchacy" (Order of the Holy Ghost).

The church had been converted into a residential building due to secularization of the Polish male



The new theatre opened on October 21, 1893 and was an exquisite example of Polish Eclectic architecture.

branch of the cloister. The city council of Kraków decided to demolish it and the church was dismantled in May 1892. The decision resulted in turmoil among the artists, historians, and preservationists. It was the painter Jan Matejko who decided to take the most radical step, ostentatiously resigning his title of honorary citizen and in an emotive declaration, stating that he would never exhibit his paintings in Kraków again.

The new theatre opened on October 21, 1893 and was an exquisite example of Polish Eclectic architecture, dominated by neo-Renaissance and neo-baroque design. Vernacular elements, such as the parapet inspired by the Cloth Hall were blended with foreign influences. It was the first building in Kraków designed for and equipped with electric light. Allegorical sculptures decorate the exterior. Even though

it may seem incredible today, the building – overflowing with the lushness and opulence of its detail – was built in less than two years.

While the size of the theater may be modest compared to the Parisian opera house, the interior is no less exquisite and features a grand staircase decorated with stucco-work. The four-tier performance section seats up to 900 people. One of the main attractions is the painted stage curtain which depicts Apollo striking an accord between Beauty and Love surrounded by other muses.

It was planned that the theatre be named after the author of comedies, Count Aleksander Fredro: hence his bust standing in front of the building. Initially it was called Municipal Theatre (*Teatr Miejski*).

The Theatre became the birthplace of the theatrical concept of the Young Poland movement and was closely related to the rediscovery of



Allegorical sculptures decorate the exterior. The theater was the first building in Krakow equipped with electric light.

Romantic drama as well as the premiere productions of plays by Polish national playwright Stanisław Wyspiański.

The significance of the Polish Romantic tradition under the foreign occupation and especially Słowacki's legacy was reflected in the first festival of his plays organized there in 1909 during the centenary of his birth. It was at this time that the Theatre adopted the name of Słowacki and became known as Juliusz Słowacki Theater.

The theater was overshadowed by the Warsaw theater scene during the interwar period, but still it was considered to be one of the most important stages in Poland.

During Nazi Germany occupation of Poland, the theater was run by a German troupe. The last Polish play was produced in Autumn 1939; the theatre reopened for a Polish audience in February 1945.

Since 1976, the theater is accompanied by the "Miniatura" (Small Stage) housed in the former electric plant, which was designed in 1890s, to provide the theater with its own electricity. In 2000 a third

stage "The Summertime Next to the Pump Stage" was added. A fourth one ("Stage in the Gate") opened in 2003.

In 1980 the Słowacki Theater staged the world premiere of Pope John Paul II's *Brat naszego Boga* (Our God's Brother), a production whose significance was above all political. Apart from its primary theatrical function the Juliusz Słowacki Theater has always served as an all-purpose public venue. It long doubled as the Krakow opera house and occasionally substituted for a congressional center.

"Kraków, sztuce narodowej" (Kraków National Arts) reads the inscription on the marble façade, indicating how significant the founders of the theater perceived the building to be, and how much they expected of the institution that would arise within it.

I have taken photos of various aspects of the theater each day that I was in Kraków, and pause again to frame one last shot.

Next month: the last day in Kraków continues.

Happy Easter!

We wish you a Blessed Easter and a Beautiful Spring!

Ruth and the Family of Korczak

CRAZY HORSE MEMORIAL

OPEN YEAR ROUND • In the Black Hills, SD
Between Custer and Hill City on Hwy 16/385
Only 17 mi. from Mt. Rushmore
605.673.4681 • www.crazyhorsememorial.org

Visit our On-line Bookstore at WWW.POLAMJOURNAL.COM.
Subscriptions, butter lamb molds, cards, music and more!
Visa, MasterCard, Amex, Discover accepted. Secure Server.

SUPPORT THE PAJ PRESS FUND

In 1971, a voluntary fund-raising campaign was launched by a group of loyal readers of the Polish American Journal entitled "We Love the PAJ Press Fund" in order to help cover rising postage, material and production costs.

Donations to the PAJ Press Fund are also used to support our reader services (postage, telephone, research, etc.), provide newsclippers with stamps and envelopes, and cover extraordinary expenses in producing the paper. The Polish American Journal is not a profit-making venture. Thanks to its dedicated staff, the PAJ is published as a "public service" for American Polonia.

Donations to the PAJ Press Fund will be acknowledged in the paper unless otherwise directed by the contributor.

A sincere "THANK YOU" for their donations to the PAJ PRESS FUND: Dr. Conrad Golaski, Holbrook, Mass.; Edward A. Makowiecki, Burlington, Wisc.; Mr. & Mrs. Walter Piatek, Berlin, N.J.; Joseph Stanek, Pittsburgh; Bernadine J. Walko, Linden, N.J.; and one "Friend of the PAJ." Dziękujemy! The PAJ thanks all who donated to the Press Fund.

MAIL TO: PAJ PRESS FUND
POLISH AMERICAN JOURNAL
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

I want to make sure the POLISH AMERICAN JOURNAL continues its service to American Polonia. Enclosed is my contribution of \$ _____

NAME _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

Please [] include [] do not include my name in your list of contributors.



HAPPY EASTER

WESOŁEGO ALLELUJA

FROM YOUR FRIENDS AT THE
KOSCIUSZKO FOUNDATIONARE YOU A MEMBER
OF POLONIA'S MOST PRESTIGIOUS ORGANIZATION?

JOIN US!

COME TO OUR BALL ON APRIL 30!

The Kosciuszko Foundation
The American Center for Polish Culture
Promoting Educational and Cultural Exchanges and Relations between the U.S. and Poland since 1925

15 East 65th Street, New York, NY 10065
212-734-2130 • www.thekf.org

THIS PAGE SPONSORED BY



POLISH CHILDREN'S HEARTLINE begins its 26th year of helping children. An all volunteer non-profit organization receiving generous donations from Polonia and American supporters makes it possible for over 2000 Polish children to be treated annually by cardiac surgeons and physicians in hospitals in Poland. As requested, equipment critical to pediatric care is provided to six hospitals in Zabrze, Katowice, Lodz, Suwalki, Bialystok and Grajewo. Contributions may be made in memory of and/or honor of family and friends. Each donation is tax exempt and acknowledged. We thank you for your support and ask for your continued support for much help is still needed. For information call 732-680-0680 or visit our website: PolishChildrensHeartline.org.

"If we don't help our Polish children, who will?"

Ronald Syslo, President

POLISH CHILDREN'S HEARTLINE, INC.

A Non-Profit Corporation—State of NJ

177 Broadway
Clark, NJ 07066

RELIGION / Benjamin Fiore, S.J.

Trucking for Jesus

Alex Debogorski's big rig sports that decal as he spreads the message of faith across the frozen lakes, rivers and ice roads that he uses to bring supplies to remote communities, mines and offshore drilling rigs in Canada's far north. The 25-year veteran of ice road trucking is a Knight of Columbus at his home parish, St. Patrick's, in Yellow Knife, Northwest Territories. When not on the road he does "lock-up ministry," which takes him into segregated areas of prisons for dialogue and prayer with high-risk inmates. The recent celebrity on History Channel's series *Ice Road Truckers* and his wife have 11 children and 10 grandchildren. Reflecting on his job and celebrity activities he says, "I represent Christianity and my Roman Catholic faith when I'm out there, but I also represent those who struggle with human weakness."

PILGRIMAGE SEASON. The shrine of the Jesuit martyrs in Midland, Ontario, is a quiet spot on Georgian Bay, Lake Huron, with historical and religious importance. Pilgrimage groups travel there from the northeast US and southern Ontario. A Polish altar and shrine stands among other ethnic and language group altars that dot the grounds. To arrange for a pilgrimage for your group contact Assistant Director **John Zurakowski** at jjurakowski@rogers.com.

STAINED GLASS WINDOW FOR PRIESTS. A new stained-glass window honoring priests was unveiled at Gate of Heaven Cemetery in East Hanover Township, N.J., to mark the "Year for Priests." Included among the images alongside Jesus the High Priest is **Msgr. Richard Groncki** of

the Newark Archdiocese.

EXORCISM CLASS FOR PRIESTS. Citing an increase in the number of people in recent years claiming to be possessed by the devil, **Bishop Paprocki** of the Springfield, Ill. diocese organized a closed-door training session on exorcism in November prior to the meeting of the U.S. Catholic bishops. More than 100 priests and bishops learned how to respond to people who might or might not need an exorcism.

ARCHBISHOP WENSKI RESPONDS TO EX-PRIEST'S ATTACKS. Roman Catholic-turned Episcopalian priest **Alberto Cutie** lashed out against his former church in his book, *Dilemma: A Priest's Struggle with Faith and Love*, that outlines his 14-year disenchantment with the Catholic Church. He blames the obligation of celibacy for the decrease in vocations and criticizes the hypocrisy of the hierarchy on the issue of homosexual clergy as well as their bureaucratic governing style. Fr. Cutie left the Catholic Church when photographs surfaced of him in the company of his long-time love interest whom he later married. Archbishop Wenski of Miami observed about Fr. Cutie, "Lots of people were hurt, lots of people were disappointed—probably including his own mother."

REPAIR AND SUPPORT FOR CHURCHES, SCHOOLS. The leaky dome of Chicago's "Polish Basilica," **St. Mary of the Angels**, is encased in scaffolding as structural repairs are carried out. These will be followed by restoration of damaged paintings and plaster on the dome's interior and adjacent

walls. About half of the \$2.5 million needed for the work has been raised.

CORPUS CHRISTI CHURCH IN BUFFALO is moving to Phase II of the Preservation Fund Campaign to stabilize and restore its landmark church building. Phase I saw the leaky roof repaired, the rose window stabilized, stone masonry repaired on the twin towers, and the chimneys solidified. Now the effort will move to restore the north tower, rebuild the drainage system, waterproof the foundation, clean and restore the mural in the apse (a copy of Raffaello's "Disputa" on the Eucharist), and repair and restore the Radziewicz pipe organ. The goal for this phase is to raise \$1 million by May 2015 and contributions can be directed to Corpus Christi Church, annual appeal, 199 Clark St., Buffalo, NY 14212 or online at corpuschristibuffalo.org.

OUR LADY OF MT. CARMEL CATHOLIC SCHOOL in Wyandotte, Mich., boasts a 110-year record of service to the Detroit archdiocese Polonia's children. Financial setbacks due to the economic downturn have put a strain on the school and on the archdiocese, and the future of the school, the last parish-run

K-12 school in the state, in jeopardy. A special fundraising campaign hopes to enable the school to weather the current financial crisis. Tax-deductible donations can be made c/o **Mary Cerulla** at the school development office.

LETTERS AT JOHN PAUL II'S TOMB. Until April 27, people impacted by Venerable Pope John Paul II can submit a message that will be brought to his tomb in St. Peter's basilica during his beatification on May 1. The Knights of Columbus are collecting the letters through the website HeadlineBistro.com. They will be printed and brought to the pope's resting place by **Supreme Knight Carl A. Anderson**. Although anyone may submit a letter, Anderson hopes for a particularly strong turnout from the "John Paul II Generation" who came of age during his pontificate and sensed his paternal care for them.

POLONIA SERVED IN LAS VEGAS. The Polish congregation Society of Christ for Polonia agreed to send priests to minister to the Catholic of Polish heritage in Las Vegas. **Fr. Gerald Gruczynski, S.Chr.**, had already been serving St. Anthony of Padua parish and

began a chaplaincy to the Polish community at Mater Dei Chapel of St. Elizabeth Seton parish. He has since been assigned to Our Lady of Las Vegas parish and will be assisted by **Fr. Richard Philiposki, S.Chr.**, who recently replaced him at St. Anthony's The center for Polish Ministry and the Polish Roman Catholic Community will now be located at Our Lady of Las Vegas Parish, 3050 Alta Drive near the US 95 and I-15 freeways. Mass in Polish is celebrated every Saturday at 6:00 p.m. and Sunday at 2:00 p.m. with additional services in Lent, May and October.

HAPPY ANNIVERSARY TO ... St. Joseph's PNCC Parish in Brandon, Manitoba, Canada on their 70th year. Canadian diocesan bishop **Rt. Rev. Sylvester Bigaj** celebrated the anniversary Mass along with **Fr. Jerzy Urbanski**. At the ceremony, parishioner John Cornett was honored for his particularly generous support of the parish.

MODLITWY / Prayers

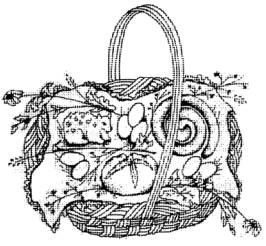
PUBLICATION OF PRAYERS. The Polish American Journal gladly accepts prayers ads for publication. They must be received by the 10th of each month, prior to the month of publication, and must be pre-paid at the cost of \$15.00 each, which can be paid by check or charge. If you have any questions regarding this policy, please call 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088.

PRAYERTO ST. JUDE. Oh Holy St. Jude, Apostle and Martyr, great in virtue and rich in miracles, near the kinsman of Jesus Christ, faithful intercessor of all who invoke your special patronage in time of need. To you I have recourse from the depth of my heart and humbly beg to whom God has given such great power to come to my assistance. Help me in my present and urgent position. In return I promise to make your name known and cause you to be invoked. (Say three Our Fathers, Three Hail Marys, Three Glory Be's). St. Jude pray for us and all who invoke your aid. Amen. Publication must be promised. This prayer is to be said for nine consecutive days. This novena has never been known to fail. My prayers have been answered. R.M.

PRAYERTO ST. JUDE. Oh Holy St. Jude, Apostle and Martyr, great in virtue and rich in miracles, near the kinsman of Jesus Christ, faithful intercessor of all who invoke your special patronage in time of need. To you I have recourse from the depth of my heart and humbly beg to whom God has given such great power to come to my assistance. Help me in my present and urgent position. In return I promise to make your name known and cause you to be invoked. (Say three Our Fathers, Three Hail Marys, Three Glory Be's). St. Jude pray for us and all who invoke your aid. Amen. Publication must be promised. This prayer is to be said for nine consecutive days. This novena has never been known to fail. My prayers have been answered. J.T.

PRAYERTO ST. JUDE. Oh Holy St. Jude, Apostle and Martyr, great in virtue and rich in miracles, near the kinsman of Jesus Christ, faithful intercessor of all who invoke your special patronage in time of need. To you I have recourse from the depth of my heart and humbly beg to whom God has given such great power to come to my assistance. Help me in my present and urgent position. In return I promise to make your name known and cause you to be invoked. (Say three Our Fathers, Three Hail Marys, Three Glory Be's). St. Jude pray for us and all who invoke your aid. Amen. Publication must be promised. This prayer is to be said for nine consecutive days. This novena has never been known to fail. My prayers have been answered. M.H. R.

PRAYER TO THE BLESSED VIRGIN. (Never Known To Fail). Oh, most beautiful flower of Mount Carmel, fruitful vine, splendor of Heaven, Blessed Mother of the Son of God, Immaculate Virgin, assist me in my necessity. Oh Star of the Sea, help me and show me herein you are my Mother. Oh Holy Mary, Mother of God, Queen of Heaven and Earth, I humbly beseech you from the bottom of my heart and succor me in my necessity (make request). There are none that can withstand your power. Oh Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to thee (three times). Holy Mary, I place this cause in your hands (three times). Say this prayer for three consecutive days and then you must publish and it will be granted to you. Grateful thanks, M.H. R.



*The
Polish
Children's
Heartline*


*And the children in Poland who were given
a second chance to lead a normal life*

Wish All of Polonia

Wesołego Alleluja and a Blessed Easter

*We thank all our
Caring Members, Volunteers and
Generous Donors
For their continued support
"If we don't help our Polish children, who will?"*

Ronald A. Syslo
President




Polish Children's Heartline
177 Broadway
Clark, New Jersey 07067
732-680-0680

*The
St. Jude Center*


760 Ellicott St., Buffalo, NY 14203
(716) 882-2987

*Center for Pastoral Care
and Wellness*

On-Going Events
Daily Mass. 4:30 p.m.
(except Saturday)
Novena to St. Jude
Every Wednesday 4:30 p.m.
Sunday Mass. 12:30 p.m.
Bereavement Support Group
(Every 1st Tuesday of the month
2-2:30 p.m.)



THE POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA



984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642-4101
TEL.: (800) 772-8632
FAX: (773) 278-4595
www.prcua.org

2636-38 E. Allegheny Ave.
Philadelphia, PA 19134
TEL.: (800) 558-8792
FAX: (215) 425-3961

6966 Broadway Ave.
Cleveland, OH 44105
TEL.: (800) 318-8234
FAX: (216) 883-3172

6011 South 27th Street
Greenfield, WI 53321-4804
TEL.: (877) 690-5827
FAX: (414) 281-6405

*Life Insurance
Annuity Plans
Home Mortgages
Student Scholarships
Polish Language and
Dance Schools
Social and Sporting
Events*

Finding Common Ground

NEW YORK —A recent commemoration at the Polish Consulate in New York City gave the Polish American Congress the opportunity to meet and greet Menachem Daum (center), the producer and director of the film, "Hiding and Seeking."

Shown with Daum are Chet Szarejko (left), vice president and Frank Milewski, president of the Downstate New York Division of the Congress.

"Hiding and Seeking" tells the story of a Jewish family (Daum's), which travels to Poland nearly sixty years after the end of the Holocaust.

The purpose of the trip is to thank a Polish Catholic family who saved the life of three Jewish brothers, one of whom was Daum's father-in-law, during the German occupation of Poland in World War II.

The three brothers were hidden

and protected by the Mucha family inside their barn in Dzialoszyce, Poland for more than two years and survived the Holocaust as a result.

Daum felt his family's trip to Poland was needed because his wife's father never got around to thanking the Mucha family for hiding him and preventing the Germans from killing him and his brothers.

What also troubled Daum was the prejudice his own sons held against the Polish people. He wanted them to personally meet the Poles who endangered themselves in the process of saving their grandfather's life.

In occupied Poland, the official German orders were to kill any Pole who helped a Jew.

Daum began filming "Hiding and Seeking" on his first trip to Dzialoszyce in 2002 and completed it in



2004. He also made sure Israel's Yad Vashem Holocaust Memorial acknowledged the heroism of the Muchas by designating them "Righteous Gentiles."

More information about Daum and his film can be found at: www.

pbs.org/pov/hidingandseeking.

Daum is currently working on a new film, "Common Ground," about Poles who voluntarily care for some of the 1200 abandoned Jewish cemeteries in Poland.

BOOKS IN BRIEF / Florence Waszkelewicz Clowes

The Ice Road, Helena Texas, and The Katyn Order

THE ICE ROAD

An Epic Journey From the Stalinist Labor Camps to Freedom by Stephan Waydenfeld *Aquila Polonica*, 2011, photos, maps, 400 pp., \$28.95

This compelling story of the daily struggle for existence, and a mother who stubbornly declared they would live through the fear, cold, hunger and uncertain tomorrows. Perhaps, due to being written fifty years after the fact, there is no animosity. It is, instead, a compelling story of love and determination to survive.

In June 1940, Stefan, a fifteen year old, and his parents are deported from Otwock, Poland to Siberia, the frozen North, in a cattle car. They are cramped with dozens of others, with little food, water and facilities. The deprivation of those prisoners is unbelievable, barely existing. They are forced to work in a labor camp, Kvasha, chopping wood and making an ice road to slide the logs out of the forest in the intense cold. As a young boy, Stefan is strong and quick to learn. The guards find he is willing, intelligent and give him some work responsibilities for the group. Both parents had been well-educated: the father a doctor, the mother, a bacteriologist who always seemed to come up with an extra loaf of bread or warm clothing. They exist in huts with no insulation, minimal food rations, and clothing and shoes inadequate for the extreme cold.

In August 1941, the Soviet government granted amnesty to all Polish prisoners and deportees; they were free to go, in the middle of a frozen wasteland, with no help from their former capturers. They are given a travel permit to their destination. They and other Poles banded together, built rafts and set off on the Siberian River, Uftyuga, heading south. By way of boat, train and walking, the family was eventually able to reach the Caspian Sea and Persia, and out of the Soviet Union.

During those six months, they lived temporarily in towns, in rented rooms, in open fields or railroad stations, queued up for food six hours ahead of time. In Yang-Yul Stefan's father joined the Polish Army, caught pneumonia and almost died, and then Stefan caught typhus. But when the Polish Army headquarters moved out, the family was allowed to move as well. After months of travel they arrived in Palestine where Stefan enrolled in the Officers' school and later posted in Italy and fought in the Battle of Monte Cristo. Eventually the family

ends up in England, where Stefan marries Donota, a girl he met earlier in the camps.

An impressive account of a horrible journey.

HELENA TEXAS

"The Toughest Town on Earth" by Barry Harrin, index, notes, photos, maps, 192 pp., \$14.95

Helena has had a hard time growing up, what with hangings, shoot-outs, ruthless cowboys, gold seekers and crooked politicians. Touted as the toughest town on earth, Harrin dives into the hard history of the area, no holds barred. He blasts the official versions of history, providing information on what he thinks really happened. Panna Maria, not far from Helena, is one of the early settlements that suffered similar growing pains. Founded in 1854, it is the oldest colony in North America and had an influence on Karnes County and Texas. The Poles, farmers and laborers, registered to vote, fought in the Civil War and became targets for criminals, thieves and murderers. The local priest and bishop had to wire the government for help. A post was finally established in Helena, and reconstruction began, making it slightly more difficult for gangs of lawlessness to survive.

Today Helena and Panna Maria are basically ghost towns, but with interesting histories. An 1873 courthouse serves as the Karnes County Museum with artifacts of life in a lawless, hard scrabble era of young America.

THE KATYN ORDER

by Douglas Jacobson *McBooks Press*, 2011, maps, 416 pp., \$25.95

It's August, 1944, and Adam Novak, an American, has been dropped off in Poland by the British intelligence to act as an assassin at a time when the Germans are ruthlessly leveling the country. Adam has orders to kill high-level German officers and joins the underground AK forces to work with other operatives. He meets Natalia, one of the operatives, and others, fighting and dying for freedom. During mortar blasts in underground bunkers he tells Natalia he was born in Krakow, but raised in America, with a warning that he will kill her if she told anyone.

During the raids and destructive forces of the Germans, the AK groups retaliate in any method available. Crawling through sewers, hiding in safe-houses, they emerge to see destroyed buildings and hos-

pitals. Adam begins to pray in Polish-the rosary his aunt had taught him as a child.

Close friendships develop, even as death diminishes the group. Adam kills thirteen in one day, adding to the 200 he's assassinated since landing in Poland. Sitting on a rooftop, in a city being destroyed by a ruthless enemy, he feels all of that justified as a *casus belli*, justification for acts of war, a principle upheld for centuries in civilized societies.

As the Russians are about to enter the city, the AK withdraw to the countryside. They regroup and provide valuable information to the British. On the Baltic coast Adam rendezvous with men who come to return him to London. There he is put in a hotel with a real bed and real sheets —something he hasn't seen in many months. He is brought to an office building and meets with Special Operations Executive, Whitehall, who has received orders from Churchill to "set Europe ablaze." There is new evidence on a German camp, Sachsenhausen, north of Berlin constructed in 1938, held more than a quarter million prisoners, with few survivors.

Adam is to be sent to Berlin to investigate it and other prison camps. Berlin is under Russian control now, but a conference to be held between

Churchill, Stalin and Truman to implement the Yalta agreements allows him cover. Now, Adam is to learn about the Katyn Forest massacre-did it happen and who did it?

Back in Krakow he reconnects with Natalia and is able to read Ludwig Banach's journal of the war and connects with Jastrimski, a librarian at the Copernicus Memorial library in Krakow. Documents on the war are stored there. Adam is sent to the Tatra Mountains, looking for Ludwik Banach who discovered the document where Stalin ordered the NKVD to secretly murder thousands of Polish officers in the Katyn forest in 1940. Ludwik has been murdered, but Adam deciphers a code Banach wrote in his journal and suddenly realizes it is secretly stored at the library.

Back in Krakow, he meets up with many compatriots, including Natalia; they both realize they love each other. She is sent to the library and instructed to obtain the document concealed in a law book. She finds a copy of the order by Stalin, L. Beria and others; two sheets of paper that would provide the world with the truth. But to get it to the proper hands is another matter.

A fast-moving intriguing novel based on facts make this an exciting read.



ALL SHOWN ACTUAL SIZE • All items are 14KT Solid Yellow Gold.

Description

- A. Polish Princess
- B. #1 Babcia (Script)
- C. #1 Babcia (Block)
- D. Small Eagle
- E. Medium Eagle
- F. Large Eagle
- G. Large Heavy Eagle
- H. Extra Heavy Eagle
- I. #1 Mamusia (Block)
- J. #1 Tatus (Block)
- K. #1 Ciocia (Block)
- L. Tie Tacks of D, E, F, G

Some items available in sterling silver. Please write or call for pricing.

Golden Lion Jewelry
P.O. Box 199
Port Reading, NJ 07064
(908) 862-1927

(Add \$6.00 Postage & Handling for each item)
Prices subject to change

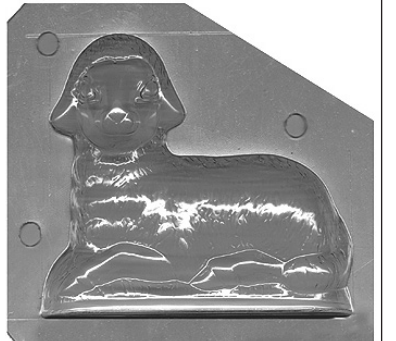
Please allow 10-14 days for delivery. If not satisfied, return for refund within 15 days.

New Jersey residents must add 7% sales tax.
New York & Mass. residents add appropriate sales tax.

BUTTER & CHOCOLATE MOLDS

Also: Easter Word Coins, Everyday Word Coins, and Miniature Polish Foods

Easy to use! To make with butter, simply coat the mold with vegetable oil (spray type works best), press in softened butter, clamp halves together, place and refrigerator until hardened and you're done. For chocolate, just pour and let harden. It's that easy! Clean with soap and warm water.



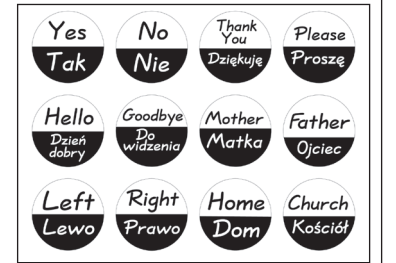
EASTER BUTTER LAMB MOLD

Small 3-1/2" width by 3" tall
1-600 \$4.95 PLUS S&H
Large 5" width by 4" tall
1-601 \$7.95 PLUS S&H



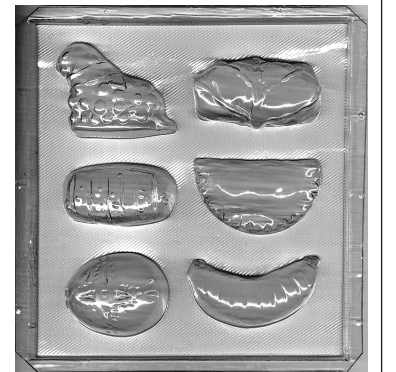
LET'S LEARN POLISH EASTER WORDS PLASTIC MOLD

12-coin mold. Each coin is 1-inch across x 1/4" deep. \$8.95 PLUS S&H



LET'S LEARN POLISH EVERYDAY WORDS MOLD

12-coin mold. Each coin is 1-inch across x 1/4" deep. \$8.95 PLUS S&H



NEW! MINI POLISH FOODS MOLD. \$8.95

Six all-time favorites. Mold is 6"x6". Each food app. 2" x 1" x 3/8" deep. Includes: Rye Bread • Pierogi • Kielbasa • Golabki • Pisanka • Mini Butter Lamb

Shipping & Handling: \$3.00 per mold
5 or more molds: \$2.00 each

HOW TO ORDER

1. SEND CHECK or money order payable to: "Polish American Journal" to P.O. Box 328, Boston, NY 14025.
2. CALL 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088 M-F, 8:00 a.m.-3:00 p.m. EST
3. Order on-line at: www.polamjournal.com

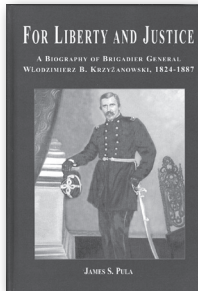
GIVE YOUR TABLE SOME POLISH FLAIR!

PAJ BOOKSTORE • SELLING BOOKS AND POLISH HERITAGE ITEMS SINCE 1988

1 (800) 422-1275 • polamjournal.com

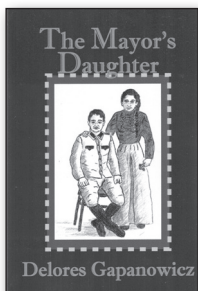
HOW TO ORDER

- 1. MAIL IN FORM with check or money order payable to: "Polish American Journal" to address below.
2. CALL 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088
3. Order on-line at: www.polamjournal.com



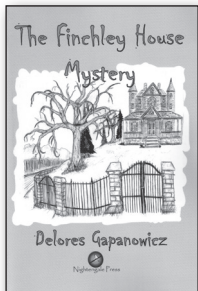
FOR LIBERTY AND JUSTICE: A Biography of Brigadier General Włodzimierz B. Krzyzanowski, 1824-1887 \$29.95

by James Pula. 335 pp. plus introduction. 112 illustrations, hc. 1978, 2010. Published by the Ethnic Heritage Studies Center at Utica College. A lavishly illustrated biography of a major Polish American figure of the 19th century, For Liberty and Justice tells the story of a Polish revolutionary exiled to America where he rises from private to general during the Civil War. Following the war he becomes a federal agent, helps Helena Modjeska begin her American career as a Shakespearean actress.



THE MAYOR'S DAUGHTER by Delores Gapanowicz \$12.95

Edition illustrated. Nightingale Press, 2007. 176 pp., pb. Readers will discover what life was like in rural Eastern Europe before World War I, a way of life that has changed forever. This book retrieves one family's heritage and allows us all to connect with our own. The stories were told to the author by her parents before they passed away. These tales show that young people on farms didn't spend all their time milking cows and picking potatoes.



THE FINCHLEY HOUSE MYSTERY by Delores Gapanowicz \$13.95

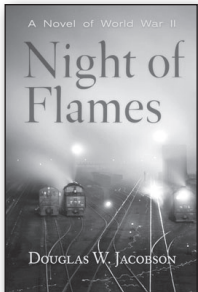
Nightingale Press, 2005. For Ages 9-12. 132 pp. pb. Is the Finchley House haunted or not? Are those ghosts flitting from room to room after dark? Or is someone secretly living in the old house and not wanting to reveal themselves? Could it be the rumors floating around Green Hills are actually true? Delores Gapanowicz is a published author of children's books.



THE FORGOTTEN FEW \$14.95

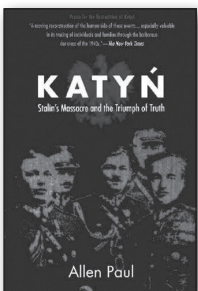
by Adam Zamoyski. hc. 239 pp. Fleeing to Britain after the Germans captured their homeland, the pilots of the Polish Air Force played an important role in the Battle of Britain and the air war in the European theater. They shot down 745 enemy aircraft, with another 175 unconfirmed, and 190 flying bombs targeted at London. A story of the life and times of these airmen stationed in Britain.

BACK IN STOCK!



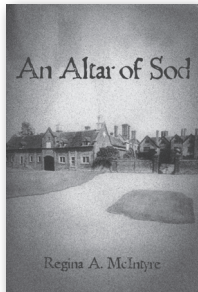
NIGHT OF FLAMES: A Novel of World War Two by Douglas W. Jacobson \$16.95

384 pp. pb., McBooks Press. "The most powerful weapon on earth is the human soul on fire." In 1939 the Germans invade Poland, setting off a rising storm of violence and destruction. For Anna and Jan Kopernik the loss is unimaginable. She is an assistant professor at a university in Krakow; he, an officer in the Polish cavalry. Separated by war, they must find their own way in a world where everything they ever knew is gone.



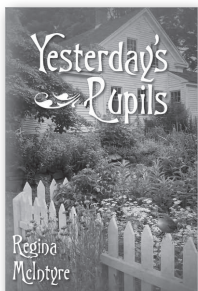
KATYŃ: STALIN'S MASSACRE AND THE TRIUMPH OF TRUTH by Allen Paul \$24.95

Northern Illinois University Press. 2010. 430 pp. pb. 9"x6.5". Marking the 70th anniversary of the Katyn Forest massacre, this edition exposes the crime and its cover-up. Twenty years ago, Allen Paul wrote the first post-communist account of one of the greatest but least-known tragedies of the 20th century: Stalin's annihilation of Poland's officer corps and massive deportation of so-called "bourgeoisie elements" to Siberia. Today, these brutal events are symbolized by one word, Katyn.



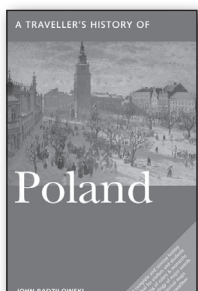
AN ALTAR OF SOD By Regina A. McIntyre \$19.95

Hats Off Books, 2001, 2010, 304 pp., pb. In 19th century Partitioned Poland, the village of Miska sits almost unchanged on the banks of the Vistula. This is the story of three families who are unforgettably joined by love, pain, struggle and hope. Rich in tradition, the story builds to a far-reaching conclusion.



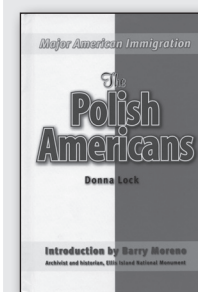
YESTERDAY'S PUPILS By Regina A. McIntyre \$17.95

Create Space Books, 2010, 208 pp., pb. Sequel to "An Altar of Sod." At the turn of the 20th Century, three families emigrate from the same village in Poland. The Victorian era provides the style and mores that challenge these immigrants to adjust to that culture, and at the same time try to maintain their old world traditions and customs.



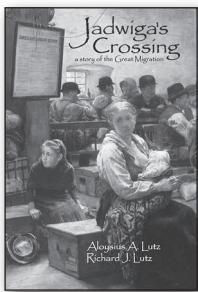
A TRAVELLER'S HISTORY OF POLAND by John Radzilowski \$14.95

312 pp. ill., maps. pb. A comprehensive historical survey guides travellers through a general history of the people and places of Poland from pre-history to today. Includes a full chronology, a list of monarchs and rulers, a gazetteer, historical maps.



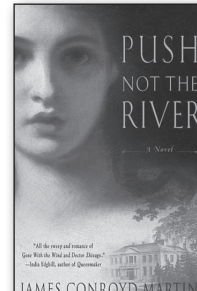
THE POLISH AMERICANS from the "Major American Immigration Series" by Donna Lock \$22.95

Full color illustrated. Ages 9-12. Mason Crest Publishers. 2008. 64 pp. hc. 9"x6". Polish emigrants left their homeland for many of the same reasons as did other ethnic groups. Yet in America's melting pot, the Polish have maintained a stronger hold on their traditions and customs than most of the other immigrant groups that arrived in North America during the 19th and early 20th centuries.



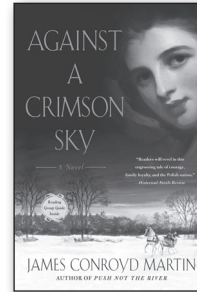
JADWIGA'S CROSSING: A story of the Great Migration \$19.95

Al and Dick Lutz' Award-winning work. 348 pp., pb. A perfect gift of heritage... The experience of late 19th Century immigration, as seen through the eyes of Paul and Jadwiga Adamik and what they went through to make America their new home. Appropriate for all ages 12 and up.



PUSH NOT THE RIVER by James C. Martin \$15.95

St. Martin's Press. 496 pp. pb. Maps & wycinanki illust. Reading Group Guide. AUTOGRAPHED! This book club favorite is based on the real diary of a Polish countess who lived through the rise and fall of the Third of May Constitution years, a time of great turmoil. Vivid, romantic, and thrillingly paced, the novel paints the emotional and memorable portrait of the metamorphosis of a nation—and of Anna, a proud and resilient young woman, and Jan, her soldier-husband. Critics have called the story Poland's Gone with the Wind.



AGAINST A CRIMSON SKY by James C. Martin \$15.95

St. Martin's 369 pp. pb. Map & wycinanki illust. Reading Group Guide. AUTOGRAPHED! "You don't have to read Push Not the River to get the most from this sequel," says Suzanne Strempek Shea. The award-winning author picks up where Push Not the River leaves off, taking the characters 20 years into the fascinating Napoleonic era, highlighting the exploits of the glorious Polish lancers. Having narrowly escaped death amidst the chaos caused by the violent dissolution of their homeland.

"A sprawling epic... entertaining." — Publishers Weekly.



TWO FRIENDS, THEY WENT A' DANCING by Maria Bielski and Janina Dobkowski \$20.00

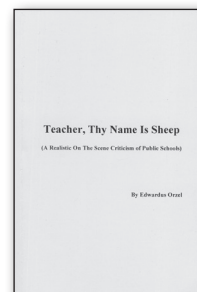
Singing games and Children's Dances from Poland. INCLUDES MUSIC CD, LYRICS, AND SHEET MUSIC. Spiral bound, softcover.

The book contains lyrics (in both English and Polish) of ten popular singing games, and a vocal music score with chords. Clear step-by-step movement and dance instructions are outlined precisely with the text. In addition, a CD of the recorded songs with accompaniment is included, so that parents, grandparents, teachers, and children can immediately enjoy the songs and games. Each page has an original "wycinanki" (Polish cut-out style) illustration, designed by the artist, Joanna Bielska, which can be reproduced for coloring or craft projects.



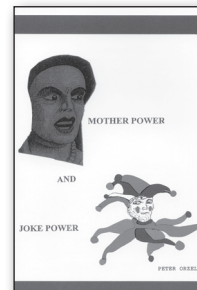
TWO FRIENDS, THEY WENT A' DANCING COMPANION COLORING BOOK \$4.00

Using these "wycinanki" icons, you can draw the story of each song, color the enlarged full page cut-out, or reproduce any of these icons for educational purposes. Some craft ideas are included.



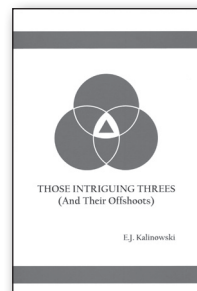
TEACHER, THY NAME IS SHEEP by E.J. Kalinowski (NDP Edwardus Orzel) \$9.95

Kalski Books, 2004. 132 pp., pb. Why are American high school students so undisciplined? Read this book and judge for yourself. The author, a retired high school and junior high school teacher, first wrote his opinionated discourse in 1968, and updated it in 2004. Among his views are "Give me a Principal with Principles." "It takes good parents, and good teachers, not a village, to raise good students," and "TV is today's mother, father, and teacher" among others.



MOTHER POWER AND JOKE POWER by E.J. Kalinowski (NDP Peter Orzel) \$9.95

Kalski Books, 1998. 142 pp., pb. Mother Power is a compendium of psychobiographical sketches on personalities in various fields. Joke Power stresses the deleterious effects jokes have in individuals and groups targeted for derision. The author is a retired school teacher, who has penned numerous observations in community and regional newspapers.



THOSE INTRIGUING THREES (and Their Offshoots) by E.J. Kalinowski \$9.95

Self published / Kalski Books, 2009. 166 pp., pb. Why are there so many threes in the Bible — both the Old and New Testament? Creation abounds in threes? Have you noticed the amount of triadic construction in nature? The premise of this book is the prevalence of threes in our world and how apparent these triadic aspects are if one takes the time to observe them.

ORDER FORM

Table with 4 columns: TITLE, PRICE, QTY., TOTAL. Lists various book titles and their prices, including subtotals and shipping charges.

Table with 2 columns: SHIPPING CHARGES, Price. Lists shipping charges for different order amounts.

PRINT CLEARLY OR ATTACH RETURN ADDRESS LABEL. THIS IS YOUR SHIPPING LABEL.

Form for shipping label with fields for From: POL-AM JOURNAL, P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025, and To: NAME, ADDRESS, CITY, STATE, ZIP.

Form for payment information with checkboxes for CHECK or M.O. ENCLOSED, CHARGE TO MY: [] AMEX [] DISC [] MC [] VISA, and fields for CARD NO., EXP. DATE, CARD SECURITY CODE, and DAYTIME PHONE.

www.SweetPoland.com



dedicated to bring the best Polish gourmet food products directly to your Easter table

Traditional Polish cold cuts: kielbasy, hams, smoked meats, Polish pierogi, bread and cakes, sweet delights, soups and wild mushrooms, gift baskets

Questions: 1-800-277-0407

POLISH COOKBOOKS

THE "OLD NEIGHBORHOOD" POLISH COOKBOOK – 44 pages. 96 rare Polish recipes from the famed "Old Neighborhood" Polish community of Detroit area Michigan. Breakfast, lunch dinner. Pasties, Pierogies, Kluski, Cream chipped beef, soups desserts & **MUCH, MUCH MORE!!**

"POLISH GIRL" COOKBOOK – This is yet another cookbook full of recipes from Michigan's Old Neighborhood district. Appetizers, entrees, breads, desserts and more! Upper Peninsula style pasties, Polish Potato salad, Old neighborhood pasties, babka, breads & **MUCH MUCH MORE!!** A great gift for ANY good polish girl (or guy!!). 44 pages.

"THE POLISH RESTAURANT COOKBOOK" – This unique cookbook actually replicates the menu of a very popular Michigan Polish restaurant. Shows you how to make the **ENTIRE MENU** right at home in your kitchen that looks, tastes and smells **just like the restaurant!** Soups, salads, dressings, sandwiches, Polish meatballs, stuffed cabbage, and **MUCH MUCH MORE!** 44 pages.

>>>These are amongst the most sought-after POLISH cookbooks **ON THE PLANET!** ****NOT SOLD IN STORES****

Books are just \$10 each (FREE shipping in USA!!), or get **ALL 3 BOOKS FOR \$25!** Send payment to:

R.E. Neuman
P.O. Box 1157
St. George, UT 84771

www.solarvisionpublishing.com

Not exactly musical dumplings but... For Pierogi, Go to the "Palace"!

by Robert Strybel

The pierogi at Pennsylvania's Pierogi Palace do not sing, tap-dance or play a musical instrument, but they do symbolize a family music business-turned-pierogi emporium. Its Polish-style dumplings stand out for their hefty size, each containing approximately two ounces of homemade filling. But the best way to tell the story is to ask the man behind it all – Joe Brozeski.

For the better part of the past six decades, the Brozeski family's music store had been a local landmark in Oil City, Pa., a town best known as the home of Quaker State Motor Oil. "My dad Carl Brozeski, who held a master's degree in music education from Duquesne University and had his own big band, died suddenly in an accident some 20 years ago. I took over the music business, because the family had invested so much into it," recalled Joe. "But as time went on, the retail market began evolving into store fronts and Internet sales. Competing with the global music giants grew increasingly difficult." Around three years ago, Joe decided to close the music store and concentrate solely on the pierogi business.

Since the Brozeskis had served as volunteers making pierogi in Advent and Lent for parish fund-raisers, Joe had the necessary expertise in the field. A decade ago he decided on a pierogi sideline to supplement his income. For several years the music and pierogi businesses operated side by side from adjacent locations at 15 and 17 Spring Street.

"I started off with maybe a dozen flavors initially, but that has now grown to 37 varieties plus other 'specialty items,'" explained Brozeski.

"The biggest selling pieróg is the Potato-Velveeta combination. The filling has Velveeta and Extra-Sharp New York Cheddar Cheeses in it, along with potatoes, onions and seasonings. Next, were those filled with sauerkraut, potato and cottage cheese, farmer's cheese, sweet cabbage and blueberry. The traditional flavors sell the best. Our pierogi are at least twice the size of what one would get in the general market — each pieróg is 4 inches long with

about two ounces of filling. The pierogi are fully cooked, packed and frozen."

"The biggest selling pieróg is the Potato-Velveeta combination. The filling has Velveeta and Extra-Sharp New York Cheddar Cheeses in it, along with potatoes, onions and seasonings."

People drive in from many miles away to pick up their favorite pierogi at the Palace, but the operation is increasingly becoming an e-mail and phone order business. Sales traditionally increase during the weeks preceding Christmas and Easter. "We'll ship anywhere within the United States," Brozeski continued. "This Christmas I even shipped a package to Alaska for the first time. The majority of my shipping however is within the two-day ground delivery zone. Outside that zone, packages have to be shipped via second-day air, and that gets expensive. Still, there are some customers who are willing to pay the price and have become repeat customers."

Asked about future plans, Brozeski replied: "We are planning to offer a few additional items in 2011 such as ćwikła (beet-horseradish Easter relish) and some imported Polish boxed chocolates. I am also thinking of introducing a drive-through window and hope to eventually expand the pierogi operation into the adjacent, music store building. But first I have to sell our remaining music stock that is being



JOE BROZESKI, owner of the Pierogi Palace, slices up some of his popular sweet bread.

stored there.

A proud PolAm, Brozeski has also been the moving force behind Oil City's Polish Heritage Project (www.polishheritageproject.com) which is now involved in turning a vacant lot near the Assumption Church into a showplace highlighting Poland's contributions to mankind. Joe also is organist at Assumption of the BVM Parish which continues to maintain its Polish religious heritage.

Readers who want to learn more about this interesting PolAm enterprise or stock up on Palace pierogi for Easter can visit www.pierogipalace.com. Anyone interested in music supplies at a discount price can e-mail Joe directly at pierogi@usachoice.net or phone toll-free: (877) 727-8359.

STO LAT! STO LAT! POLISH AMERICAN JOURNAL!



Our pierogi are wholesome and fresh, made from only the finest ingredients. They're good and good for you.

pierogi Palace

of Oil City, Pennsylvania

*"Where You'll Remember Mama's...
Gdzie Będziesz Pamiętać Mame"*

17 SPRING STREET • OIL CITY, PA 16301
JOSEPH C. BROZESKI, Mgr.
E-mail: pierogi@usachoice.net

WWW.PIEROGIPALACE.COM

TEL.: (814) 677-4090

TOLL FREE: (877) 727-8359

FAX: (814) 678-2221

SHIPPING AVAILABLE • VISA and MC ACCEPTED

**Keep Alive This Heritage! Visit WWW.POLISHHERITAGEPROJECT.COM
Check out the Polish Heritage Project and PHP Memorial Park**

JOIN THE CELEBRATION!

We are asking all Poles and Polish Americans to help us celebrate our 10-carat anniversary.

As part of our upcoming 100th anniversary celebration, we are offering several patron advertising packages. These include the placement of congratulatory ads in our:

• **ANNIVERSARY EDITION.** The October 2011 edition will be our 100th anniversary paper, which will be filled with articles about the paper's history, and reflections on Poland and American Polonia over the last 100 years.

• **HOLIDAY EDITIONS.** While many of our supporters purchase advertising in our Easter, Heritage Month (October) and Christmas editions, for our 100th anniversary we are offering a 25% discount if you contract congratulatory ads for all three Holiday editions. For example, if you normally buy three \$100 ads in each of our holiday papers, you can now secure these ads for only \$75.00 each.

Join the celebration! Call our office today at (800) 422-1275 to be part of the PAJ's history, or simply fill out the form below and return with your payment.

<p>YES! I WISH TO PARTICIPATE IN YOUR 100th ANNIVERSARY EDITIONS</p> <p>Enclosed please find a contribution in the amount of:</p> <p><input type="checkbox"/> \$1000 <input type="checkbox"/> \$500 <input type="checkbox"/> \$300 <input type="checkbox"/> \$250 <input type="checkbox"/> \$100 <input type="checkbox"/> \$75 <input type="checkbox"/> \$50 <input type="checkbox"/> \$30 <input type="checkbox"/> Other _____</p>	<p>Please place ad(s) in the following editions:</p> <p><input type="checkbox"/> Holiday (Heritage Month, and Christmas)</p> <p><input type="checkbox"/> Anniversary edition only (October 2011)</p> <p><input type="checkbox"/> Other _____</p> <p><input type="checkbox"/> Please have a representative contact me</p>
NAME _____	
ORGANIZATION (If applicable) _____	
YOUR MESSAGE (Use additional sheet if necessary) _____	
ADDRESS _____	
CITY, STATE, ZIP _____	
TELEPHONE () _____	E-MAIL _____
Print address in advertisement? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Print telephone number in advertisement? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Mail to: POLISH AMERICAN JOURNAL, P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025 (716) 312-8088 • (800) 422-1275</p>	

Don't Forget



Holiday Sausage Made Especially for the Holidays

Available Fresh or Smoked
www.wardynski.com

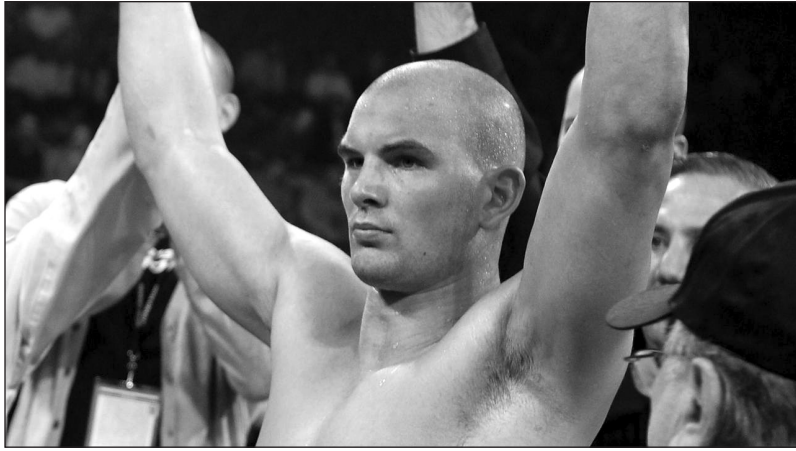
SUBSCRIBE and RENEW ON-LINE on our SECURE SERVER

We accept MasterCard, Visa, American Express, Discover, and PayPal!

www.polamjournal.com

SPORTS / Tom Tarapacki

Zbikowski Takes Out Bryant in First Round TKO



TOM ZBIKOWSKI (above) pounded a left hook to Richard Bryant's stomach, who was so out of breath that the referee stopped the heavyweight fight at the 1:45 mark of the first round.

Despite not fighting as a pro since 2006, Baltimore Ravens safety **Tom Zbikowski** (2-0) a first-round technical knockout over the clearly overmatched Richard Bryant (1-3) on the undercard of the Miguel Cotto-Ricardo Mayorga fight.

The 25-year-old Zbikowski pounded a left hook to Bryant's stomach, and the 235-pound fell to the canvas. Bryant was so out of breath that the referee stopped the heavyweight fight at the 1:45 mark of the first round. "I knew I hurt him," the 193-pound Zbikowski said. "I love that I got a body shot for a knockout."

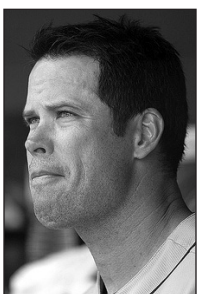
Zbikowski was able to strike a \$10,000 deal to fight Bryant with bout promoter Top Rank. Top Rank Chairman Bob Arum said he projects another Zbikowski event March 26 in Atlantic City, and also in late April in a casino resort outside Dallas.

Zbikowski took advantage of the NFL labor woes lockout to get back into the boxing ring. Normally the Ravens could have blocked the fight, but Zbikowski hasn't signed his restricted tender, so there is no contract for him to violate.

Zbikowski had an impressive amateur boxing career growing up outside of Chicago. In 2006, while a safety at Notre Dame, Zbikowski entered the ring as a pro for the first time and scored a first-round knockout.

The card also featured an impressive performance of brawling by New Jersey's **Pawel Wolak** (29-1, 19 KOs), a Debica, Poland native who lived up to his "Raging Bull" nickname. He mauled former world super-welterweight champion Yuri Foreman (28-2) so badly that the referee waved off the fight on the advice of the ex-champ's corner with Foreman on his stool after six rounds.

CALLING IT QUILTS. Mark Grudzielanek, 40, recently announced his retirement. A second baseman and shortstop, Grudzielanek played six different teams during his 15-season career. He batted .289 finished with over 2000 hits and won the gold glove at 2B in 2006.



A native of Milwaukee who went to high school in El Paso, Texas, Grudzielanek came into the majors with the Montreal Expos in 1995. He started as a shortstop before switching to 2nd, eventually becoming an outstanding fielder through hard work. Always a talented hitter, he batted .306 in 1996 and was named an All-Star. He also played for the

Dodgers, Cubs, Cardinals and Kansas City before playing a final year with Cleveland in 2010. A tough player who always played hard, he led the NL in doubles in 1997.

Mark played a key role for the 2003 Chicago Cubs, who came within an inning of going to the World Series. In 2005, he started at 2nd for the St. Louis Cardinals when the team went to the National League Championship Series.

PERKOSKI'S NOTEBOOK. Vilanova's 2-sport star **Matt Szczur** signed a \$1.5 million deal with the Chicago Cubs, passing up playing in the NFL ... as interim coach, **Tom Matukewicz** led Northern Illinois to a win over Fresno State in the Humanitarian Bowl ... Polish born **Maciej Lampe**, who played in the NBA from 2003 to 2006, is now playing professionally in Russia ... **Lisa Pawlik**, who went 514-105 in 17 seasons as girls' volleyball coach at Penn HS in South Bend, has announced her retirement ... Carolina hired **Rob Chudzinski** to run their offense ... the Detroit Tigers traded for LHP **Ryan Robowski** ... **John Wozniak** was named running backs coach at UAB ... the Texas Rangers named **Joe Januszewski** as VP.

STILL RACING. After many years as a racer, businessman and hobbyist, **Oscar Koveleski** is still active in the sport he loves. Of late, he's been promoting his Kid Racer program. With the slogan "Learn To Drive Before You're Five," the program provides a high-quality children's race car designed to look and drive like a real race car, yet be maintenance free. As Oscar puts it: "It's 47 lbs. of real race car, with a two-speed shifter, race quick steering, and fits in the back seat of most cars! Nothing else comes close! The Kid Racer program teaches kids self confidence and how to be responsible to each other."

A colorful character, Oscar is probably best known for creating Auto World back in 1958. It started as a simple mail order company operating out of a friend's basement, and grew into the main source for slot cars, model cars, and radio control cars for over 30 years. Oscar was also a key player in launching the Can Am Racing Series, a racing car series that ran from 1966 to 1974. The series featured famous drivers like Mario Andretti and Mark Donahue, but Oscar made his "Car 54" the most recognized of all the Can Am cars.

Oscar is also remembered as a part of the Polish Racing Drivers of America team (with **Brad Niemcek** and **Tony Adamowicz**) that participated in the original Cannonball Run from New York to Los Angeles 1971. Oscar is also active in the rebirth of the PRDA. Oscar actively

promotes the organization at events across the country.

To find out more about this fascinating man and his work, go to: www.oscarkoveleski.com.

LES LET GO. Bradley announced **Jim Les** has been released as the men's basketball coach. In nine seasons at Bradley, Les went 154-140 overall and 74-88 in the Missouri Valley. The Braves were 12-20 overall and had a 4-14 record in conference play this season.

In 2006, Les led the Braves to the NCAA tournament Sweet 16, beating nationally ranked Kansas and Pittsburgh along the way. The next season Bradley made a surprising run to the second round of the NIT, the first Sweet 16 appearance for the Braves in 51 years. Bradley went 44-24 overall those two seasons, but has finished just 70-67 since. Les' tenure was hampered by numerous serious injuries to key performers. This year Les lost two key players: the conference's Most Improved Player, Taylor Brown, was lost due to a heart-related issue, and point guard and co-captain Sam Maniscalco suffered a season-ending ankle injury.

As a point guard at Bradley, Les led the Braves the NCAA Tournament in 1986, where they lost to eventual national champion Louisville in the second round. That year Les averaged 14.2 points and led The Valley with 7.9 assists per game, won the Frances Pomeroy Naismith Hall of Fame Award as the nation's best player less than 6-feet tall. He later played 7 NBA seasons with Utah, the Los Angeles Clippers, Sacramento and Atlanta. He led the NBA in 3-point field goal percentage (.461) during the 1990-91 season. Jim worked in business before coaching in the WNBA, and was named the 12th men's basketball coach in Bradley history in 2002.

BOOK REVIEW

Baseball Miscellany: Everything You Always Wanted to Know About Baseball by Matthew Silverman In *Baseball Miscellany*, much of the largely unknown history of America's "national pastime" is brought to light in a fun, easy-to-read style. One of the chapters focuses on why the Baseball Hall of Fame is located in Cooperstown N.Y. As Silverman explains, it's based on the myth that Abner Doubleday invented the modern game of baseball in a Cooperstown cow pasture in 1839. That fiction was supported by a commission appointed by sporting goods entrepreneur and sports publisher Albert Spalding, in 1907. The commission concluded that Doubleday had invented the word "baseball," designed the diamond, indicated fielder positions, written down the rules and the field regulations — even though there were no written records to corroborate the claim and that Doubleday, who had died in 1893, never made such an argument. There was never even a mention of baseball in any of his speeches, writings or diaries. The only person to support the claim was a boyhood friend of Doubleday's who was later convicted of murdering his wife and spent his final days in an asylum for the criminally insane.

Although many argued that baseball's lineage went back to various European games involving a bat and ball, Spalding wanted the sport to have an "All-American" ancestry. It tied in with that era's rampant na-

tionalism and hostility to anything considered "foreign." Most scholars agree that baseball had its roots in European games like rounders and town ball. In fact, Polish American researcher **Artur Waldo** documented that Polish craftsman at the Jamestown colony were the first persons to play a bat-and-ball game (known as *pilka palantowa*) on this continent as far back as 1609. Now, Cooperstown is certainly a marvelous place for any sports fan to visit, but the deliberate deception used in convincing the American public that it was "the Birthplace of Baseball" really gives you a different perspective on American history.

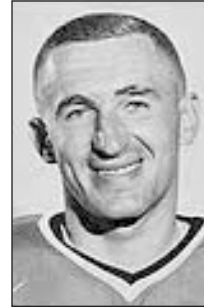
The chapters include such varied topics as "Why is the spitball illegal?" to "Why is there ivy on the walls at Wrigley Field?" While it doesn't really contain everything you need to know about baseball (that would take much more than 180 pages), it does provide some interesting and entertaining insight into the history of baseball.

Author Matthew Silverman has written a number of other baseball books, including "Cubs by the Numbers" with Al Yellon and Kasey Ignarski.

HE WAS FIRST. As far as I can determine, the first person born in Poland to play in the NHL was **John Miszuk**, a defenseman who played for various teams in the 1960s and '70s. He was born in Naliboki, Poland in 1940, and came to Canada as a young boy, and played junior with the Hamilton Tigers Cubs of the OHA. He spent his first two pro seasons with the WHL's Edmonton Flyers then played 42 games as a rookie with the NHL Detroit Red Wings in 1963-64.

Miszuk returned to the minors in 1964-65 and was named to the AHL second all-star team after scoring 55 points for the Buffalo Bisons. He spent two years with the Chicago Black Hawks system, where he was a CHL second team all-star in 1967. The Philadelphia Flyers claimed him in the 1967 Expansion Draft and he helped them finish first in the West Division in 1968.

In 1969, Miszuk was traded to Minnesota where he finished his NHL career. However, he did spend four years the WHL's San Diego Gulls, and was voted on to the league's first all-star team in 1973



and 1974. He continued to play in the minors before retiring in 1979. He then did some coaching, and then owned and operated several very successful Tim Horton's coffee shop franchises.

HE KNEW THE RULES. With news that Brigham Young University suspended basketball player Brandon Davies for violating its honor code, the *Chicago Tribune* interviewed former Bear **Glen Kozlowski**. Kozlowski attended BYU, and was suspended by the school in the spring of 1982.

"I had violated just about everything that was forbidden," Kozlowski told us. Teammate Jim McMahon also was suspended. Kozlowski said he considered transferring but started dating a fellow BYU student and decided to serve his punishment and reapplied to the school a year later. "We got married the next year ... We have four sons and have been married for 29 years."

As for the Davies suspension: "He knew the rules," Kozlowski said. "Whether you agree with them or not you have to abide by them because you sign a pledge when you enroll." Kozlowski, whose sons attended BYU, coaches high school football and is a weekend radio sports anchor in Chicago.

THEY SAID IT

"I think about baseball when I wake up in the morning. I think about it all day and I dream about it at night. The only time I don't think about it is when I'm playing it."

— *Baseball great Carl Yastrzemski during his playing days, quoted in "Baseball Miscellany."*

❖ ❖ ❖
"You'll always take another jump if you can. I knew I could make it. I know I was over it. It's just a matter of figuring out the standards and poles."

— *2008 Olympic silver medalist Jenn (Stuczynski) Suhr after being granted a rare fourth attempt in her American-record bid in the pole vault at the USA Indoor Track & Field Championships when it was determined that the bar wasn't set properly. She then cleared 15 feet, 11 1/4 inches to break her own record.*

❖ ❖ ❖
"Stan remains to this day an icon, untarnished, a beloved pillar of the community, a gentleman you'd want your kids to emulate."

— *President Barack Obama, presenting Stan Musial with the 2010 Presidential Medal of Freedom.*

Do You Know the Meaning of Your Polish Last Name?

For a custom-researched, several-page analysis all about your Polish surname, how it originated, how many people use it, where they live and whether a coat of arms accompanies it, please airmail a \$19 personal or bank (cashier's) check or money order (adding a cut-rate \$10 for each additional surname you wish researched) to: Robert Strybel / ul. Kaniowska 24 / 01-529 Warsaw, Poland

Included at no extra charge is an illustration of the coat of arms (where applicable) and a contact sheet full of valuable genealogical leads, data bases and researchers able to explore your ancestral roots. For more information please contact: research60@gmail.com.

We invite you to join the **American Council for Polish Culture** and help preserve an environment that contributes to the development of our Polish culture.

Support Polish Culture

Please enroll me as an individual member in the American Council for Polish Culture! Membership includes a subscription to the quarterly publication **Polish Heritage**.

___ \$10 One Year Membership
___ \$18 Two Year Membership

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Please make checks payable to: ACPC, c/o Florence Langridge, Membership Chair, 78 Meadow Lane, West Hartford, CT 06107

BRUSH UP / Prepared and distributed by the Polonia Media Network

The Body

głowa..... (GWOH-vah) f	plecy..... (PLEH-tsih) pl
head	back
kość..... (kohshch) f	ramię..... (RAH-myeh) n
bone	arm
kostka..... (KOHS-tkah) f	ręka..... (REWHN-kah) f
ankle	hand
krw..... (krehf) f	serce..... (SEHR-tseh) n
blood	heart
palec..... (PAH-lehts) m	ślepa kiszka..... (SHLEH-pah KEESH-kah) f
finger	appendix
pęcherz..... (PEHWN-hehsh) m	stopa..... (STOH-pah) f
bladder	foot
piers..... (pyehrhsh) f	ucho..... (UH-koh) n
chest	ear

Phonetic hh is like ch in *loch* • Phonetic ai is like *eye*
m, n, f, pl denotes male, female, neuter, plural

EXPLORING POLONIA'S PAST / James Pula

Ernestine Rose, Champion of Women's Rights

If you were a woman in 1840 you had little to look forward to when it came to a career. Higher education was reserved almost entirely for men, as were professions such as attorneys and physicians. The textile industry employed women because the work did not require exceptional physical strength and they could be paid less than men, and some women found work as clerks in stores or domestic servants. At the time, when a woman married the husband immediately became the legal owner of any and all of her property, she had no legal say in the raising of the children, she could not sign contracts, could not sue in court without her husband's permission, and she was otherwise treated as if she did not exist in the eyes of the law. In marriage, women were little better than servants who labored at the whim of their husbands.



By the 1840s, the beginnings of a nascent women's rights movement began to appear. In 1848 the first women's rights convention met in Seneca Falls, New York, today the home of the Women's Rights National Park. There, some one hundred participants affixed their signatures to a "Declaration of Sentiments." Modeled on the Declaration of Independence, it listed women's grievances in much the same format used previously to present complaints against King George III. Naturally, there were many and diverse suggestions for how to

proceed, some favoring emphasis on voting rights, some focusing of employment and educational opportunities, and others favoring legal actions. Ironically, the first major success enjoyed by the new reform movement did not result from the activities of its well-known leaders, Lucretia Mott and Elizabeth Cady Stanton, but through a movement led by another, lesser-known activist.

Her name was Ernestine Rose, the wife of Englishman William E. Rose with whom she moved to New York City in 1836. Becoming involved in reform activities, she took as her special cause the rights of married women. Through her persistent efforts gathering signatures

on petitions and personal lobbying with the New York State Legislature, the state adopted the first law in the United States protecting a woman's right to own her own property in marriage and otherwise function with normal individual civil rights. But that is only part of the story.

Ernestine Rose's maiden name was Potocka. Born in Piotrków in Russian-occupied Poland, the daughter of an Orthodox rabbi rebelled at an early age against the strict limitations placed on women and left her religion. She also left for Berlin at the age of seventeen in search of more freedom to pursue her own interests. Frustrated there, she continued on to Holland, Belgium, and Paris where she met and supported the activities of Adam Mickiewicz and other Polish exiles seeking to free their homeland. With the failure of the November Uprising (1830-31), she moved to England. Eleanor Flexner, a historian of the women's rights movement in America, concluded that Rose was "one of the first women to try to improve the position of her sex through legislative action." Following her successful effort, Rose went on several national lecture tours and continued to be in the forefront of those advocating full civil and political rights for women.

The pioneering efforts of this daughter of Poland were recognized with election to the National Women's Rights Hall of Fame.

ASK ANDZIA ABOUT AMBER / Andzia Chmil

Living History: Baltic Amber Today

As active members of the International Amber Association, a group of designers, scientists, jewelry studios, artists and tradespeople, we look forward to spring because it brings us two important things: the opportunity to attend the biggest Amber fair in the world — Amberif — and the chance to sample every *pirog* we can get our hands on in Gdansk!

The artisan Baltic amber and sterling silver tradition in Poland is long and storied. Baltic amber is truly a world heritage gemstone — more properly referred to as a "gum" stone by those in-the-know! The semi-precious substance, one of the only materials considered a gem that was once a living thing is a fossilized (mostly) pine resin between 45-60 million years old; famously sticky when fresh, golden amber trapped flora and fauna inclusions in it, much to the delight of modern science, on its epic journey to today. Amber came from what is now (roughly) Scandinavia, as the honeyed outpourings of a great

forest, the Gold of the North, was swept out to sea by rivers, then back again by nothing less than glaciers.

We recently viewed some marketing materials from our friends in the Caribbean who specialize in another kind of amber, a "blue" amber from the Dominican Republic. This beautiful, interesting blue stone is being cast as "The Stone of Atlantis."

Granted, the story of Atlantis is exciting (there are actually about 200 underwater cities or sets of ruins that have been documented in the world so far), but one thing we love tremendously with Baltic amber is that there is no need to spin stories or create myths.

There is hardly space to begin to tell the story of amber. The story of amber is many, many things: history, romance, danger, royalty, intrigue, tradition, science, nature, beauty, and thousands-of-years-old wonderful artistic amberworking traditions that are a part of the fabric of Poland, Europe, and Western civilization.

In a world that often seems to be moving too fast and becoming too fragmented, wearing amber keeps us grounded. It helps us to stay connected to our past and to the Earth's past. For us to know where we are going, we must know where we've been. And you never, ever, need to make up a story to show off this fascinating stone. Baltic amber is an instant conversation piece which proudly says "Poland!" wherever you go.

Check back with us next month to see what the amber trends and styles are in for 2011. Not only is amber part of a living legacy, it is important to support amber artisans who are working in family traditions, often passed down through generations.

❖ ❖ ❖
Join Andzia's Amber Jewelry & Amberjewelry.com on QVC twice on April 14 during "Artisan Crafted Sterling Silver" to see fresh, modern Baltic amber designs that will update your Baltic amber collection.

THE OLD COUNTRY / Richard Poremski



A BUCOLIC DE-MOATION. Lancut, Poland. May 20, 2011.

TRIVIA TIME / Ellye Slusarczyk

1. *Salaka cwiklora* is: a. white Easter salad b. green Easter salad c. red Easter salad
2. *Boczek gotowany* is bacon that is: a. fried b. broiled c. boiled
3. Egg yolk mazurek is a: a. cake b. pie c. tart
4. Water, onion skins, salt and vinegar is a simple recipe for: a. egg coloring b. borsch c. farmer's soup
5. It is a tradition that in Polish churches during Good Friday and Holy Saturday to have the Lord's tomb to be guarded by: a. altar boys b. an honor guard c. several priests.
6. *Swieconka* is celebrated on: a. Dyngus Day custom b. Easter Sunday c. Holy Saturday
7. The surname Paschalski is derived from the Polish word *paschal* meaning: a. Easter b. candle c. holiday
8. *Marzec* is: a. March b. Mars c. market
9. Young maidens being sprayed with cheap perfume by young men on Dyngus Day retaliated playfully with: a. Palm Sunday palms b. cherry branches c. pussywillow branches
10. *Niedziela Palmowa* is: a. Holy Thursday b. Palm Sunday c. Good Friday

ANSWERS

1. b. red Easter salad
2. c. boiled
3. a. cake
4. a. egg coloring
5. b. honor guard
6. b. Easter Sunday
7. b. candle
8. a. March
9. c. pussywillow branches
10. b. Palm Sunday

HERITAGE / Ellye Slusarczyk

Kuchnia Polska

If you have a hearty appetite, if you relish honest-to-goodness home cooking, a Polish cook, using age-old Polish recipes, is just what you are looking for. Very often the preparation of Polish food requires a great deal of time to prepare. But use this to your advantage; take lots of time to savor what you are eating. Especially at Easter and Christmas, much time and love are put into Polish cookery. Lots of cream, eggs, fresh vegetables, pork, beef, and fish are basic items used for a variety of dishes.

In the early days of Sigismund I's reign, in 1518, he married Bona Storza. During this time of the Renaissance, Queen Bona brought to the palace, an Italian chef from Wlochy (the Polish name for Italy). Perhaps that is why the combination of leeks, carrots, and celery is called *wloszczyzna*.

All kinds of fish are a staple in a Polish home. One favorite appetizer is herring, drenched in cream, oil, or vinegar. Aspic is also very popular. Aspic, a jelly made from meat

or fish stock, is artistically arranged to form a mold. Eggs, or vegetables, along with fish or meat, are favorite aspic ingredients in a mold.

Other familiar Polish dishes include *kapusta kwaszona* (fermented cabbage), *kasza* (cereal), *barszcz* (beet soup), and *zurek* (sour rye meal mash). Then, of course, pork is a standard favorite of all Polish cooks. *Kotlet schabowy*, or breaded pork cutlet, is, oh, so good! Other meat dishes include *golonka* (pork knuckles with vegetables), *kolduny* (meat dumplings), and *zrazy* (stuffed slices of beef). For hot weather days, a chilled beet or fruit soup, is ideal.

A perfect ending to any meal is a taste-tempting dessert. *Makowiec* (poppy seed cake) and *drożdżowka* (yeast cake) are often special choices.

Take time to peruse Polish cookbooks and always make use of *babcia's* countless recipes. Enjoy your journey through a Polish kitchen.

Amberjewelry.com



GEM QUALITY
CERTIFIED AUTHENTIC
BALTIC AMBER &
STERLING JEWELRY
FROM POLAND
SINCE 1995

VISIT US ONLINE FOR SALES & SPECIALS

the amber authority

AMERICAN POLONIA AT A GLANCE

SAN FRANCISCO, Calif. — The *San Francisco Chronicle* changed its stylebook to correctly identify Nazi-built concentration camps in occupied World War II Poland as “Nazi concentration camps.”

The paper, among others, often incorrectly called these “Polish concentration camps.” Its most recent gaffe was on February 4, when The Chronicle ran a movie review by Mick LaSalle.

The paper received a copy of a petition by the Kosciuszko Foundation, which has collected almost 200,000 signatures asking the Associated Press, *The New York Times*, *Washington Post*, *Time* magazine and other newspapers to change their stylebooks regarding German concentration camps.

This petition has been signed by people such as the director of the Auschwitz historic site Piotr Cywinski, the president of Poland Bronislaw Komorowski, Nobel Peace Prize winner Lech Walesa, Chief Rabbi of Poland Michael Schudrich, Dr. Zbigniew Brzezinski, Executive Director of the American Jewish Committee David Harris, several members of the United States Congress, and Auschwitz survivors, who were imprisoned by Germans.

You may sign the petition at the Kosciuszko Foundation's website, www.thekf.org.

The Chronicle is the second major American newspaper to change its stylebook. The first was *The Wall Street Journal*.

DAYTONA BEACH, Fla. — **Polish American Pulaski Club,**

3621 International Speedway Blvd W, Daytona Beach. (386) 255-7381. Dinner dances from 1:00-5:30 p.m. on: April 3, music by Ron Luznar & the Polka Pals; April 10, music by Ed Bilinski & the Sounds of South; and April 17 music by Brad Turk & the Northern Lites.

There will be a membership meeting at 1:00 p.m. on April 16, with luncheon to follow.

CHICAGO — The **Opole National Philharmonic Orchestra** under the musical direction and conductorship of **Boguslaw Dawidow** presented an outstanding concert, playing music of Mozart, Chopin and Beethoven. The word was out among classical music devotees, regarding the Opole National Philharmonic Orchestra of Poland and its appearance in the Wheaton College Artist Series. On February 26, the place to be was Wheaton College's Edman Chapel.

One of Poland's leading orchestras, the Opole Philharmonic was founded in 1947. In 1952, a major performing arts center was built to accommodate the orchestra. Since 1999, when Maestro Dawidow became the director and principal conductor, this orchestra has toured Spain, France, Holland, Switzerland, the United Kingdom, South America, Hungary, Italy, Germany and, finally, the United States. The Opole Philharmonic was the only Polish orchestra invited to participate in the Gala Concert in Rome to mark the 80th birthday of Pope John Paul II in May 2000.

ST. PAUL, Minnesota — April 14, 2011. “Battle of Cassino.” Discussion of the bloody struggle shrouded in controversy. Flint Whitlock, author of *Rock of Anzio*, and Veterans of the Fifth Army, will relate the bitter attacks against German defenses in the attempt to liberate the Italian Peninsula and take Rome.

Presented by the Dr. Harold C. Deutsch Round Table. Meet at 7:00 p.m. in the History Center at Historic Fort Snelling. \$5.00 admission is requested to help defray costs. Students are admitted free. Attendees should arrive by 6:15 p.m. to get a seat. For more information and a description of other pending discussions, see the roundtable web: www.mn-ww2roundtable.org.

MINNEAPOLIS — April 16-17. **Bake & Craft Sale. Holy Cross Church** after 4:30 p.m. Mass on Saturday and after all morning Masses on Sunday. Held in Kolbe Hall, John Paul II School, 17th and 4th Street NE.

MINNEAPOLIS — May 1, 2011. **Polish Easter Dinner.** Holy Mass at 10:00 a.m. at Sacred Heart of Jesus PNC Church, 22nd Avenue and Fifth Street NE. Dinner at 11:15 a.m. at the Pulaski Auditorium, 2114 Fifth Street NE. All are invited.

MINNEAPOLIS — May 6-8, 2011. **PACIM Trip to Chicago.** The Polish American Cultural Institute of Minnesota is sponsoring a motor coach trip to Chicago to celebrate Polish Constitution Day. Highlights: March or ride in the

Ostatki and Pączki

YOUNGSTOWN, Ohio — **Polish Youngstown** celebrated *Ostatki 2011* at the Youngstown Club with delicious light Pączki and the heavy sound of martini shakers and clinking glasses. The Vesica Vodka Cocktail Contest drew six contestants. Lisa Lotze took home the crown with her interestingly named drink “Drowning the Winter Witch” made with *Zubrówka* Bison Grass vodka, cucumber liquor and ginger ale. It referenced the annual Polish



ceremony — *Marzanna*, meant to bring about an end to winter of the same name.

“Nie Mów Nic,” a carnival bead acquisition game penalized anyone that said key words like beer, vodka or donut in English. Guests really embraced it and at the end of the evening, one guest had more than 110 beads and won a case of Zywiec beer. The evening climaxed with the presentation of the celebratory pączki with a hidden surprise for one lucky winner who will now enjoy a one year membership to The Youngstown Club.

— *Stas Kmieć*



Tom Katrenich (front) and Rocco Naples (back).

Constitution Day Parade in downtown Chicago. (The Polish Constitution Day Parade is the largest Polish parade outside of Poland, and celebrates the anniversary of the ratification of the Polish Constitution of May 3, 1791.); Attend Polish Independence Day Festival; Dine in traditional Polish restaurants; Shop in Polish stores; visit the Polish Museum; attend Polish Mass at St. Hyacinth Basilica.

Leave Friday May 6 at 8:00 a.m. return Sunday May 8. 8:30 p.m. \$295.00 per person based on double occupancy, \$265.00 for 3 individuals per room. Includes transportation, hotel, two lunches, two dinners. For more information and to register contact Ursula Peterson (952) 448-9544 or visit our website at www.pacim.org. Register early. The bus fills quickly. Limited seats available.

FULTON, N.Y. — The **Polish Home** will be celebrating its 100th Anniversary, May 14-15. Fulton is about a half-hour drive North of Syracuse.

Events on Saturday, May 14, include Jasiu Klocek & the Salt City Brass Band from noon to 4:00 p.m. with traditional Polish food being served at minimum cost. No admission will be charged for this event. From 6:00 p.m. until midnight the Polish Home's popular 200/30 Party is being planned with the popular band Smokin' performing. There is a charge and meal for this event. For more details on the 200/30 party call R.J. Vayner at (315) 345-1893.

On Sunday, May 15, an official celebration dinner is being planned at 1:00 p.m. with guest speakers discussing the history of the Fulton Polish Home. In addition, Notre Dame and Buffalo Bills football star, and Fulton-born Walt Patulski will be the keynote speaker.

For more information on the event call John Kruk at (315) 297-4511.

LATHAM, N.Y. — PTO of BVMC, a parent-teacher support group at Blessed Virgin Mary of Czesochowa Parish, will hold its annual **Spring Social and Auction**, Sunday, April 10, in the church hall, at 250 Old Maxwell Rd. Proceeds will be directed toward the purchase of supplies and equipment for Sunday School classrooms. Doors will

open at noon for the event, which features raffles of fabulous prizes, and great lunch items available for purchase.

Drawings for the raffles will begin at 2:00 p.m. There will be a variety of items for kids, families, and everyone, thanks to the generosity of parishioners, friends, and area businesses.

The \$2 admission charge covers a sample cupcake, coffee or tea, and will provide attendees with an afternoon of family fun, benefiting our Parish youth's religious education. All are welcome. Call the BVMC Church office at 453-2258 for more information.

PITTSBURGH — **Timothy Kuzma**, president and CEO of the Polish Falcons of America, was honored with the Order of Merit from the Republic of Poland. The award was presented personally by President Bronislaw Komorowski to Kuzma for his contributions to activities supporting Polish education, culture and science. The award was presented at the Polish American Cultural Center of John Paul II, in Cleveland, Ohio as part of the Polish president's recent official visit to the United States.

A native of Ambridge, Pa., Kuzma has served the Polish Falcons for over 25 years. He began his career as editor and also served as the Director of Communications, Vice President and Secretary/Treasury. He was elected president of the organization in 2008 at the Convention in Troy, Michigan.

WASHINGTON, D.C. — Interactive Polish Language Classes for children age 5-10 will be held at the Kosciuszko Foundation. Classes are intended and designed for Polish speaking children to enhance their Polish language skills and to help them more deeply integrate with Polish children's culture by learning classic poems, singing songs and playing popular children games.

Classes are conducted in Polish and are not appropriate for children who do not speak Polish. Classes are held on Saturdays, 10:30 a.m. – noon in the main room of the Kościuszko Foundation on the first floor with an easy access to the restroom.

Please visit: www.learnpolishdc.com for more information.



www.katynbaltimore.com

Eleventh Annual Katyn Remembrance

Sunday, April 10, 2011



10:30 am Mass at Holy Rosary Church
408 S. Chester St., Baltimore, MD 21231
(off the 2100 block of Eastern Ave.)

11:45 am Coffee/Pastry Reception in Church Undercroft
1:00 pm Ceremonies at the National Katyn Memorial
Baltimore Inner Harbor East
600 block of President St. (at Aliceanna St.)
Baltimore, MD 21202

"SHOULD I FORGET THEM, MAY GOD IN HEAVEN FORGET ME."
ADAM MICKIEWICZ

Free Shipping
with an order of \$120 or more

USE FORM BELOW FOR ALL ITEMS ON THIS PAGE
Can be mailed in with other forms for PAJ Bookstore items in paper

Order these products and more at
PolamJournal.com

Graphic Shirts, Hoodies and Tote Bags

 **Adult Tees:**
Short Sleeve
S-XL \$19.95
XXL \$21.95
XXXL \$22.95

 **Adult Tees:**
Long Sleeve
S-XL \$21.95
XXL \$23.95

 **Kid's Tees**
2T, 3T, 4T, 5/6,
& 7 \$15.95

 **Hoodies**
Black S-XXXL \$49.95
Mocha S-XXL \$49.95

 **Tote Bags**
15.2" W. x 16.4" H.
\$9.95



#9286 Santo Subito
Adult Tees: ○●●●●
Hoodies: ●



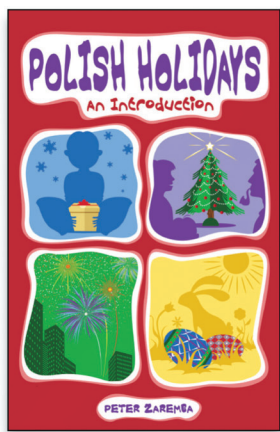
#9276 Smigus Dyngus
Adult Tees: ○●○ Hoodies: ●



#9248 Easter Lamb
Adult Tees: ○●●●● Tote: ○
Kid's Tees: ○●○ Hoodies: ●●



#9242 Easter Bunny
Adult Tees: ○●●●● Tote: ○
Kid's Tees: ○●○ Hoodies: ●●



#BK2573 Book - Polish Holidays: An Introduction Contained within is information, pictures, recipes, and songs. **Holidays include:** the Harvest Festival (Dożynki), All Saints' Day (Zaduszki), St. Nicholas' Day (Mikołajki), Christmas Eve (Wigilia), Christmas (Boże Narodzenie), New Year's Eve (Sylwester), Three Kings (Trzej Królowie), Carnival (Karnawał), Fat Thursday (Tłusty Czwartek), and Easter (Wielkanoc). Measures 5.5" x 8.5", 28 pages, English Language Version **\$9.95**



#PCS223 Easter Cards Set of 10 cards, with envelopes. Measures 4.75" x 6.5". **\$9.95**



#250406 Small Painted Wooden Eggs, Set of 3 Hand painted. Measures 1.25" H x 0.8" D **\$12.95**



#GAR515 Small White Crystal Egg Candy Jar Hand etched with a star motif. 24% Lead Crystal. Made in Poland. Approx. 3" D x 4.5" H **\$49.95**



#ARP403 Easter Palms Set of 2 Following the 40 days of Lent, Palm Sunday marks the beginning of the Easter season. Consecrated palm fronds are believed to have protective powers. Available in 18" **\$9.95**, or 10" **\$7.95**



#660108 Large Straw Ram Made entirely of straw, and held together by string (mostly red or gold colored). Measures 6.9" L x 3.5" W x 9.8" H. **\$8.95**



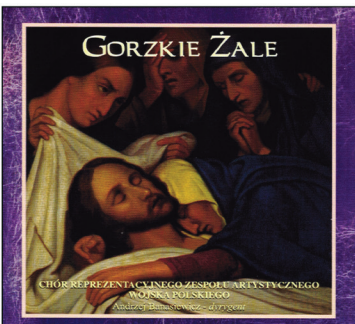
#AMB045 Pressed Amber Easter Egg A chicken-sized egg made of chunks of amber, amber dust, and clear, colored plastic. Measures approximately 2.25" high x 1.75" D. Stand not included. **\$29.95**



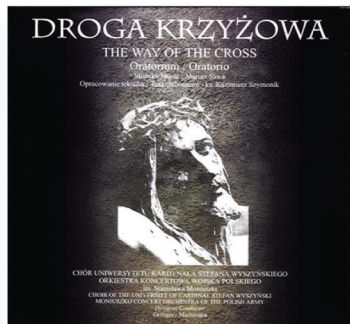
#250409 Unfinished Wooden Eggs Set of 2 Sanded and ready for any artist to add their own design. 2.25" H x 1.5" D. **\$6.95**



#690101 Replacement Sticks \$7.95



#AB004 Music CD - Gorzkie Zale - The Polish Army Choir Chants recounting the Passion and Crucifixion of Christ. **\$19.95**



#AB003 Music CD - Droga Krzyzowa - The Way of the Cross 16 soothing Church songs about the way of the cross. **\$19.95**



#690100 Polish Eagle Wax Seal Kit Includes one stamper and two sticks of sealing wax. The stamper is a wooden handle with a screwed on brass circular impression of the White Eagle on the bottom. Measures: 3.75" H. **\$34.95**

HOW TO ORDER

- MAIL IT IN.** Complete form. Send with check or money order payable to: "Polish American Journal."
- CALL IT IN.** 1 (800) 422-1275 (Toll Free) or (716) 312-8088, Monday-Friday, 9:00 a.m.-3:00 p.m.
- ORDER ON-LINE** at www.polamjournal.com **SECURE SERVER!**

• Orders for items not listed in this page will be returned.
• For deliveries to Alaska and Hawaii, add \$8.95 to shipping charges.

From: POL-AM JOURNAL
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025

To: NAME _____
ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____
PHONE _____

Item# & Description	Color	Size	Price	Qty.	Total

Method of Payment: CHECK or MO enclosed
 VISA AMEX MC DISCOVER
Credit Card Account Number

EXPIRATION **SECURITY CODE**

Merchandise Subtotal (US) _____
Sales Tax: NY residents 8.75%, FL 7% _____
Shipping & Handling (No charge for orders over \$120) **\$8.95**
Total to Submit to PAJ _____



#850394 Republic of Poland \$12.95
#850397 Matka Boska Eagle \$12.95
#850390 Eagle Cross, Black \$12.95
#850391 Eagle Cross, White \$12.95



#250225 Chess - Set for Three Players, Large Size It's an old game, in a new format. Chess for three is quickly becoming a very popular game in Europe. All the same rules apply to this game, except the rule of having two players. It's very easy to learn and guaranteed to bring lots of fun. 2.6 lbs. King is 3.4" H. Hexagonal Board is 18.4" x 21" (Each Side is 10.5") **\$89.95**

REFLECTIONS / OUR CHURCHES

St. Thomas the Apostle Catholic Church

8363 AND 8383 TOWNSEND AVENUE, DETROIT, MICHIGAN

St. Thomas the Apostle Catholic Church was located at 8363 and 8383 Townsend Avenue in Detroit, Michigan. It was a Polish American Roman Catholic parish founded in 1914, at the eastern edge of the predominantly Polish sections of Detroit. The parish had both a grade school and a high school. St. Thomas was one of the first Detroit churches to experience changes in population, as the original Polish residents began moving out in the mid-20th century. It was listed on the National Register of Historic Places in 1989, but was subsequently demolished.

The parish complex was comprised of six buildings, including the original large but simply detailed church/social hall building, the old rectory, a school, and a convent.

St. Thomas — designed by the Detroit architectural firm of Van Leyen, Schilling & Keough, specialists in the field of Catholic church architecture in the 1920s — was a Latin cross plan basilica resting on a base of buff-color, Bedford, Indiana limestone. Its exterior walls are faced with red brick that is laid over Dennison Interlocking Tile, and laden with a wealth of decorative art in stained glass, ceramic tile, limestone, marble, bronze, and wrought iron.

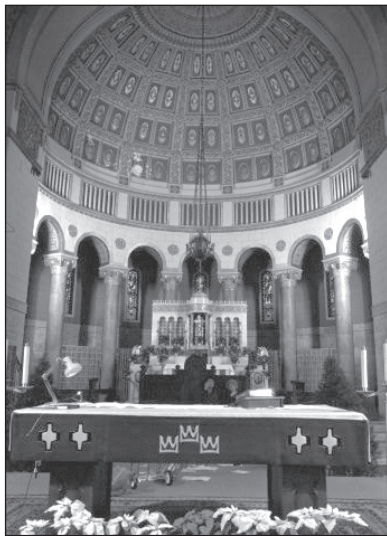
St. Thomas was considered an



outstanding example of Roman Catholic church design of the 1920s in Detroit. The cornerstone was dedicated December 21, 1924, and construction was completed in 1926. The first Mass was held on August 22 of that year.

One of the 26 original parishes closed by then Cardinal Edmund

As part of our 100th year observations, we would like to reflect on the great houses of worship built by Polish Americans. We ask our readers to provide us with a photo and a paragraph or two on the parish. While we appreciate full histories, we do not have space to print them. Please provide us with a photo or two of the interior and/or exterior. We can accept digital photos via e-mail if they are of high resolution (300 dpi or greater). Please include: Name of church, year opened (year closed if no longer open), street and city, any identifiable people in the photo, and any special memory you may have of the church. Additional information may include: pastor, school status, or, if closed, name of last pastor, name of new merged parish, etc. All denominations welcome.



Szoka, St. Thomas parish was eliminated in 1989. Disassembly of the church began in 1991, and the building was razed in 1992. Ironically, St. Thomas is the patron saint of architects.

St. Thomas School still stands and serves as St. Thomas Assessment Center for troubled youths.

From the Pages of the Polish American Journal

Historical highlights from the newspaper and its predecessors

The Polish American Journal traces its history back to the Polish-language newspaper, *Zorza* (The Dawn), which was published in Pittston, Pennsylvania. Since its founding, *Zorza* and its successors — *Republika* (The Republic), *Gornik Pennsylvanski* (The Pennsylvania Miner), *Republika-Gornik* and the *Polish American Voice* — have provided newly-settled Poles and their ancestors with news about life in America and events in the

Old Country.

The *Polish American Journal* is — in effect — the Polish immigrant's logbook. The paper has documented virtually every major event in the history of 20th and 21st century Polish Americana, from the arrival of those came here *dla chleba* (as well as the post-World War II and Solidarity-era immigrations), to the successes of their descendants, who today enjoy a life style unimaginable by parents, grandparents, and

great-grandparents.

1940. Nazi Germany establishes the Auschwitz death camp at Oswiecim, Poland ... Gen. Wladyslaw Sikorski establishes Polish government-in-exile in London.

1941. No. 307 Polish Squadron of the Royal Air Force arrives in Exeter, England and defends that region for almost two years ... Death of pianist, composer, and statesman Ignacy Jan Paderewski, 80, in New York City ... Largest crowd (135,132) to attend a U.S boxing march, watched Tony (Zalewski) Zale knock out Billy Prior.

1942. Founding of the Polish Institute of Sciences in America, in New York ... Death of Bronislaw Malinowski, 56, anthropologist, ethnographer, in New Haven, Conn.

1943. Mass graves of Polish officers murdered by Soviet security forces are discovered at Katyn. The discovery was announced five days later ... Warsaw Ghetto Uprising begins ... Death in an plane crash of Wladyslaw Sikorski, general and premier of the reconstituted Polish government ... Ellis Island is closed as processing center for emigrants.

1944. Polish American Congress established in Buffalo, N.Y. The alliance was founded to support Polish Americans with concerns regarding the independence of Poland. At their first Congress, the delegates resolve to underscore American Polonia's patriotic commitment to the U.S. war effort against Nazi Germany and Imperial Japan. ... The Warsaw Uprising, organized by the Polish resistance organization, the Home Army attempts to liberate Warsaw from Nazi German occupation during World War II. The Uprising began on August 1, as part of a nationwide rebellion, Operation Tempest. The rebellion was intended to last for only a few days until the Soviet Army reached the city. The Soviet advance stopped short, however, while Polish resistance against the German forces continued for 63 days until the Polish surrendered.

ANNIVERSARY COUNTDOWN

100 Things Every Polish American Should Do

100 FOR 100. We continue our countdown to our 100th Anniversary with another 10 items this month. In today's world of lost identity, it is important to know who you are, the roots from which you come, and what your background represents. Show pride in your Polish and Polish-American heritage

APRIL

- On Palm Sunday, fill a vase with pussy willows and display in your home, along with Polish *palmy* sticks and *Palmowe Tkania* (woven palms).
- Visit seven churches on Holy Thursday.
- Learn how to create *wycinanki* (Polish paper cut-outs).
- Decorate your Easter table and basket with homemade *pisanki* (Polish Easter eggs) decorated by numerous regional styles and techniques.
- Prepare a traditional Polish



Easter basket and have your foods blessed.

- On Easter Monday surprise your family or loved one with a sprinkle of water and the phrase "Śmigus-Dyngus."
- Say the chaplet of the Divine Mercy and follow the life of St. Faustina (Sister Maria Faustina Kowalska); The Sunday after Easter is Divine Mercy Sunday — May 1, 2011
- Donate a Polish themed book (s) of history, biography, cooking, or culture to a local library or school
- Cook a pot of *bigos* — Polish Hunter's Stew
- Organize all of your mother and grandmother's Polish recipes by typing them into a word processing file and distribute them to your family

For tips on how to accomplish these items: recipes, music, lyrics, online and store contacts inquire at: PAJtoday@yahoo.com or check: www.pajtoday.blogspot.com.

—Edited and compiled by Staś Kmiec from contributors to be announced in the anniversary edition.

Aprons

POLISH CHEF
FOREVER POLISH
I LOVE CZARNINA
POLISH CHICK

100% Cotton Apron featuring two pockets.
Red cloth with embroidered lettering and design.
One size fits all! \$20.00 each



ORDER FORM

	Each	Qty.	Total
2-200 Polish Chef Cotton Apron	\$20.00		
2-222 Forever Polish Apron	\$20.00		
2-223 I Love Czarnina Apron	\$20.00		
2-224 Polish Chick Apron	\$20.00		
		Subtotal	
		NY Residents — 8.75% sales tax	
		Shipping	\$5.00
		Total	

Ideal for making:
● Pierogi
● Gołąbki
● Rosół
● Barszcz biały
● Kielbasa
● Naleśniki
and hundreds of other dishes!

A MUST FOR ANY
RESPECTABLE POLISH KITCHEN

NAME _____
ADDRESS _____
CITY, STATE, ZIP _____
[] CHECK ENCLOSED [] VISA [] MASTERCARD [] DISCOVER [] AMEX
CARD NO. _____ EXP. DATE _____ CVS CODE _____
TELEPHONE NUMBER _____

SEND TO: POLISH AMERICAN JOURNAL BOOKSTORE
P.O. BOX 328
BOSTON, NY 14025
OR CALL : 1 (800) 422-1275, M-F, 8:00 a.m.-3:00 p.m.
ON LINE: www.polamjournal.com

All items will be shipped directly from the
Polish Peddler®, exclusive distributor for the PAJ

PAJ SUBSCRIPTION FORM

NEW SUBSCRIBER

Fill out form. If
gift subscription,
please fill out address
of recipient.

RENEWAL

Please include
address label
from paper

ADDRESS

CHANGE

Enter new address
below. Please include
address label from
paper.

KEEP OUR POLISH HERITAGE ALIVE!
SUBSCRIBE TO THE PAJ TODAY!

1 YEAR—\$21.00

2 YEARS—\$39.00

3 YEARS—\$54.00

PAYMENT ENCLOSED

PLEASE BILL ME Your subscription will not
begin until your check clears.

CHARGE TO MY:

MASTERCARD

DISCOVER

VISA

AMEX

DISCOVER

FOREIGN and

CANADIAN RATES:

See prices printed
on page 2. For library,
institution, and bulk
rates, please call
1 (800) 422-1275

CARD NO.

EXP. DATE

CSV CODE

NAME

NO. STREET

APT. NO.

CITY, STATE, ZIP

MOVING? Please note the Post Office will NOT FORWARD
SECOND-CLASS MAIL. If you move, you must notify our office.

THREE EASY WAYS TO SUBSCRIBE!

MAIL TO: PAJ SUBSCRIPTION DEPARTMENT
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

CALL: 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088
M-F 9:00 a.m.-3:00 p.m. EST

ON LINE: www.polamjournal.com
SECURE SERVER (Amex, Disc., MC, Visa, and PayPal)